

荃灣220號地段(由中國染廠側鄰轉入荃景圍

(成都)襲)即用強艦

最後一座,風機不同。

爲死间隅。請早駕臨本公司治購 地盤不設售樓處)

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第





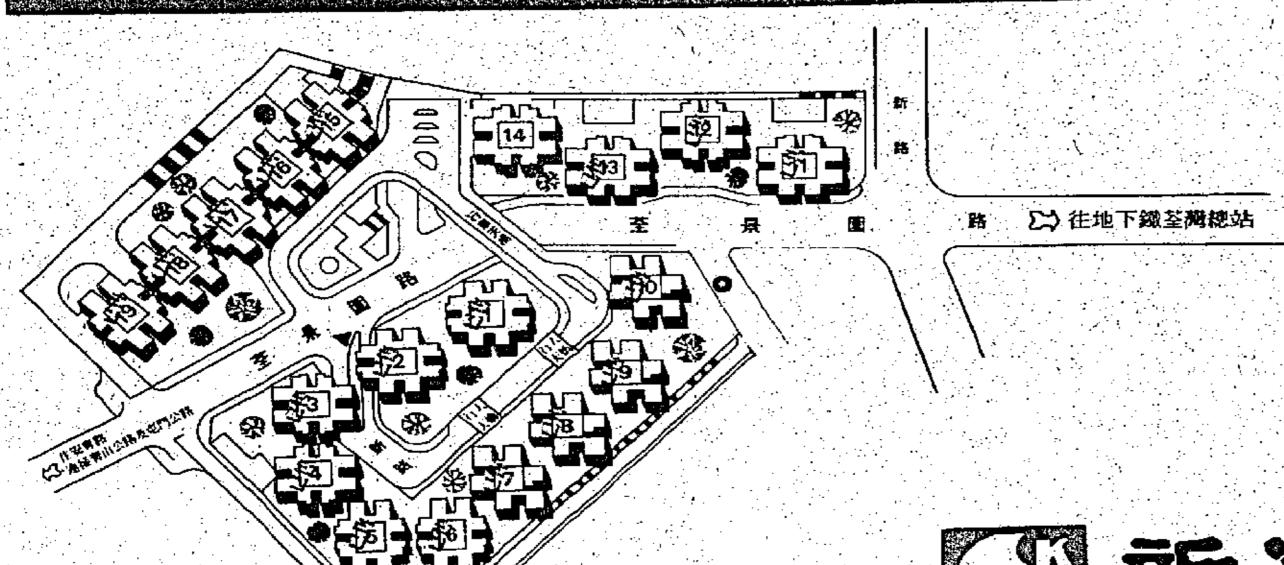


「荃灣中心」第一期之外貌

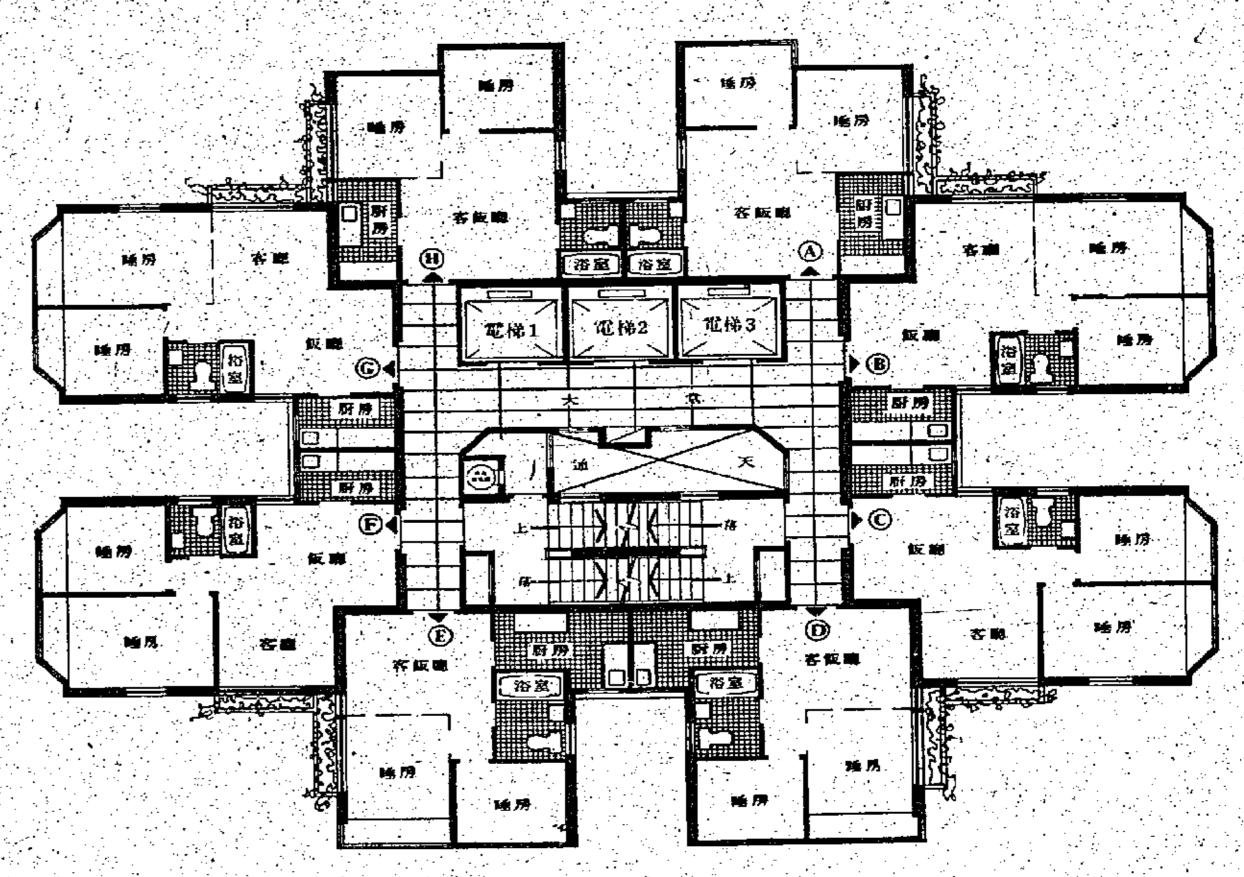
每伙用于污璃像元起 每明月售引63/建

單位面積由404呎至490呎

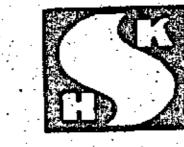
一直にあるのの過感 1982年8月最近



小巴及巴上站設在本中心,交通方便 荃灣地鐵支線將提前於1982年中通車, 步行數分鐘可至地鐵站



圖則設計新穎,四正無柱位 實用設備齊全,入伙時無須裝修



平原法局是北地產 中區康樂大厦22樓

但為中立不結盟國家,與匈牙 槍殺總統。阿富汗雖在北境 () 一章出兵伊朗東境的阿富 中東形勢轉趨緊張,到了年

一九七九年一月,伊朗發生教會對國王 與條件。 一九七九年一月,伊朗發生教會對國王 與條件。 一九七九年一月,伊朗發生教會對國王 與條件。 一九七九年一月,伊朗發生教會對國王 與條件。 一九七九年一月,伊朗發生教會對國王 與條件。 一九七九年一月,伊朗發生教會對國王 與條件。

海口。迄今忽已時逾九月,却彼此相持,和 海口。迄今忽已時逾九月,却彼此相持,和 南口。迄今忽已時逾九月,却彼此相持,和 两伊戰爭,曾與蘇聯訂約友好的伊拉克,爲 要求蘇共撤兵。並且以後不久,九月又發生 歷地。道就造成優驚國際的大危機,羣起而

購買美國

製

造

叉式

飛

國 防委會支持

計劃

不顧國會議員反對 列根决 售與沙 雷達機 拉伯

東中

議協國三埃以美 參軍陸國美

隊部平和

議員反對這

伊朗有一次革命

郭阳杨举

敦倫抵統總副美 談密相首女

的委任數名共 化數名共 化數名共 的委任數名共 的委任的共同 的共同 的

取近有新

改進角膜



百分之三——四,第四季年率百分之五以上 信託銀行副總經理拉納二十四日在芝加哥舉 一二十二——二十三。以往最高水平爲去年 医的百分之二十一點五,拉納又說,通貨膨 医的百分之二十一點五,拉納又說,通貨膨 医的百分之二十一點五,拉納又說,通貨膨 一二十二十一點五,拉納又說,通貨膨 一十二十二十二十二十四日在芝加哥舉 一十二十二十二十二十四日在芝加哥舉 一十二十二十二十二十四日在芝加哥舉 一十二十二十二十二十二十五日電)美國貝恩卡 一十二十二十二十二十五日電)美國貝恩卡 一十二十二十二十二十二十二十十二十二十二十二十二十二十二十二十二十五日電)美國貝恩卡

响英美法

擁有核彈

之談。意大利若干報紙 治療時。換去全部血液之談。意大利若干報紙 治療時。換去全部血液

大陸去年外

出口總額略增

經濟開放政策收效

勢將

影

交軍經 會有影响的說法。
會有影响的說法,
會有影响的說法,
會有影响的說法

華府聲明

婚所經 道路

教宫

示體温

否認一種付測 主席警告臭斯科

對華沙公約 軍隊演習

| 效法法國讓共產黨|

與印度首腦

協商

恢復關係正常心

中



英將徵召 青年失業

靑 年

日本領

姐訪問台北

確表示

美將再度表明對 衞首腦會議 强硬態度 **週舉行**

感謝美經濟援助

對抗蘇侵略威脅

增兵

師及軍備

駐二

蘇邊境

記韓發表似是而非論 促朝鮮局勢惡化 根全斗

朗士查 李 臣布理 榮馬

美農部長

沙地每日減產

五萬桶

協商經濟

關係

全斗煥啓程記

憲法

以府的權力的外國政府 人民選擇他們所希望的 只能是一個剝奪柬埔寨



不擴大出村者與 一十五日電) 一十四日 一十二 一十二 一十二 一十二 一十二 一十二 一十 一十二 一十 一十 一十 一十 一十 一十 一十

維沙泰 鲍斯喧 占 拉沙利 寧斯尼 朗布





電色大公歐 NO. 8 影情胆司洲 映大 **天明**

· 超非凡品。兒童不宜。 一 色情白雪公主各有奇招 加洲天體夜總會睇唔晒 · 魔術師變戲法嘖嘖 · 陽山剝衫·大出洋 色情世界洋洋大觀。 有獎遊戲 大送塑膠 出術









筲箕灣道407至409號

育道灣用加

第一期開始預售 約八二年九月完成

五期星

住宅每呎九百二十餘元首期5%地下商場:二十二萬餘元起

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話:五・二五三〇〇一(十線)

兩廳兩房:三十五萬餘元起

上等鋁窗,柚木地板,暗線電燈

乳膠牆身,顏色潔具,防盗系統

自動扶手電梯 中央冷氣系統

> 鋁質橱窗 美術天花

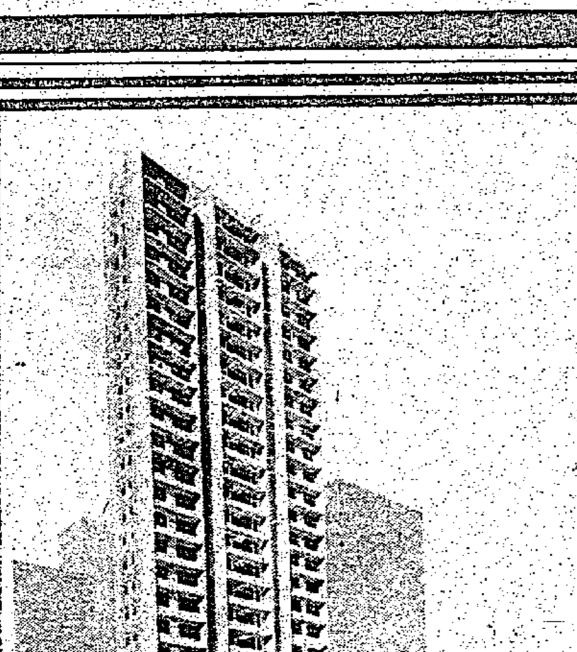
富麗堂煌

購物中心

啓明建業有限公司

香港中環遮打道太古大厦一五四一室 電話:五・二二六八一九 五・二二六七十

地盤電話: 5-694874 合時置業有限公司



[1] 超話:五 - 二二九一六二至五(四線)

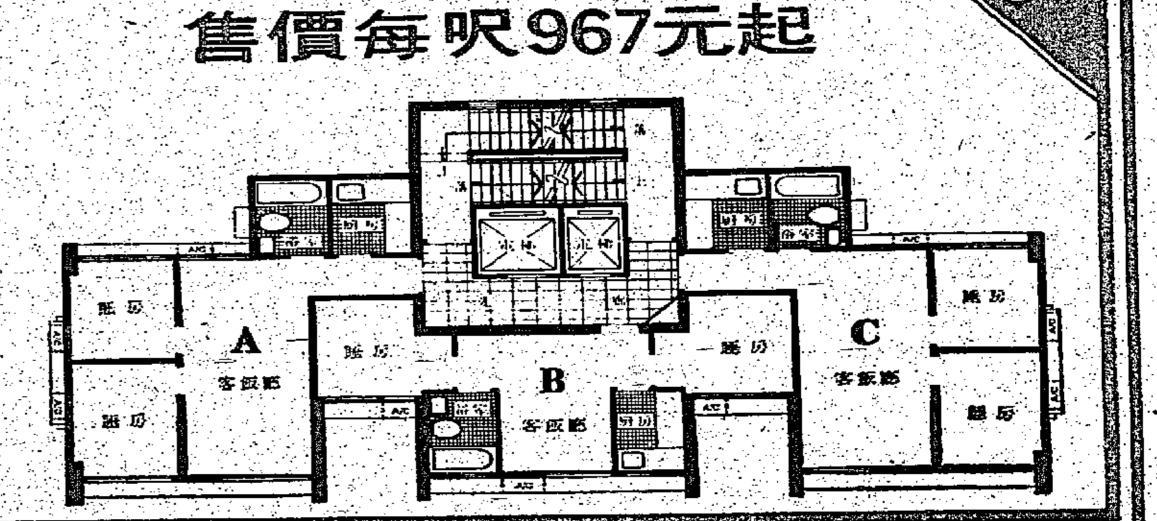
鰂魚涌華蘭路一號

大厦外牆全部玻璃纸皮石 上等鋁窗,柚木地板 毎房預留冷氣機位及插蘇。

厨房配高級瓷磚及來路厨櫃豐套 浴室装顔色潔具,電熱水器。 毎戶另設防盗對講機,鋁質衣架。

地下旺舖廉售

首期5%



兩廳兩梗房

高級住宅單位

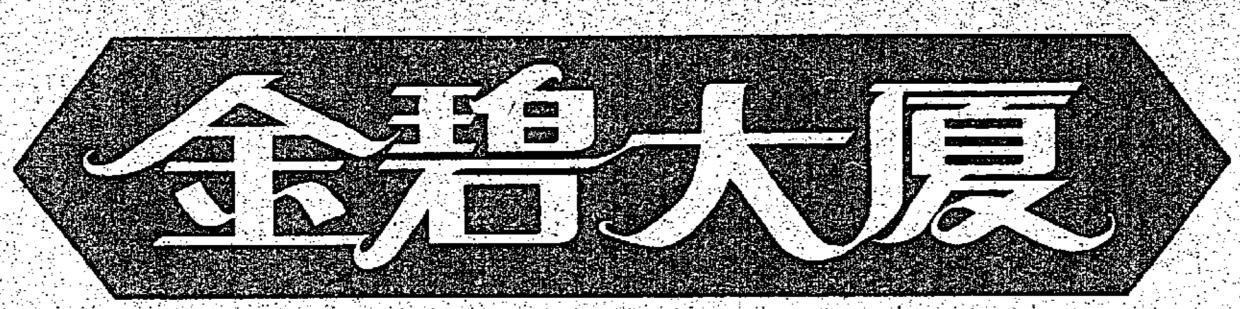
475至575呎

嘉雲發展有限公司 治 購

中環德輔道中19號環球大厦23樓2303室 证品: 5-254485

第12 · 香港電燈集團

帶價八五號



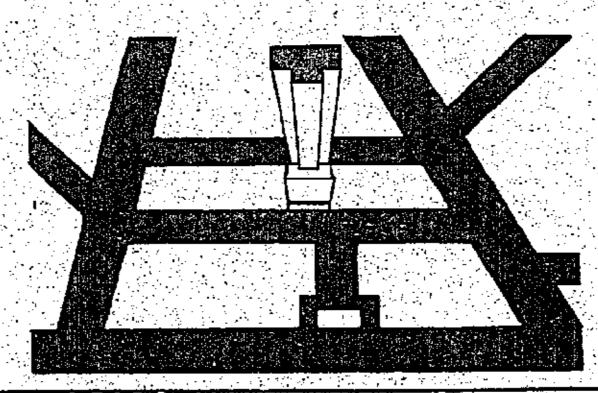
力醋勝利道 16A-16B號

尙餘91年期

高尙住宅·環境優美·設備齊全 每間只售五一餘萬元超

> 十二年分期付数·月供膀於交租 地盤設有樓宇模型·供選購時參考

每呎僅售一仟一佰餘元起





遠眺鯉魚門風光 欣賞港九詩意夜景 面海向南戶戶單邊 寧靜舒適心曠神怡

官塘功樂道704地段 慕光書院隔鄰

地盤售樓處

假日照常

設備高級齊全 特設廣視窗台 電器暗綫暗掣 治厨精美磁磚

古銅色鋁質窗 隔熱茶色玻璃 管理完善安全 詳情請閱章程



面積856呎起



益新置業有限公司

華楚物業有限公司 香港中環霉廠街22號樂成行十樓 電話:5-258261



服務已接近三十

撥欵

會慈善管理委員會

港本及涉防國討檢會

五十七分百費造建担負港本

市署勸諭游

該教導子女勿於海灘歷 說:「爲人父母者,應 惡劣天氣往泳游。他又 別留意,切勿讓子女在

頭惠陽興寧三綠道 台 通巴土 服務

G

本公司之電話號碼由一九八一 年六月廿九日(星期一)起更改為:

總機: 5-405500

業務辦公室:5-412933 哥 : 5-404617 部: 5-404575 部: 5-404662 部: 5-404508 部: 5-404638

非辦公時間:5-405804

特此通告

慈信行有限公司 香港干諾道西37號

諸親

友

承急命臭壓勇

遺鳳儀

承殿命本文章

秦美

特此敬告

(星期四)為

謹定

墨公曆 辛一

年五六

求爲了保障少數人的利益而使多數人受害,絕非英明的政策。港府制訂政策,應以照顧多數人利益爲第一目標,如果只,不能不作審慎的考慮。

千 全 管理委員會 自逐年增元。 不包括 及 经

德州儀器

利而端有限公司 RYT COMPANY LIMITED

亞洲)有限公司 TEXAS INSTRUMENTS ASIA LIMITED

聯合宣佈

利而端有限公司由一九八一年七月一日起,榮 獲德州儀器亞洲有限公司香港總經銷權。

德州儀器素以先進科技馳名於世,產品包括科 教儀器、計數機及電腦等。

利而端有限公司今後將竭誠爲各界服務,共進 業務發展。如有任何垂詢,請致電5-776566德 州儀器營業部,或移玉賜教,自當無任歡迎。



上圖爲利而端有限公司董事總經理黃宜端先生 與德州儀器駐港董事狄信先生簽署合約後合攝。

利而端有限公司 香港百德新街恒隆中心1806室 電話:5-776566 樓高廿五層 朓覧全海景 三面大單邊 一廳三梗房 面积 8 468既 582呎 海星 每呎875元起

年豐大厦

設計新穎,廳房皆窗 梗房鋁窗, 柚木地板

乳膠牆身,暗線電燈 顏色潔具,防盗系統

樓上住宅單位全部售罄

旺舖特平每呎僅售1100餘元起

性業置業有限公司 200 金新置業有限公司 200 大連中33 編集が12 開発 200 年 200 大連中33 編集が12 開発 200 年 200 地盤電話:5 —535830 、5 —535855

自動提存機廣分佈

靑年兵球賽開

業邁向服務掀起革命

依照本港銀行法例第三十七條(一)之規定,公佈如下:

須東東東ラティオ FR 25 一司

萬國寶通銀行附屬機構



(以港元計算) 一九八〇年 一九七九年 于二月三十二日二十二月三十一日 庫存現金及存放同業 股本 \$ 156,494,642 10,032,700 14,887,630 其他各項 \$ 166,527,342 662,387,554, \$ 474,214,493 (附註五) 244,973 53,611.664 附屬公司一原值(附註四)…。 \$ 98,510,034 \$ 73,645,664 244,977 239, 410 \$ 各項存款及其他賬項 固定資產一原值除折舊 **3** 14,998 \$ 2,431,311 574, 342, 850 其他賬項------780,699,102 4,585,389 780, 701, 074 \$ 574, 357, 848 17,521,556 \$ 7,016,700 代客承兌一按照對銷賬 顧客信用證等項一按照對銷服…………… 236,392 3,748 232,644 信用證及保証費-----117,025 117,025 \$ 236,392 \$ 879,328,133 \$ 648,239,904 \$ 648, 239, 904 \$ 879,328,133

救童助學運動舉辦第

入 專 學 生 兒 自

請到本報總社

F

截至一九八〇年十二月三十一日止年度 (以港元計算) 一九七八年 十二月二十一日 截至一九八○年 一九七九年 十二月三十一日止 十二月三十一日 本年純利 已除一切經費及本年溢利稅

(附註二)..... \$16,925,318 加:一九七九年十二月三十一日 53, 611, 664 **盈除沒存………** 一九八〇年十二月三十一日

> 邱德根 石家立 林德欽

\$ 78, 476, 034 \$ 53, 611, 664

<u>₩</u>

(四)附屬公司

註册地區

本公司直接控實發 **普通股本百分比**

100% 香 港 遠東銀行信託有限公司 根據董事會之意見,集團服項對銀行股東並無實際價值,故本公司並無編製集團服項。自註册日 至一九八〇年十二月三十一日止附屬公司之經營未有盈虧。又於一九八〇年十二月三十一日,附屬公 司之唯一资産乃其存於本銀行之款項,其數目與該附屬公司當日之實發股本相等。

盈餘液存------

(五)除準備後貸出款項

貸出款項除準備後 滅:已收分配貸款代價 (参乔下列附註)

一九七九年 一九八〇年 十二月三十一日 十二月三十一日 \$ 832,387,554 \$ 594, 214, 493 120,000,000 170,000,000 \$ 474, 214, 493 \$ 662,387,554

根據一九七七年十月十二日及一九八〇年七月十五日所簽訂之合約,本銀行將貸款賬內部份貸款 以不指定任何一項爲原則,按貸款面值作爲現金代價分配與萬國資通銀行。分配貸款總額則照本銀行。 每月月底净存现金之情况逐月調整之。

業經分配之貸款仍由本銀行保管及處理。其除費用後之收益則撥歸萬國寶通銀行,但萬國寶通銀 行須按照貸款之面值支付佣金與本銀行爲條件。萬國寶通銀行有權依照配得贷款面值選擇接收本銀行 之貸款。

(六)最終控股公司 並非會認爲本銀行之最終控股公司爲在美國成立之萬國實通控股公司。

核數師報告書 致 遠 東 銀 行 有 限 公 司 股 東

依照本核數師意見,上列遠東銀行有限公司之賬項均符合香港公司法例中有關銀行賬項之條例,基於此原則 本服項足以顯示該銀行於一九八〇年十二月三十一日之直實象公平財務狀况及結算至該日止全年度之溢利。

畢馬域篾曹公司 香港執業會計師 香港一九八一年五月十八日

註册行址: 香港宣后大道東一八三號合和中心四十字

附屬機構: 遠東銀行信託有限公司 核 數 師: 畢馬城籬 區公司

止之年度 除稅後縊利山扣除下列展項:一 \$ 110,000 \$ 135,000 一九七八年 依照公司法例第一六一條默列報者如下:一 十二月二十一日 一九八〇年 一九七九年 十二月三十一日 十二月三十一日 止之年度。 **\$** -- **s** — 146, 496 邱徳根 副主 執行董事: 林徳欽 壺

ー九八〇年

十二月三十一日

賬 項 附 註

(以港元計算)

之交易則按交易日之滙率兌換爲港元。兌換外幣產生之為虧則記入損益賬。

像低裝置係按直線方法・於十年內按年撤銷其成本。

固定资產折舊,按每一资產之成本,以其估計之可用期,平均撤銷如下:一

一項普通準備金已接作枯賬及呆賬之準備。該項準備金已從資產負債表中之貸出款項內扣

香港稅項準備,係按照估計截至一九八〇年十二月三十一日止之應課稅益利照現行之百分。

外幣結存數約按一九八〇年十二月三十一日之市面匯率兌換爲港元。本年度內以外幣計算

本銀行員工退休計劃於一九八〇年十二月三十一日之或有負債,因未有任何專業之精計,

房地產及行址係按照直線方法,根據其可用期爲十七年半,二十五年或五十年計算

下列股項附註爲本賬項之一部份。

之十七稅率計算。

(一) 房地產及行址

(二) 僚权裝置

(戌)員工退休計劃

核酸師酬金

董事酬金

執事酬金

折舊率按年撤銷其成本。

故在銀行服項內未有作出此項負債之準備。

(甲)枯蜓及呆蹑

(丙)外幣伸算。

(乙)稅項

(丁)折蓋

(二)除稅後盜利

(三)董事酬金

(一)重要會計政策

238,491 白髓士 羅志莊 石家立 連立文 潘百英

一九七八年

十二月二十一日。

一九七九年

十二月三十一日

暑假外遊最住選擇

俚信航道有限公司

徵購旅遊巴士公司

本公司除全力推廣旅遊外,並加强提供

碧絲的池水上方,輕巧地架一座竹製的

台灣最舒適豪華遊

華僑讀者七海寶島團簽證需時報名從速

對保密

涉嫌綁架王羽及恐嚇案 臥底探員答覆律師 參加黑社會係奉

五萬元捐贈保良局

上蓋汽千三百呎

08蘇小姐洽

租萬伍

大埔康樂園對面

新式洋樓

三層高

洋房

僅餘數單位 地下每呎\$4元餘 樓上每呎\$ 1.6起

新

冷輪增壓加速性能更佳

經已營業

僅餘數單位特價出租

每呎租金由\$8.5起

12-408251 12-826286 3-676113

田氏塑膠廠 白德測計節行

*一流食宿、兼多晚豪華夜總會

保,美馬高原、雲頂高原、吉隆坡、曼谷及 芭堤雅等。 7天星馬(檳城)酬賓團 \$2,390

\$2,490 7天星馬(檳城)豪華團 8天星馬泰泰華團 (逢星期日 \$2,790 \$3,590 (逢星期大) 12天星馬泰泰華團

两皇宫、大城占跡。(逢星期六出發) 6天超級豪華團 \$1,890

*採用曼谷律實他尼· 岗他等五星級一 流大酒店。 *乘搭星航廣體豪華客機,早機出發、

晚機返港,遊足六天。 * 行程包括漢年,第一,嘉樂斯等最高。 級夜總會,欣賞精采節目表演,及亨 用乳豬全體翅席。

*分社直接經營, 鸟語導遊, 專人領隊。 出發日期:逢星期六

F港德輔道中國際大厦1702室 電話: 5-413081(4線)

6

定按 值貨

價 創開年八緒光

價二不業茶創始 價減時同行分各九港 ——八三四四H話電 號八街吉永環中港香 三〇八三四四 H話電 三二一二三七 H話電 A三〇二中道大港香 〇七一道敦士莊仔灣 號九十口街壘堡角北 號九五三道皇英角北 號九三一街海上 街臣路奶角旺龍九 OO三二五八 K話電 七八三三五八 K話電 E九一七道敦彌角旺 八八三二一九 K話電

號一三一道山齊

錢等

無誠 欺置 柴灣道345號 西部原证

柴灣最旺地縣

即買即用 一樓最現代化冷氣商塲

欲購從速 只餘數伙 由 106 呎至 468 呎大小呎碼均備

地盤電話: 5-566562

中理互然道12数类的银行中心331

已有入伙紙

金新置業有限公司 200人由中37 教育的行用機 200人由中37 教育的行用機 200人由中37 教育的行用機

大人清 家人潔 合有香 作責港

三——六九三五即日起接受定座

五一六四一六 K話電

獅淵鵬場

震字燈特價出售

面積 1077 呎起

潤质



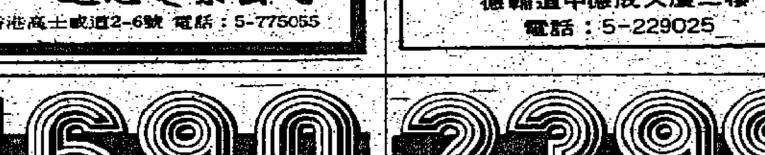
最適合睡房用

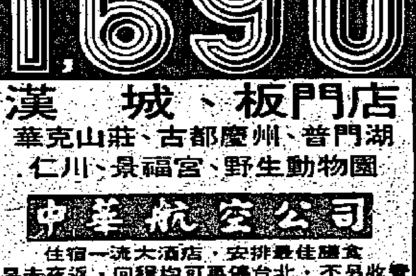
馳譽世界歐洲名廠 水晶明燈 • 光彩奪目

F 公業了多配:Etal

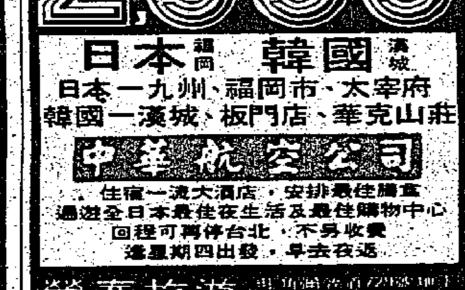
惠風牌 EATHERITE 超靜型冷氣機 AL-66,AL-77 型

一致推崇 用過讚好 中國冷氣有限公司 德輔道中德成大厦二樓





榮泰旅遊 3-944255



新款歐美傢俬 ●最有效的宜傳手法

AMANO安勉勞 打咭機 "J"型自動月底日子調整

總代理: 跋通有限公司

電話:5-411708-0

英國摩根氏髮腊髮乳 防髮落 去頭皮 止頭癢 香港維肥洋行 消菌藥水 消氣香餅 脱藏銹水 總代理:鼓手牌

BOSCH DAHLBERG 國美德西形 隧 E

入得厨房 優雅高貴 會勵調節

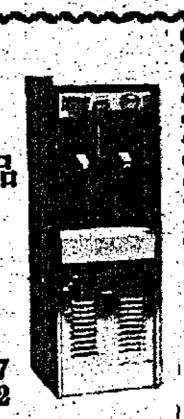
冷熱飲水機 「屈臣氏」蒸溜水 保用查年 萬國鋼具像低公司

出得廳堂 安潔麗 不銹鋼產品 歷久如新 衛生方便 歡迎垂詢 3-425527 3-434832 電話:

度・口吃・心悸・喘息・液坦温・除恩療・ほ心理

古用型植的原产引头四线C

出版日本、60% 20% 10% 预算的



港島地鐵上蓋物業

理验验的遗

指每呎 H.K\$30

黄小姐洽

本部夏芹课程及在各

WIDE SCREEN

22:5-434061

GAME

WATCH

PARACHUTE

((((A))))

3人、黔州、百

5-708317

陳列室·商場·高級寫字樓·地下旺舖

永恒商業大厦 全層二千呎至五千餘呎 中央冷氣系統

> 』建築完成 ▶ 即租即用

^{興建}商業大厦

合金融、證券、醫務所等

◀83年完成▶

寶成洋樓

樓上住宅全部售罄 只餘地下旺舖

建築完成 7

寶發企業5-450003-6

金威商品有限公司

證務顧問多名

本公司爲配合本港金融之發展,現聘年21 歲以上,中學程度,富實任感及有上進心 之衛年多名,薪優佣厚,具挑戰性,關接 受專業訓練,應徵者請於本月廿九日前每 天上午十時至下午五時,帶備有關證件,

中文大學校外進 到九龍星光行924室面洽。 電話:3-699351-0

適合各行各業·大小單位均備 三十六萬餘元起 外牆全部舖砌顏色玻璃紙皮石 電梯八部,安全快捷保免擠塞

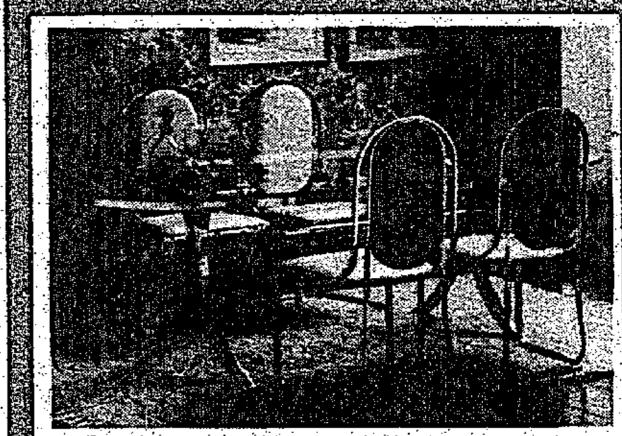


四面單邊 車位充足 管理完善

安豪工業大厦

祇餘現貨旺舖租售

置太利 Michele/Archiuli 的強迫暴電



名設計家Michele Archiutti 設計的發枱及餐椅 特色除24K包金箔外、湿包括完美的新類設計 出案的意大利手工結合用名數與皮製成。 Michele Archiutti的傑作,已在「总人利楠英之家」 展出、諸即駕臨參觀意大利名家如何使一個平常的 餐宴顧得高母豪華。



設計2000 「意大利精英之家

鰂魚涓廠厦地下

萬餘呎廉租樓高廿呎貨櫃直 達適合貨倉輕重工業有意請

聯邦工業大厦貿 柱少實用·三面單

合高級工廠陳列室、寫字樓用 電話: 5-259051-2

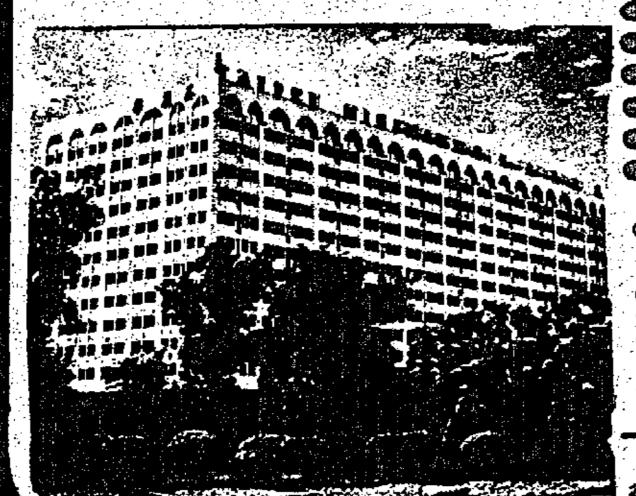
六千餘呎•分層出和

鼎力贊助 日本亜細亜航空

连盟軍人饭店或芝脯人物店

H.K.\$990起

包括:來回機票三晚酒店及接機服務



衆日亞航豪華客機天天均可自由出發 華大飯店台北石門芝蔴酒店任擇 專車接機由桃園中正機場至市區酒店 如需繼續留台機栗可延期六十天有效 三晚四天期滿續住酒店可獲八折優待 參加辦法:

)選住芝院大酒店費用 HK\$990(單人房另加 HK\$160)選住美麗華大飯店費用HK\$1090(雙人房母位計,單人房另切HK\$260)。 2)激訂另祭到達桃園中正摄場,由飯店交通車項 費接至市區酒店。

(3)48小時內取消訂房或更改日期,須扣除電腦費 HK\$50。 详情諮詢:

七海旅運有限公司

九龍靑山道84-90號

外牆砌顏色玻璃紙皮石,全部鑲鋁質窗 柚木地板・暗袋電燈・顔色潔具・橱柜 防盗系統・公共電視天線・設備齊全。



地下旺舖、一、二樓商業,合各行業



啟明建業有限公司 香港中環遮打道太古大厦1539室 電話: 5-250630, 5-235580

益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:5-253001(十線)

合時置業有限公司 香港中環遮打渣太古大厦1541室 電話:5-226819,5-226711

本地盤電話:3-879768 NAME OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY.

五期星

童出掘園花後者死

受接母繼案殺兇爲列方警

慧

新

征 生 或 有 注 射

放貨 女東主 管理土 判監緩

YAT

KIU

瑞典紳寶--紳佳(SAAB-SCANIA)集團, 在汽車製造技術方面,一向都是一絲不苟, 不斷精心研究及試驗,以求盡善盡美.在 委任國外經銷商時,更是要求嚴格,考慮 周詳, 因爲經銷商一定要提供高度國際水準 的汽車維修及保養服務,才能堪當經銷紳寶 汽車的重任.

經過審愼考慮後, 紳寶紳佳集團終於 鄭重宣佈,委任瑞典汽車有限公司爲紳寶 汽車系列的香港總經銷:

瑞典汽車有限公司以優良的瑞典管理 方法,銷售汽車及提供維修服務已有多年, 經驗豐富.現出任紳寶汽車的香港總經銷, 必定能勝任愉快,以先進的機械及科技知識, 配合訓練有素的工程人員,加上紳寶精密的 零件配備,提供妥善週到的服務,令紳寶 車主稱心滿意,

登峰造極的機械科技 閣下選購紳寶汽車,即能深切體會到精確 細微的汽車製造技術.事實上,紳寶一紳佳 是極具規模的先進工業機構,在各種機械 工程的生產方面,都累積了寶貴的經驗及 先進的技術,聲譽崇高.



紳寶一紳佳製造的Viggen超音速噴射戰鬥機,

能在普通道路升降. 紳寶一紳佳設計及製造的Viggen超音 速噴射戰鬥機,已爲部份北大西洋公約組織 國家採用.

止此外,紳寶一紳佳亦設計及供應控制和 操作人造衞星的電子儀器,同時亦是世上 數一數二的大型貨車及豪華巴士出口商. 紳寶一紳佳登峰造極的機械科技, 更曾 應用在控制巨型運油輪的油量方面

最近,紳寶900Turbo豪華房車的面世, 正好說明紳寶一紳佳集團的機械工程技術, 又有新的突破.

紳寶900Turbo

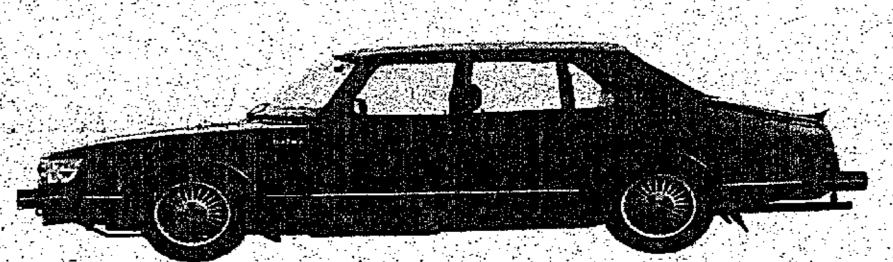
紳寶900Turbo的引擎設計,將汽車 製造技術帶至新紀元.配備最先進的渦輪。 增壓器,以四汽缸的引擎,發揮145匹馬力; 動力强勁,速度凌厲,同時又極度經濟省油, 確是震驚車壇的嶄新設計.所以世上各汽車 製造商都爭相效尤,模倣紳寶900Turbo 渦輪增壓器的獨特性能.

在香港,紳寶900Turbo現有三門掀背式 及四門房車兩欵,備有五前速手動波箱或 自動波可供選擇

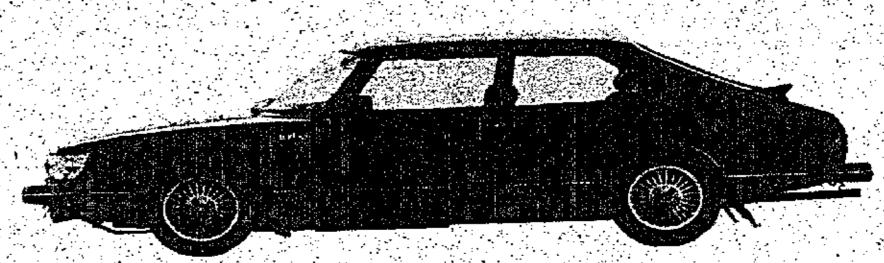
紳寶900GLE 紳寶900 GLE的車廂設備及欵式設計與 紳寶900 Turbo四門房車相同,而引擎則為 波殊(BOSCH)燃料噴射式,能發出118匹 馬力(DIN制).

紳寶900GLs 紳寶900GLs配備雙化油器引擎,能 發出108匹馬力(DIN制),在控制方面,與 紳寶900系列內其他汽車一樣,採用風油軚 及動力煞車系統.

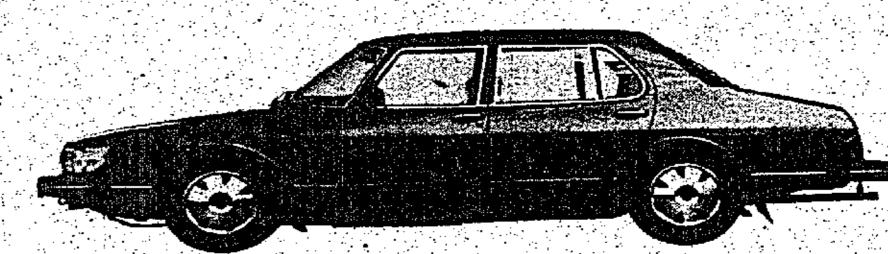
紳寶900豪華房車系列.現已運抵本港, 在瑞典汽車有限公司銷售.瑞典汽車有限公 公司妥善遇到的服務,一定能符合獨具慧眼 的紳寶車主的嚴格要求.而紳寶汽車獲得 瑞典汽車有限公司出任香港總經銷,也正如 牡丹綠葉,相得益彰.



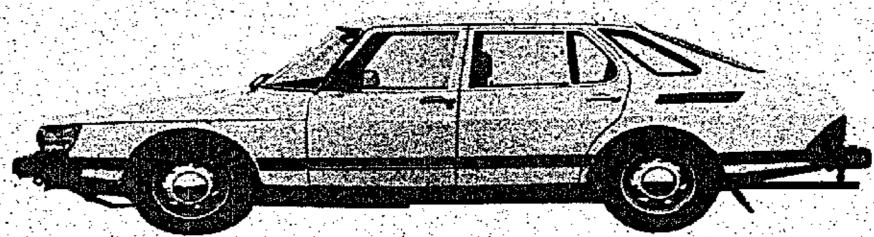
紳寶900 Turbo四門房車



紳寶900 Turbo三門掀背式房車



紳寶900 GLE



紳寶900 GLs

瑞典尼高賓城 紳寶汽車組

紳寶900豪華房車系列現正於置地廣場公開展出,歡迎蒞臨參觀,或致電5-546402/6或5-549000瑞典汽車有限公司預約試車.

美森的關係、並談及香港與韓國貿易。

美森的關係、並談及香港與韓國貿易。

在香港投資,作爲向鄰近地區貿易往來,因而注重
在香港投資,作爲向鄰近地區貿易往來,因而注重
在香港投資,作爲向鄰近地區貿易往來,因而注重
如表別,七八年香港買入韓國貿易。

電氣化工程影响

之列。 (特訊)旅遊的金飾刻上個別商

之列.

後日火車改班次

(克的金飾由於)

該 色上

題的標本

大海外宣傳活動,

韓國總領事說租約期滿港仍可保持現狀

香港具投資吸引力

酒對港河

途看好

保持原有郊野氣息

八四年啓用

金飾須

上商號

旅協

トヨ

聞新港本 程工下餘路公迴環

港、新

一大情识海洋镇公路

起該現承 新於轉柯蔭柯啓 訴出根讓 行一讓式同式者 者讓據人 七九與印寫印: 除人上仍 棲八臟刷九刷香

。洋知成正十紅讓中簡單

外理远在及一酮菜龍公港下一連 等妥條上九年川務官司九:條照 各例址 樓七萬,塘一龍 「特賴 辦月九現工以官 一例香 可用 理三龍出港下

車通面全前年五八及趕 出批約合路公海沿埔大至田沙

在一米高的防波堤保護下,旅遊人士可徒步,又可踏單車,沿路欧贫吐露在一米高的防波堤保護下,旅遊人士可徒步,又可踏單車,沿路欧贫吐露在一米高的防波堤保護下,旅遊人士可徒步,又可踏單車,沿路欧贫吐露在一米高的防波堤保護下,旅遊人士可徒步,又可踏單車,沿路欧贫吐露在一米高的防波堤保護下,旅遊人士可徒步,又可踏單車,沿路欧贫吐露 生產力 動電 進中

毎邊二線行車·設單車行人路

新公路旁遍植樹木

CHANG LEE YUNG

然項請直接交其本人收妥。此佈 以項請直接交其本人收妥。此佈 以項請直接交其本人收妥。此佈

接洽: MRS. KATHLEEN CLARKE. CLOGHER, CLAREMORRIS, COUNTY MAYO, EIRE.

3

一年第六十九宗

先乘**燕律師事務所** 香港聯邦大厦801室

野何**堅律師行**

香港最高法院公司收盤案一九八一年

一九八一年公司結束事件第六十二宗 一九八一年公司結束事件第六十二宗 一九八一年公司結束事件第六十二宗 委任臨時清盤人 委任臨時清盤人 一九八一年公司結束事件第六十二宗 一九八一年公司結束事件第六十二宗

院

图者:香港美孚石油有限公司其註册事務所在香港雪廠街太子行十九樓 思方,在大月二十六日向香港最高法院入稟申請將上述公司收盤 地址,且必須由該人或該商號,或如聘有律師者由其代表律師被名,該 地址,且必須由該人或該商號,或如聘有律師者由其代表律師被名,該 地址,且必須由該人或該商號,或如聘有律師者由其代表律師被名,該 地址,且必須由該人或該商號,或如聘有律師者由其代表律師被名,該 地址,且必須由該人或該商號,或如聘有律師者由其代表律師被名,該 地址,且必須由其人可該商號,或如聘有律師者由其代表律師被名,該 一九八一年六月二十六日 一九八一年六月二十六日

示

壁 清 盤 犬

翟克誠

概止日期――一九八一年七月十三日一香港遮打道三號籌徳鑑大厦十樓一査泉製次有限公司推派附加廣欵預告推派附加廣欵預告一九七三年公司結束事件第六宗

高

法

破產管理官

翟克誠

欖勿^兒拍賣行拍賣 SUN

FAT

及各物廣告

CAFE -

乙冷氣系統

,雪櫃

ATCH-CASE METAL MANUFA LIMITED 事項 法庭公司清盤案一九八一年

欖勿號拍賣行拍賣 TAK WO MOULDING

六月十二日

署理工務司

史殿安

請查送遂工務司署。 做人士必須用書面向工務司提出,並須於一九八一年八月十二

谐的企業有限公司 S務公司

秀霞經營大亞投資公司

華置菜有限公司

九龍彌敦道六七七號旺角恒生銀行大阪八零五堂 一五八至一四九香港皇后大道中一五八至一四九香港皇后大道中一四五至一四九號華原上廣三樓

九龍廟街二二五號二樓

李孟華律師專務所啓黎錦文

公司清盤案一九八一年第六十七字

LINIED MENT MANUFACTORY

五——二二〇二二四

或出資人欲獲得該項申請告了請頒發諭令可屆時親自到法定

7 韓

· 九龍露敦道穴二五號麗斯大厦九樓 (甘明耀代行) 法律援助署署長 祈景舒

成於 九 九 九 九

香港政府

公体

PANASIA REALTY

Ø.

放價人註册處處長(胡涛元代行)

IRST MERCHANT CREDIT

庇 發展有限公司

施財務有限公司

志賢經營富利公司

一季希經營通潮貨歇公司

一九三五室 哲港北角新都城大厦C座十九樓

城財務香港有限公司

川縣川田

荃灣屠房有限公司招標

專證

以下簡稱該條例)之規定通九八〇年業務轉讓〈債權人

一题則及章程可在吳知濟則師被索取本公司有權取捨任何投票中環域多利皇后街裕成大厦 301 室吳知濟則師被一並須最遲於一九八一年七月卅一日正午十二時或以前將投票交到香所有投標必須封固在封面上清楚註明標投一基為屠房有限公司土建工

荃灣屠房有限公司啓

田宮房內將下開物業當衆出投 (星期五)下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興雄大厦二〇五室其各者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八一年七月三日本の一水 銀 土 命貨 重物 業出投

政 局 招 標 佈 告

香港政府物料供應處處長 請參閱一九八一年六月廿六日出版之政府憲報 1 承購買香港政府屬下之獨路軌及訊號控單箱 2 承購買香港政府屬下之獨路軌及訊號控單箱

不为这一一次可以但是是这个可

遷址啟事

一九八一年六月廿九日

星期一起

滙豐總行滙款部

繼續爲客戶服務

五月消費物

觀塘區議會議員

參觀區內公屋邨

社聯主席贊同新補助政策

劃分漏利服務等級 海海協議決定否則便失去意 類**進**上原機構同意

53. 2557 54. 5141

店 根據商標條例第四 人

British Council 英國文化協會

適合中一 及以上同學

現已開始接受報名 開課日期七月卅一日

減少簽發入

合法入境者續降

平均每日低於百五人

舖位 SHOP.1 655呎。 ②彌敦道343號永安置業大厦

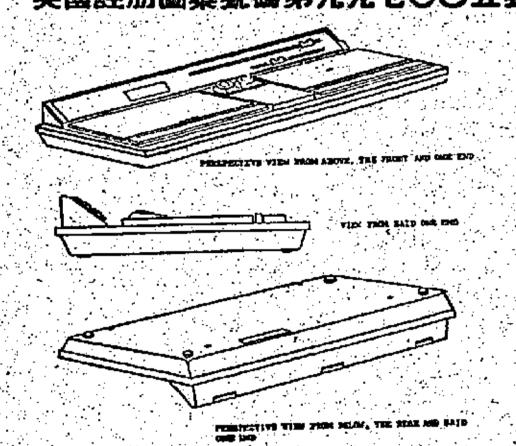
寫字樓550呎至1500呎 請電5-234091租務部洽

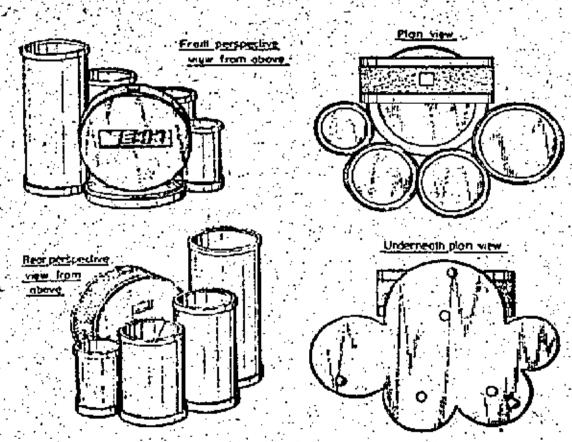
限公司

將遷至皇后大道中1號 滙豐銀行大厦新翼二樓

新電話號碼:5-8260211

body corporate organised and existing under laws of Hong Kong,在英國領得下開圖案 英國註册圖案號碼第九九七〇〇五號





一切步骤,以防範任何可能發生於本港倭犯 版權事件,並訴之於法,要求賠價 支付堂費,及其他法院可能判定之補

> JOHN MANUFACTURING LIMITED 代表律師高關盟律師行 香港學打街,會德豐大厦,十三樓

一九八一年大月廿六日

一等(合記)公司啓

3-7/41987 -891451 -7441987

觀塘、荔枝角、沙田、

大欖涌

省設在北角

日開始在各沙倉接受買家辦理購沙手續,茲七月一日起出售海沙,為利便各商號當日取

TORIES, HONG KONG 為上述商標之持有人已在香港商標TS FACTORY LIMITED OF FLAT D. 7TH FLOOR. BUILDING 36-42 WANG WO TSAI STREET, TORIES, HONG KONG 為上述商標之持有人已在香港商標でORIES, HONG KONG 為上述商標之持有人已在香港商標でORIES, HONG KONG 為上述商標之持有人已在香港商標でORIES, HONG KONG 為上述商標之持有人已在香港商標でORIES, HONG KONG 為上述商標之持有人已在香港商標

十一條第六聚及商標規則第四十九則

詩道255號2字樓校務處索取 電話:5-738966

5-738815

港中學會

詩道255號 2字樓校務處索取

8月4,11,18,28日

7月2,9,16,23,30日

\$9,889

\$4,989

\$3,789

7月5,12,19,26日

8月2,9,16,23日

夏威夷渡假逍遙遊

另有多款旅遊節目,請參閱精美行程表。

航空公司直接主辦。採用最新廣體豪華

轉機, 每團均有經驗豐富事人華籍領隊。

新航美洲, 夏威夷假期, 是由新加坡。

747Super B客機直飛桁否山, 毋須

隨團出發沿途講解及提供新航便具

查詢電話: 3-660222 或請聯絡港澳

ATT DO 10 AN AN 40 40 ET MO

各大旅行社或新加坡航空公司。

乃旅遊唯一的好選擇。

服務, 行程创新, 住宿聚華, 膳食一流,

天天出發

8月6,13,20,27日

看更

聲暗號

設地區管理委

6:00

四匪頓成甕中之鼈

香港記者體會會員

恒寧閣特價酬賓

耆英

運

競技邀請賽已告額滿

万先進國家製藥科技,及茶圈新型班夫各地考察,並馬作廢祀金婚之喜。 昨李氏僧其夫人姚萃英,聯袂乘兵丁飛製藥廠總經理李輝明,繼承父母

心報 告宣 判"

德州儀器香港總經銷

屋

西州

樓

(新聞報告後) 午 本港股市上午成交及指數 本港股市下午市況 本港股市收市價 本港股市黃金收市價 日本股市全日市況 倫敦黃金及港股收市價、美國期金開市行情 商業一合大吧哩鹽

本港黃金股市開市情况

本港黃金、股市上午市况及外幣兌換率



SANYOEE

普楽部城路: 5-411756 調到各大電報行及三洋陳列並參觀選購

·馬力:11匹(12,000BTU) ·抽濕力:每小時4.7品股 ·禮禮:17計高×26計算 ×2577深 香港 達藏三洋電器有限公司 報書: 5-245114 (7個) 會继 達赫三洋冷機工程有限公司

你可節省金錢火車漫遊為你節省旅費 你目睹更多 你更快捷 而母須損失金錢 你不用担憂

九龍星光行1024室 電話: 3-694847

歐洲的風情臺灣在你窗前流過

火車邊遊免了來回機場、 行李過磅等奔波覺時之苦 你更方便舒適你可隨時隨地更改你的行程 天氣惡劣而影响火車旅程

香港中環德輔道中130-132,大生銀行大厦九樓 電話: 5-407045 5-407247

推轉讓是紀念銀碟與劉德琦,

類類類類類

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

專車直達昻平實蓮寺攬勝

遍遊大嶼山風光秀麗如畫

鳳凰山齋堂享用精美上素

漫遊茶園品嘗山水豆腐花

觀光石壁水塘賞偉大建設

時間:上午九時至下午五時卅分



商場商戶

組織成立首屆就職 聯會

類五十分當全 有萬羅包容內

作為你的 柯式精美印刷 每冊港幣叁拾元 夏夏 履真

來者已 取調別 查前提

宣館·租庇利街十九號二樓 四一一一一七號 四公司德輔道中安樂園大厦 班士敦道五十八號 班士敦道五十六號 班士敦道五十六號 地庫 **徳輔道中二五四號** 斯尼詰近24611m 股所富街一二〇號 记詩道一七三號 记詩道二七三號 天下野菜公司 新全記書 部公道三十-

1981

困難

女 童 乘 電 遭色狠非禮

一年,一年 中,三十四歲,受重傷男子為四十二歲際鎮光 中,三十四歲,受重傷男子為四十二歲際鎮光 中,三十四歲,受重傷男子為四十二歲際鎮光 中,三十四歲,受重傷男子為四十二歲際鎮光 中,三十四歲,受重傷男子為四十二歲際鎮光 中,三十四歲,受重傷男子為四十二歲際鎮光 一宗車禍中喪生,另一人亦告受重傷。死者張啓 一宗車禍中喪生,另一人亦告受重傷。死者張啓 一宗車過時,他們乘坐一輛 B V 六七 X 一私家車相撞, 是一名據說傷勢惡劣。(合)

九龍區

有關當局尚未接到投訴 看,見左邊軍編題,本澳 智巴燒至焦黑。至于該 宗土製炸彈案件,本澳 宗土製炸彈案件,本澳 宗土製炸彈案件,本澳 宗土製炸彈案件,本澳

麗確攝影新科技有獎問答遊戲 參加辦法容易 RICOH 詳情請參閱本期彩色華僑 VERDER BERRER BERRE ¶確 XR-6. 是一般攝影人仕 麗確攝影新科技 夢寐以求的最佳相機 首創單鏡反光相機、 自動對焦系統。

> 翩翩妙舞技壓羣英 亞洲化粧美容大賽在香港。 辣汁炸鷄・洋葱炒牛肉(食經) 眞正的愛情(星期掌篇) 林嘉華力讚劉雪華 兒童週刊 姚煒走性感路線 (新車介紹) 葉德嫻最具性格的女歌手 到日本去看熱火山(旅遊之頁) 世界一流女指揮家

由理民府 上程促成

居

及日郊遊騎馬樂 十二日,假新界沙田赤泥坪舉辦「夏日郊遊騎馬樂 等,其旨是提供有益身心之康樂活動與區內之有主該者念加。對是項活動有興趣者。電五——五七三七六八查詢。中灣觀塘前 實社 香港中華基督教青年曾提集中心萌青社為使事該者念加。對是項活動有興趣者。電五——五七三七六八查詢。中灣觀塘前 實社 香港中華基督教青年曾提集中心萌青社為使事 迎舉辦青年渡假營。內容豐富,包括獨木舟,材箭,燒烤及集體遊戲等。數迎觀塘區內十五至二十五歲之青年朋友參加。報名或垂詢請電三——八九五〇七〇。 籌欵二百萬元 港島區泊萬行 康復工作展覽會 黄大仙舉行三天 社區活動彙報 改寫世界紀錄

電器燈飾 盗磚潔具

居室設計 **您**

加印紅色每段四十七元半

七 寸 位(二格高)每段六 十 元

加印紅色每段九十五元

基隆街雙旺舖

錦銹八間相連

D段1050及850各四間即可入伙

南昌街長沙灣

東南五樓1600呎倆單位打通連名實裝修交吉 K7792455陳先生洽(自讓)

洽聯處:本地盤辦事處 12-795197 华山般咸道

景輝大厦高層向南 兩房兩廳850呎

吉售\$98萬 連有蓋車位售\$110萬 另薄扶林花園有蓋

車位月租\$1,000免佣 電話:5-229446

貼近新建設大橋街市 約一千九百平方呎 元朗福德街266地段 近安寧路 梭商六層,二樓商業分層出售,首期 六萬元,餘欵十二年分期 住宅每呎伍佰餘元起,旺舖近街 市每呎二仟餘元 - 梯三伙・三面單邊・伙伙向南・即買即住・設備存全 平通元朗

FE 5-24 1921

興業街4號地下約7500呎 樓高15克呎。適合空運陳 列汽車各業近地鐵及碼頭

電5_436717 5_439497洽

53萬餘元起

55萬餘元起 方呎 向南對馬塲 65萬餘元起 43萬餘元起 N 465 方呎 高層海景 499 方呎 向南對馬場 53萬餘元起 55萬餘元起 515 方呎 向南對馬場 44萬餘元起 方呎 606 方呎 64萬餘元起 向南對思場 559 方呎 高層海景 59萬餘元起

504 方呎 東南對馬場 54萬餘元起

渣甸叫高級住宅

睦誠道布思道11號A座18 及19樓複式全海景,交 吉,亦可以分兩伙居住 2600呎另天面四個車位 ,四百五十萬

5—229713洽

世紀 均美 K640365—7

①又一邨,玫瑰街3房2葉車位1100尺,燕 華裝修連傢俬吉售\$138萬。 ③相思灣,碧雲苑,豪華三層覆式別墅連 花園4房2&2600尺,海景,競風水,吉

售\$250萬。 ③有大小寫字樓,高級別墅,廠房租售。 ,歡迎產詢。

④渣甸山别墅4200呎吉售\$740萬。

官塘地下平租

四通八達地點一流

工業中心大厦

3,000呎至22,600呎 (粗售均可)

·H-623125李小姐洽

工業大厦出租

上葵涌打磚砰街16至24號 有利貨倉工業大厦第二期 八樓(座九千尺寫字樓電 話冷氣水電齊可即用合各 行工業或貨倉有意請電 12-254021-5徐生洽

中環寫字樓

特價發售 每呎一千五百餘元起 毎單位332至3883呎・即購即用

威利大厦中環威靈頓街97號 **彝生泰地產有限公司**

德輔道中34號億豐大厦503 TEL 5-266549

置直花園

大小單位租售 歌迎難主套託

香港置地有限公司 代銀部:香港縣山大道 館:5-265471內銀318,319

泰昌樓 南昌街36一38號 醫局街大單邊

快將入伙 預售九五折 旺舖連閣每呎二千元起

深水埗地王

住宅僅售二十八萬元起 彝生泰地產有限公司

冷氫廠房出租 利達工業大厦

香港仔黃竹坑道37號 每層面積5,880方呎

香港置地有限公司 代理部:香港鹽山大厦 醫 語:5-265471 內模317



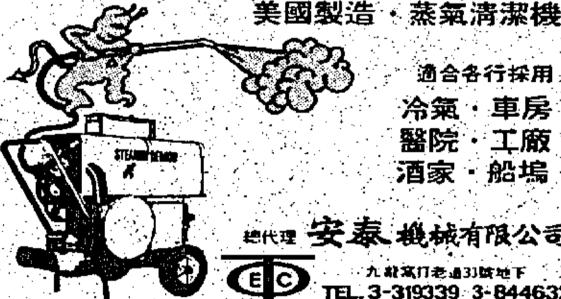
中環住宅旺舗 好利閣

荷李活道156-158號 水池巷大單邊 快將入伙 預售九五折

住宅僅售三十餘萬元 旺舖每呎1600餘元起

<u>黎生泰地產有限公司</u> 德輔道中34號億豐 大厦503 TEL 5-266549

奇利牌



軍及生財器具廉讓即可生產或歡迎洋行合

》作,有意接**電K** —339221叫7007李先生洽

園花銹錦屬碧。灣區與白銅影

42層高成基商業中心

707至1188呎高級寫字樓及全層出讓

冷·瞬處:明方財務有限公司

元朗特價旺舖 順興大樓

元朗合益路地段277號

旺舗每呎僅1200餘元起 住宅仍售廿一萬餘元起 現已落成即購即用

彝生泰地產有限公司

日發大厦寫字模出租

日發文具五樓(4字)5:230912

宵水灣夏陽新村

天台車位露台花園一流海景及裝修設計

電5----292172日

尖沙咀高級寫字權出租

美麗華酒店側近彌敦道有裝修冷氣

八稜電話二千五百呎適宜金融股票

出入口公司 租每呎10元經紀免問

5—275393夜

5:82555244

5:82555429

接洽處:

恒生銀行租務部

酸 K677026

有 大量東南亞客戸

業歡交物專各港專 主迎易業人區九門 **免委快租處樓新代** 佣托捷售理字界理

南洲地產代理有限公司

】專用電梯對正電車站鄰近地鐵金鐘站廉和

請電5-724066潘太洽

中環高級寫字樓

德輔道中國際大厦對面高層

全海景茶色玻璃面積捌百餘

呎全新樓宇租售均可,售價

每呎\$2288元,租面議

有意請電

5-421321

十八雄全層 1.150 尺全新方正實用好間格

九龍城最佳地點

旺舖租售 寫字樓租售

太子道386號 侯王道大單邊 經已入伙 即可開業

彝生泰地產有限公司

KWIKSEt X LOCKSETS 美國凱式牌門鎖

品質高/設計佳/ 款式多/

總代理安泰機械有限公司 TEL. 3-319339 3-844632

中區高級寫字樓出租

2200呎,一層一伙,面海,有裝 修冷氣,隣近停車塲,巴士總站 及地鐵站。電12-622211 EXT22

官時業運工業大厦13樓、電話K896996

旺角區交通方便地下連閣樓每層垄仟二

佰餘呎,冷氣電器設備齊全平售年期長

舖

顛街舊樓全幢出售

呎不交吉售375萬毗鄰四座物業亦具重 建潛力。

請洽匯基地產公司3——7216261

即買即用 電3-960205 大嶼山物業出售

塘福長沙貝澳梅窩有各類型豪華別墅 屋地及農地出售地熱位於旅遊區風景 優美交通方便

講電5——292172日 5——2763937友

中區寫字樓廉租 永吉街21一27號談與商業大厦

A座面積498呎月租\$4500 電5一8255244恒生銀行信託部

銅鑼灣區面對伊利沙伯大鷹鄰近海底隧 道出入口處交通方便面積380呎四正實 用伙數少管理完善租售特廉

拔萃商業大厦

誇電 5---245104 陳洽

南洲發展洽

5—421426

財務 電5-761132

香港工業人厦康租

德輔道西二千呎起合寫字樓陳列 室工場貨倉用途電梯多論工易即 用向海交通便電3---204211趙洽

體話:5-240601 舖位租售平過住宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議 接洽處六基有限公司

香港凱麵頓街39-41號六基大厦六樓 包括:5-252497

三角碼頭寫字樓出租

· 逾輔進西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣濟新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。

接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

青山道地王舖租

育山道324號千一百尺自由閣 八百尺適合飲食業銀行珠實行

百保利輪船公司

The SuperCarriers

大道中33號萬邦行19樓。電話:5-253141

巴拿馬一美加東岸及中南美航線 **載貨 開航** 已截貨 27/6 B. MENETEUS

百保盤 5/7 BARBER PRIAM 7/7 季候風 B. MONSOON 11/7 13/7

加州特快航線目航羅省、 長堤

百保盤 BARBER PRIAM 5/7 7/7 百保泰 BARBER TAIF 19/7 21/7 美加西岸及委內瑞拉航線

TENNESSEE 5/7 7/7 19/7 21/7 收貨站: 葵涌HIT四號橋 電話: 12-246121

亞布打比 WILLINE TOYO 威利圖 8/7 10/7

> 收貨站:香港收貨站葵涌醉酒灣威滿臺 青衣收貨地段394 電話:12-272632.

TARONGA

大朗加



梅冠賢君出任

有航訊

始

大阪電池三共船的影響 EVERUE OSSIGNEE

A VERGELEGE A NTERPRISE 地七日開 元二一〇(十一級) 富中心第二座世一樓 富中心第二座世一樓 多、聖都市、新島中央的學、語為為 九 東: 倫德 敦班 奥温·沙 爾斯 段華麗 美別、疆 NNA

TOHO

限公司 有 定

江亞快輸

七月十三日開行 Ceuta, Las Palmas, Melilla Via Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsink Copeghagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo,

Liverpool, London Turku, Kotka, Tromsoe Via Hamburg

Lehavre With Transhipment At Antwerp TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大厦705室 電話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星華船務公司 電話

SULU CAREER **歐江亞快輪** 七月十二日到港 請收貨人駕臨

光量源 景》 。偷 利 吨 盛 主·統 總 直寫:球環 映獻場五 場五天今 映獻天今

得選拍成六名電年 19 場上 五

領李以寧艾龍荷里 李金再 衛麗主。美·活費 德祭 演媚角 蕪 新

21/7

19/7

欣情下普献公比哥 賞人有天給司亞倫

情戀漫浪的我有你有段 奶鲜溝廉忌場夜午晚明都影

映獻天今 献貢亞比倫哥 戀浪的有有一 情漫的我你段 海與保

場夜午晚明 女條四 角旺

場五天今 情的賣國年八 片色座最美零 带雪詩蘭 演主衡領

嬌四色花

「葉魔茱與汀絲茱」

土麻理夏角主男

劃策總製監總。

主華·泰洛布占|奥伊 嶺拉沙利|林布士|高利

CAPRICORN ONE

手水小力大。場夜午明聲華 活生夜情色骤

樂民創門

電色質國年八 影情座最美零 演主蒂雪詩閩

花四色 不見精慾 交受陷色待蓓媚**風** 加恨阱情發電**壓**情

魂精虎龍場今 。武鬥爭。早 春夜無少三四 夜知女。點

桃蜜的熟初

人越性娛生俏 !常超樂鬼皮

咸老對粤 宜少白語 搭不三十章 **場午夜今**

有完無情報 唱主君麗鄧 孝李太十早今 ・存保三場天 馬齊師師夜明 出第兄場午

都華。 12--102109

映献場五

鑄鉅情愛人感

會社流下早後

冠金

映場五今

電年影賞

巨刺動公理

片激作司球

演主亞摩渣羅

五今 踩 棍 檢

虎少爺 涯

后帝國帝

仔港首组到丰

五帝五帝

砌 柳新埔黃 際國 K 820749

K 636388 場五後最 夜加六今

場午場天 記紫明

奶灣忌 午 明 鮮_溝忌塲午明 奶港廉 夜晚 鮮廉塲夜晚

手追騎神 半十 【戏腿拳

片空學再司華 九七五兩12 講 五 今 「前神鷹再納」點點點點點 巨奇科接公 八半四半四 早 場 天 前遠保集勝證

合再人原 娜蘇 曼眞 夫化基 演度馬班 玉珊 · 赫 · 李杜

場五天今!座滿昨 白對語粤

土版威羅保:斯爾威遜奧

早請今座滿昨 夜加民 場午樂

士廉威羅保、斯爾威遜奧

夜加隆 場午聲 早請今座滿昨

土麻威羅保、斯爾威遜奥

411 情荒地 天

六名首曲 蠱惑仔 放暑假

場后場國 又花好機 交

3 88 1 7 5 5

映纜場五天今

片故文愛彩_主桑林 事藝情色演演 客人唐:場早天今

文華 金

呂良婦

映獻大盛場五天今 駁台匪!搏民仔

老縮

婆水

磨門警場午漢五早黃 | 異人名早寶 | 色花:夜 大場金 | 銀奇女場聲

塘雕 古皇華

映獻場四 王片匪警

P布俏生得**場五天今** 開都細大仔講唱跳計滿細人 暗路人。古歌舞。肚細仔



水 手力 下 際 幽 客

3.921.958

不嘉·都皇·后皇

映獻場五 片巨司公邸比倫哥 主雅杜。小波 演堅化基絲姫 島珊灣 瑚夷 新沙里奇杜爾洛斯

厚濃色氣膏膏 三錄奇性世今 集第趣愛界早

映獻大盛場五天今 享同福有。界世做

當同難有。雙大預

呂園

沙步而士派令

珠则濃哥

七雪介優二四後晋 | 行俠場午明 友姑紹先 "點天慶 | 士 夜珠

酸 國際 中 百满特滿大 九七五兩12 點點點點 停不了的音樂

貝拷聲體立比杜彩精別特果效 鮮廉場午明南 機和機場午海 奶**滿**忌夜晚院 ! 醋破 夜運

週二第滿狂 晚經

> 笑好死抵。 諧飯鬧胡 門林少:塲早今華麗

奇龍李塲長嘉 | 零交場午嘉。傳小:早禾 | 蛋叉:夜禾 奶鮮灣康思:塲夜午晚明 映天今 場五今 交 作 場 場 は 条 等 子

不隨禮 柯多新彩無報請遠 另報 拜 新 餐 級 新 近 随 所 此 即 多 雜 華 餐 歡 前 近 閱 費 送 版 刷 姿 誌 僑 。 迎 閱 向 户

目气气

全僑稱許 包羅 新歷 聞 翔久 萬有 報導 豐富

• * *	·**********************************	·**** 船	***** 期	**** 夫	¥ ¥ K
	·******	****			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(西名) PIONER PRIM	IORYA :	蘇聯	廿六	華 林
	TEMA NEDLLOYD N		·		the second of the second of the
露斯 雅 湖	IBN RUSHD		台灣日本		恰和 東源
	BONNY STA	R	釜山 釜山		新興行
資島貨櫃F	ORMOSA CON		₹基隆	廿六	海豐
天 佑	SUN BLESSE		髙雄 日本		天祥
友 花	TRADE CONT	3	南非	廿六	海豐、泛遠
·	ANDHIKA W MAIN EXPRE			廿六 廿六	亞利來 捷 成
	LICA MAERS HAMBUNG E		日本	廿六	馬士基 捷 成
地中海、	MEDITERRAN EVER HUMÁ	IEA	基隆		天祥
非洲珊瑚	AFRICAN CO	RAL	台灣	十六	萊 敦
東方統帥	NIHON ORT.COMMA	NDER		六廿 六廿	港郵
大 陸 海 徳	OCEAN ENTE	NENT RPRISE	高雄 日本	大士 大士	
金華二號	KING HWA KIEN HWA 2		高雄	廿六	
	SINALOA NEW DRAGO			廿七	资 隆新 儒
光大	KWANG TA		高雄	廿七	
海皇黃玉	NEPTUNE TO	PAZ	新加坡	出七	太平
	NEW ANGEL	ITA	曼谷 印尼	廿七	振盛行聯航
	OCEANIA ST				利達天祥
	GREEN FORE				利 達 百保利
飛航雅士	CLIPPER ACE		美國美國	计七	中央海陸
陶南一號	DONAM 1		签山	世七	港興
	ETOCIOSZYNS HANGANG CHAR KWEI		歐洲 印尼星洲	廿七、	天 样 字
	SUCCESS		加勒比海 非律賓		嘉 慶中 央
	FRESH OCEN		南非基隆	廿七	
身 州	KWEICHOW CAROLINA				太 古,
資利恰美利	PABLOEVER	77	日本	廿七	福 來
太平口	SONGHUAJIA TAIPINGKOU			世七	新僑
海景	SHUHEL MAR ANTIOPI				海 運
	SFALCON TRA		日本日本	廿七	
新城	KOTA SINGA	PURA	新加坡	廿八	太平大三
字上笛	COSMOS		日本	廿八 廿八	川崎
韓國好希望	TROPICAL VI	EJIN	歐洲	一、廿八	利洲
海峽貨煙	FOO HSING STRAIT CON	TAINER	基隆	八廿	海 豐
利華尼士	EPACIFIC CON NAVALIS			廿八 廿八	
	ROYAL STAF		签山 馬尼拉		新興行海盟
爱美利馬士	L基EMILI MAE BUNGA SURI	RSK	日本歌洲。	廿八 廿八	馬士基 麥遙初
紀伊丸	KII MARU SONGKHLA		基隆	廿八 廿八	日郵
達 利 年	BANGLA TAI	RANI	日本	廿八 廿八	展 達
逐利恰美利	MAKEVERET	Τ	日本	廿八	福 來
秦 來	UNIQUE CHA		高雄	廿八 廿八	東海
	WEST AF. C			廿九 廿九	美亞日野
陶南六號			签山	廿九 廿九	
碧 碧 オ 星	BIBI JUPITER		基隆 基隆	廿九	福來
東方使節	ORT.DIPLOM		美國	廿九	利洲
東・發			基隆	廿九 廿九	東海
長 忠東方飛翼	ORT.EXPRES	S	歐洲 西非	廿九 廿九	利達港郵
· 資 勝 澳洲企業	MIJDRECHT AUST.ENTER		美國澳洲	廿九 廿九	
	OCEAN PINE		非律賓 日本	廿九 廿九	中央日野
馬士基腳材	MAERSK PIN	TO			馬士基
場臣力奇	THOMPSON	LYKES	墨西哥灣	三十	恰和
	SIBUYAN CA	REER	西非	三十 三十	汎 洋
昌 隆 香港島	FORTUNE MA			三十	香島
変 娜 比川高	EDNA GRIORY PETE	_	台灣 地中海	三十	
	HAMBURG EX			三十二二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	
海王石榴	NEPTUEE GA	RNET	歐洲	=+ =+	恰和
滩 樂	CHAR LO		台灣	=+	嘉 慶
發展者	SL.DEVELOP	ER	美國	三十	
勝 巴 麥迪遜總統	SIMBA EPRES.MADIS	ON	受谷 美國	三十	
德州玫瑰 盛利馬士基	TEXAS YELL SCECILIE MAE		SE日本 印尼	=+ =+	天 祥 馬士基
海富	MARINE CON NEW STALL	TAINER	基隆	三 十 三 十	水、裕
耶加達	DJAKARTA		印尼	-8	日郵
雅 詩	SAINTE SUZ	CRITAIN	签山 	—8	太古東發
貿易貨櫃	FORMOSA C TRADE CON HSING HWA	CN LAIN TAINER	基隆 基隆	一日	海 豐
一光榮留易	GLORIA TRA	DER	印尼	一日	海 洋
爱 華 榮 秀 海	ADVARA IBN SHUHAID 吉NL SINOUT)	澳洲 台灣	一日 一日	麥逯初 恰 和
渣華仙路士 萨	吉NL.SINOUT	SKERK	新加坡 日本	一日 一日	液 華

* *	入口船	期表	* *	* * *	出口	船	期录	き。 **	
(船名) 派摩利亞	(安米米米米米米米米米 (西 名) PIONER PRIMORYA	何處來)(日期 蘇聯 t	月)(公司) 十六 華 林	*** (船名)	******* (西名) 主		*************************************		
確率馬賽 露 斯	TEMA NEDLLOYD MARSEIL IBN RUSHD	LES西非 台灣 t	大	秦勒總統	ORT.COMN	MANDER ER 加	西北太平洋 州西北太平洋	六廿羊	總 統
资利星		釜山 †		蒼華累富 萬 得	基LICA MAEI NL.LEUVE BARBER ME	NESTHEUS	紐約美大西洋	廿六 羊廿七	蒼 華 百保利
海、埋	ORMOSA CONTAINER HOLWAI SUN BLESSER	高雄	大	長 榴	MAIN EXP EVER SHIN ANTIOPI	IE .		世七	挺成利達
貿易貨櫃 友 花	TRADE CONTAINER YUE FLOWER	基隆 南非	一大海 豐 十六 泛 達 十六 亞利來	嘉 貴	CLIPPER A CHAR KWI SAINTE SU	El	加勒比海		
萬 輪 力加馬士者	MAIN EXPRESS	美國 日本 †	大 捷 成 大 馬士基	器林瑪瑙	SL.DEFENI GALLEON MIJDRECH	AGATE	西北太平洋 紐約美國東 加州紐約	廿八 学廿九	海 陸 海 豐
地中海		基隆 十	十六 捷 成 十六 天 祥 十六 利 達	麥迪遜總 發 展 者	売PRES.MAD SL.DEVELO SIMBA	DISON 加 OPER)州西北太平洋 西南太平洋	羊一日 一日	總統海陸
利 康	AFRICAN CORAL- NIHON ORT.COMMANDER	日本	」六 萊 敦 」六 資 隆 」六 港 郵	锡臣力奇 海皇鐵石	THOMPSOI NEPTUNE	N LYKES DIAMOND	美國西岸	一日 二日	恰 和 港 旬
大 陸 海 徳 金 華	DART CONTINENT OCEAN ENTERPRISE KING HWA	日本 1	ナ六 港 郵 ナ六 大 三 ナ六 東 海	安達馬士温資隆總	DIAMOND 基ANDERS N 表PRES. VAI	NAERSK NBUREN	美國東岸 西北太平洋	三日三日	總統
建華二號 勝來	KIEN HWA 2 SINALOA NEW DRAGON	高雄	大 東 海 七 簽 隆 七 新 僑	陽與丸新東京	YOHKOH M ZIM TOKYO	MARU O	州西北太平洋 美國西岸 洛彬磯紐約	四日	捷成消
光 大 他路那迦	KWANG TA	高雄 t 印尼 t	十七 永 裕 十七	美國精兵	ORT_EXECT AM.LEGIO SL.FINANC	N	西北太平洋 加州紐約 西北太平洋	五日	港縣
美加美新安順	DINA NEW ANGELITA	 	七 振盛行	海洋货概 德不列頻	OCEAN CO DART BRIT ASIA ACE	NTAINER IAN		六日	
海洋星 榮 恆	GREEN FOREVER	新加坡 † 地中海 †	十七 利 達 十七 天 祥 十七 利 達		BONITA AC	CE	美國西岸		山下
飛航雅士 保 衛 者	SL.DEFENDER	美國 美國 - 1	十七百保利 十七中央 十七海陸	長仁	NIHON EVER HUM MEDITERRA	ANITY	歐洲 地中海 地中海	廿六 廿六 廿七	
奥茜仙士基		歐洲	七 港	海 德 高麗好希望	OCEAN EN EKOREAN JA GRIGORY F	TERPRISE! ACEJIN	也中海 歐洲	廿七 廿九	大 三 利 洲
嘉		加勒比海 t 菲律賓 t	十七	挑 戰 者 漢堡快輪	UNIQUE CH HAMBURG	ALLENGE EXPRESS	地中海 歐洲	三十二二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	然 德捷 盛
皓 星 州	WHITE STAR KWEICHOW	基隆 † ### ###############################	七 遠 髙	利 屏 長 航 概 園	EVER VOY	AGER	歐洲 歐洲 地中海	三日三日	
資利恰美利 松 花 江	JPABLOEVERETT SONGHUAJIANG	日本 1 整北 1	七 華 英七 福 來		SELANDIA MONT BLA 澳	NC MARU		三日四日	資 隆 大三
秀平丸	TAIPINGKOU SHUHEI MARU ANTIOPI	新加坡 † 6	七新僑十七天祥七海運		ZIM SYDNE TAIPINGKO	Y	徒 澳洲 澳洲		新興新僑
柯威亞	FALCON TRADER AL WATTYAH KOTA SINGAPURA	日本 _ t	七 日 野 七 恰 和 _ 八 太 平	澳洲企業	KWEI CHO\ AUST_ENT	ERPRISE -	新西蘭 澳洲 澳洲	三十	太 古 恰 和 麥逐初
亚洲之峰 字_ 宙	ASIAN SUMMIT COSMOS TROPICAL VENUS	西非 t 日本 t	t八 大 三 t八 川 崎 t八 東 洋	成 都 派 羅 培	CHENGTU NOVIKOV F	RIBOY	新畿內亞 澳洲	二日	太 古
幹國好希望 福	KOREAN JACEJIN FOO HSING	歐洲 高雄 t	大利 洲 大海 豐 八 海 豐		ASIAN PEA ATHLON		澳洲 新西湖 東 棧		太大古森那美
太平洋特值 利華尼士	PACIFIC CONVOY	曼谷 t 南非 t	i八 港 郵 I八 大 三	姗達杜恩 罗	EVER HUM SANTA TE	ANITY RESA	應打 紅海		大二
嘉林瑪瑙	GALLEON AGATE 基EMILI MAERSK	馬尼拉 t 日本 t	八 新興行 八 海 豊 八 馬士基	露 絲 德 亞 祿	AL WATTY IBN RUSHD DARYA LO	\$	波斯灣 紅海 紅海	廿七	恰 和 恰 和 大 三
勝家	KII MARU SONGKHLA	基隆	大 一次 一个	紀伊丸	WHITE STA KII MARU -基EMILIE M			廿八	· • ·
皮雅士總制	BANGLA TARANI PRES PIERCE MAKEVERETT	美國 ‡	t 八 展 達 t 八 總 統 t 八 福 來	松花江	IPABLOEVER SONGHUA CHAR CHIN	JIANG	大港加爾各名 杜拜科 成特 進打	廿八	
挑戰 者 來	UNIQUE CHALLENGE	台灣 高雄 士	ナハ 然 徳 ナハ 東 海 ナカ 美 亞	皮亞士總統	NEW DRACE PRES. PIER ORT.EXPOR	CE	紅海 阿拉伯海 阿拉伯灣		新橋統治
菊 花 陶南六號	CHRYSAN THEMUM DONAM 6	新加坡 t	ナ九 日 郵 ナ九 港 興 ナ九 天 鮮	秀 海 萬利恰美和	IBN SHUHA IMANOLOE\ NEW STAL	ID VERETT	波斯灣	二日二日二日	恰 和
碧 碧 木 星	TIMMAR STAR BIBI JUPITER	基隆 1 基隆 1	力 福 來	香港島 嘉 樂	H.K.ISLANI CHAR LO	D	波斯灣 阿喀巴	三日三日	美 邦
英偉雅士 東 發	DYNAMIC ACE TUNG FAU	美國 † 基隆 †	t 九 利 t 九 中 央 t 九 東 海		YUE FLOW TAO YUAN		科倫技 遮打 经		泛 達 利 達
	ORT.EXPRESS	西非 1	†九 利 達 †九 港 郵 †九 美 輪	利变	NANSING 1 LADY BIRD		汶萊古晉詩四 新加坡巴生	廿六	協成
澳洲企業 海 松	OCEAN PINE	菲律賓 1	t九 太 古 t九 中 央 t九 日 郵	無 鯨 海		IALE	新加坡巴生 新加坡巴生 雅加達泗水	廿六	
馬士基腳材 東方通商	MAERSK PINTO	印尼 † 基隆 †	十九 馬士基十九 港 郵	海皇黄玉	SUN BLESS NEPTUNE TEMA	TOPAZ	曼谷 新加坡曼谷 新加坡巴生	世七	
海皇皓玉	NEPTUNE ZIRCON SIBUYAN CAREER	馬尼拉 三 西非 三	三十 太 平 三十 汎 洋	資利怡美利	SHUSEI MA IPABLOEVEI IANGANG GI	RETT	新加坡巴生 印尼	廿八 廿八	天 样 展 來
香港島 愛娜	and the second s	波斯灣 台灣	三十海 聯三十香 島三十 快 航	辞 風 海洋星	CHEONG W OCEANIA S SUCCESS	IND TAR	發 谷 新加坡巴生	廿八 廿八	順昌
漢堡快輪	GRIORY PETRENKO HAMBURG EXPRESS CEDARBANK	髙雌	主十 華 林 三十 捷 成 三十 天 祥	字 宙 英偉雅士	COSMOS DYNAMIC	ப் ACE	打根亞 庇 汝萊 馬尼拉	さ出九 廿九	川崎東洋
萬利恰美和	NEPTUEE GARNET IMANOLOEVERETT CHAR LO	日本	十二 品 十二 混 平 基	新城	MAKEVERE KOTA SING BLUE VENU	IAPURA JS	新加坡 餐 城 印尼	廿九 廿九	太 平 郵
昌 隆	FORTUNE MARINER SL.DEVELOPER	日本 三 美國 三		海松天馬星	ABOITIZ CO OCEAN PIN TIMMAR S	E TAR		三十	中央
麥迪遜總 德州玫瑰	PRES.MADISON TEXAS YELLOW ROS	美國 5 SE日本 5	三十 總 統 三十 天 祥 三十 馬士基	盛利馬士都	DONAM 6 CECILIE MA AND TARU	ERSK	受谷新加坡 雅加達泗水 三寶壟	三十	馬士基
海當新始馬	MARINE CONTAINER NEW STALLION	基隆 = 章 華北 =	三十 永 裕三十 新 僑	椰加達	NEPTUNE Z DJAKARTA NO.5 BINE		馬尼拉 印尼 印尼	一日	港 郵 日 郵 神 速
聖蘇姗妮 辞		基隆 釜山	-日 日 郵 -日 太 古 -日 東 愛			日本・	釜山綫		新興
貿易貨櫃 與 華		基隆 -	一日 海 豐 一日 海 豐	奥西仙士基	CLIPPER AC T-OCIOSZY HP DONGN	NSKI	日本 日本 釜山	廿八	中央天祥
爱華榮	ADVARÁ	澳洲 -	- 日 海 洋 - 日 麥 透 初 - 日 恰 和	海峽貨櫃 木 星	STRAIT CO JUPITER ROYAL STA	NTAINER		廿八 廿九	海 豐
渣華仙路士	吉NL.SINOUTSKERK BLUE SHARK	新加坡 -	一日 査 華	貿易貨櫃 興 華	TRADE CON	NTAINER A	基隆 髙雄	一日 一日	海 劉 海 豐
今日 沙巴、馬尔			郵時間 上午十一時	歌 古 隆 亚洲雅士	ORMOSA CO GYOKURYU ASIA ACE		日本日本	一日 二日	海等,并
	·爾、新加坡、印尼、沙勝 「拜、埃及、叙利亞、科威		and the second second second	资利雅士	HP ACE BONITA AC SILVER STA	Æ		三日	東 發東 洋新 興
	的爾 (利、伊朗、巴林、黎巴嫩 1、北愛爾蘭、以色列、荷	-	下午三時	陶南二號	DONAM 2 YOHKOH M	IARU	釜山 日本	四日	港興豐利行
麥、芬蘭、 國、 姿 大和	·葡萄牙、西班牙、挪威、 引、利比距、希臘、塞浦路	瑞典 3 瑞士 、	\$	造華馬賽 新		ILLES			蒼 華 大 三
饮比亞、吉 千里 達 、生	斯翠島(荷)、蘇理南、尼 布底、留尼汪島、牙買加 桑尼亞、墨西哥、斯里蘭	、	•	非洲珊瑚	AERICAN C	ORAL	拉高斯阿巴巴	八世兄 七世八	萊 敦 華 英
漢洲,變更	所、莫三鼻粉、扎伊爾、瑙 不、紐西蘭、法風波利尼西 大、夏威夷、馬里亞納魯	亚、日本	下午五時	亞洲之峰 利華尼士	NAVALIS	MMIT	南非	廿九 三十	渣 華
	· 日 平 郵 爾 聯 共 和 國 · 南 韓 蘭		下午五時		WEST AF. EDNA SAINTE SU		拉高斯阿巴巴 拉高斯阿巴巴 南非		美 亞 快
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						<u> </u>			

W	AH K	IU Y	AT I	PO		载	. E	3 ~	唐
** * *	****			·**** 期			_ '		
※ ※※ (船名)	Contract to the contract of th	**** 名)	***	* * * * * (住何處	* * *	X-X-	.	引)	
秦勒總統	ORT.C PRES. 基LICA	OMMA TYLER	NDER ,	西北太	太平洋	十十	總	統	
蒼華累富 萬 編	NL.LE BARBER MAIN	UVE MENE EXPRE	STHEU SS #	南美東/ S紐約美 加州西北	岸 大西洋 太 平 洋	廿六 廿七 廿七	苍 百 捷	華 果利 成	
海 景 飛動雅士	EVER ANTIC CLIPPI CHAR	OPI ER ACE		紐約 中南美 美國西/ 加勒比/	洲 章	HŁ	海中	迎央	
聖蘇娜妮 保 衛 者 嘉林瑪瑙	SAINT SL.DE GALLI	E SUZ FENDE EON A	ANNE R SATE	美美 西北太	平洋	十八 廿八	太海	古陸	
發展者	統PRES. SL.DE	MADIS VELOP	ON t ER	西南太	太平洋 平洋	= 日	總海	統陸	
锡臣力奇 海皇鐵石	SIMBA THOM NEPTU DIAMO	IPSON JNE DI	LYKES AMOND	墨西哥 美國西	梦 宰	二日	恰港	和恒	
安達馬士 温寶隆總 愛寶快輪	基ANDEI 統PRES. ELBE J	RS MAI VANB EXPRES	ERSK UREN SS ±	美國東/ 西北太平 加州西北	章 平洋 太平洋	三日四日	馬總捷	上基 統 成	
新東京	YOHKO ZIM T 家ORT.E AM.LE	OKYO XECUT	IVE	浴彬殴(西北太 ²	紐約 · 平洋	四日五	新港	興郵	1
金 融 海洋货櫃 德不列頻	SL.FIN OCEAN DART	IANCE I CONT BRITIA	AINER N	西北太 ² 加州 加州紐約	下洋 勺	五日 六日 六日	海香	陸島	- 7 3
	ASIA A BONIT		溯	美國西岸	学 学	七日九日			3771
利 康長 仁地中海	EVER MEDIT	HUMAI ERRAN	NITY EA	歐洲 地中海 地中海		廿六 廿六 廿七	利	漥	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
海德田好希比川高	望KOREA GRIGO	N JAC RY PE	EJIN TRENKO	歐洲 D地中海		廿七 廿九 三十 二十	利華	林	2
挑 職 者 漢堡快輪 剤 屏 長 航	HAMBI KHUD	URG EX	(PRESS	歐洲		三 才 一日 二日 三日	捷華	林:	
桃 園 史蘭地亞 萬寶隆丸	TAO Y SELAN	'UAN DIA		地中海 歐洲		三日三日四日	利質	達 隆	_
新雪梨太平口		YDNEY				廿六 廿九		• 1.2 ·	
貴 州 澳洲企業 愛 華 樂	KWEI	CHOW ENTER	PRIS E	新西蘭 澳洲		七九 三十 二十	太恰	古和	
成 都 派 羅 培 亞洲明珠	CHENG NOVIK ASIAN	TU OV PRI PEARI	воу	新畿內亞 澳洲 澳洲	E	二日 三日 三日	太選太	古林古	
雅倫	F	D • E	?•中	新西湖 東経 連打		四日			
姗達杜麗 柯 威 亞 縣 德 亞 祿	AL WA	ATTYA	H	波斯瑙		廿六 廿4:	大恰	三和	
德 亞 麻 岳 足 足 足 足 火 変美利馬	WHITE KII MA	STAR RU		紅海 盂質科修 遮打 波斯砌	速	十八 十八	建	画	
資利恰美 松 花 江 嘉 慶	利PABLO SONGH	EVERE	TT : 吉 ANG	大港加爾	7各答 友特	廿八	福新	來僑	
新 龍 皮亞士總 東方通商	NEW I 統PRES. ORT.E	DRAGO PIERCE XPORT	N ER	阿拉伯的阿拉伯的	琴	廿九 三十	總港	統郵	
秀 海 萬利恰美 新 雄 馬 香 港 島	利MANO NEW \$	LOEVE	RETT	古大港和	7光 事	• .	稲.	來僑	
嘉 樂 友 花 桃 園	CHAR YUE FI	LOWEF		阿喀巴科倫坡		三日三日	荔泛	慶達	
南星	京 NANSI	NG 1			新型	计六	國	光	
鳳 昌 丸 魚 魚 魚	BLACK	MARI WHAI	J. LE	新加坡!	1生 1生	廿六	大大	旗	
天 佑 海皇黃玉 天 馬 秀 平 丸	SUN B	LESSE	D Paz	曼谷 新加坡曼	多谷	廿七	天港	样 恒	
秀 平 丸 資利恰美 漢 江 译 虽	利PABLO HA NG AN	EVERE IG GLO	TT RY 雅加	印尼 I達新加坡	发巴生	廿八 廿八	福	來字	
海洋星大家山	OCEAN	IIA STA SS	AR	新加坡巴馬尼拉	巴生	廿八 廿九	天中	群央	
英 俸雅士 圣利伯美 新 城	DYNAI 利MAKE\ KOTA	MIC AC VERET SINGA	E PURA	馬尼拉 印尼 新加坡	客城	廿九 廿九 廿九	東福太	洋來平	
監要 亞質士貨 海 天 馬 星	版ABOIT OCEAN	IZ CON I PINE	BARRIE	ER 1 馬/ 馬尼拉	已拉	三十三十	百伢中	科	
陶南六號 盛利馬士 他路那迪	DONAN 基CECILIE	M 6 E MAEI	RSK	受谷新力 雅加達和	口坡 四水	三十二三十	港馬士	英基	
海皇皓玉 椰 加 遠 比利嘉五	NEPTU DJAKA 號NO.5 I	NE ZIR RTA BINEKA	CON	馬尼拉 印尼 印尼		一日 一日 三日	港口	動	
贺 利 星 飛航雅士	BONNY	STAF		釜山 金山 日本		廿八	中	央	
東南海峽貨櫃	母」。OCIC HP DO STRAI	NGNAN T CONT	KI M MAINER	日本 釜山 基隆		廿八 廿八 廿八	天東海	鮮 發 豐	
木 星 星	ROYAL	. STAR		日本		三十	新	舆	
数岛货 櫃 歌 古 隆 亚洲雅士	FORMOS GYOKU ASIA	A CON JRYU ACE	TAINEF	₹基隆 日本 日本		一日 一日 二日	海美東	豐邦洋	
雅 資利雅士 銀 星	BONITA SILVER	E A ACE R STAR		登山 日本 登山		三日三日三日	東東新	發洋	
陶南二號陽與丸	2 / 1	H MAI	RU			四日			
造華馬賽 新	NL.MA FRESH AERICA	RSEILI OCEA AN COI	.ES , N RAL	西非 東南非 拉高斯	可巴巴	八世儿	大萊	三敦	
語 語									

日 高 革 五期星 日六廿月六年一八九一曆公年十七國民華中 一年 (本報訊)有關力加熱空公司申請開辦香港至美加經日本東京之節錢,香港牌照局現已結束對 (本報訊)有關力加熱空公司申請開辦香港至美加經日本東京之節錢,香港牌照局現已結束對 (本報訊)維持 (本報訊)和開新經營香港至美加經與大批等有重大影响,記者特訪問國泰航空 別市與取益。此外,國泰航空因力加航之加入,而被追並促近權服務,越國泰航空因力加統之加入,而被追並促近權服務,越國泰航空因力加統之加入,而被追並促近權服務,越國泰航空因力加統之加入,而被追並促近權服務,越國泰航空因力加統之加入,而被追並促近權服務,越國泰航空因力加統之加入,而被追並促近權服務,越國泰航空公司經營港主義國航後。即時與中華相航錢中取代國泰和經營港港主義。 (本報訊)維持 (本報訊)加倉 (本報訊)加売 (本報訊)、一大 (本報訊) (本報訊)、一大 (本報訊)、一 (本報訊)、一 (本報訊)、一 (本報訊)、一 (本報訊)、一 (本報訊)、一 (本報訊)、一 (本報訊)、一 國泰盈虧影响香港經濟尺不滿在日上上海 加營新線

司公航堡森盧洲歐 擴足長獲續務業

全貨櫃航綫(兼收冷藏貨) **往美國西岸及加拿大等埠** (乘收往日本、台灣及小呂宋貨儼)

飛航雅士輪 M.S. "CLIPPER ACE" (VOY.14) 大葉偉雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY.83) 一月世九日開行 正洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY.21) 大西港雅士輪 M.S. "HONG-KONG ACE" (VOY.11) 六日開行

★直航:小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航綫

☆刁拜(十天抵達), 達文. 科威特

先達康輪號 S. "STRATHCONON"(VOY.6/147)廿五日開行 東 東 九 八月八日抵港

概貸日期:收貨船到前二天下午五時 貨箱船到前一天下山五時 收貨站:九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 重話: ③480915. ③481775 葵涌現代貨箱碼頭 電話: ② 268289 (日本散裝貨只用葵涌收货站)

SANKYO LINE

大成功輪 ."SUCCESS"(VOY.8) 六月廿九日下午五時開行 海 松輪 ."OCEAN PINE"(VOY.8) 六月廿九日開行 美佳輪 5."MAY SKY"(VOY.16) 七月五日抵港 5."MAY SKY"(VOY.16)

直航:星加坡、巴生港。

· 所有一切費用及風 · 水 · 火險等意外 · 概據收貨人負責。

實客付貨請惠臨

CENTRAL MARITIME LTD

澳門股皇子馬路38號式樓 電話:7618,83815

收貨站:彩缸德記新倉(黃埔倉)

.S "KAZUKAWA MARU" (VOY.10/146)

M.S. "TOHGO MARU" (VOY.13/149)

☆兼收刁拜散裝貨鐵

海 s.

(VOY.16) 七月九日抵港 (VOY.16) 七月十四日抵港 "(VOY.62) 十四日開行

美美店香招東百恰明沙利 輪邦州港商海保和仁嗜通 海局 利

散裝航運前景却佳 際 海 運困難雖多

星期一至五 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午五時卅分 每半小時開航一班

上環新塡地港澳船碼頭



i:彩虹徳記新倉(黃埔倉) 敬倉 26 2/7 敬船邊 3/7 到港 3 6/7 Jayapura, Santo. Vila. Noumea. Papeete, Pago Pago, Apia, & 牛賃箱服務,祇收全箱貨物。

電話:5-257091-7

KYOSEI S.K. LINF

高利息將延長兩年

美國經濟在廿厘高息下

依然強勁

作《廿五日)據辦庄消息:近日耶加達商場傳說印尼政府將 ,將以初級原料及國內生產較少的半製成品,完製成品為主,在 本港辦庄質緩將一部分貨品運出,等待實行減稅後才恢復運往。日 原則上本港產品及轉口去銷印尼的貨品均屬有利,因爲入口稅削之 原則上本港產品及轉口去銷印尼的貨品均屬有利,因爲入口稅削之 時信用證通常是六十天至九十天,銀行利息則由彼邦入口稅則之 。 時信用證通常是六十天至九十天,銀行利息則由彼邦入口稅則之 。 時信用證通常是六十天至九十天,銀行利息則由彼邦入口稅則之 。 時信用證通常是六十天至九十天,銀行利息則由彼邦入口稅則之 。 時信用證通常是六十天至九十天,銀行利息則由彼邦入口商負也。 於此人士表示:愈生了。

- 萬元,增幅爲百分統計,今年首四冊

, 貨物 工柴用

國際股市

印尼比現在有利,但在未正式宣布之前,)印尼政府將會由七月起降低一部份貸品

,本港出口商暫緩將貨物運往,實行減稅後去貨品入口稅,從價徵稅可能降低百分之二十至三十

行

11.57 11.63

金

+1.00(549.40)

H.K.\$

開市指數 十 2.80 (1002.19)

倫敦金市(毎盎斯)

紐約股市(道瓊斯工業指數)

東京股市(道理斯存合指數)

來對印尼線去貨以轉口增率比較大

口從價稅將減一至三

],盘管利率在二十厘以上,美國的經濟依然是强勢的。這主要是因爲7接替大衞・洛克非勒担任大通銀行的最髙職務,他說,美國經濟在過。」

美銀行家發表預言

港貨對印

尼突緩運

日訂價

П

降细

杰 刺 染

穩定向日訂量

示大

銷

量僅

士 萬

噸

然

美國短期利率急升

聯邦資金息價回挺響

明顯轉落,在一個問題等。

五百八十二萬元。在交場之交易數值為五億七千金銀及九龍交易所四市金銀及九龍交易所四市

貨部君該集經前爲

部計十。行長通 。日多目是白銀 後部前本體行

低

哥

影

白宮顧問作

證說利率通脹達頂點

一〇孝元。馬克成二三二點六五,升〇點一〇,收市為五五二點二〇至五五二點五〇,一點三〇至五五一點六〇開成,最低成五五一點三〇至五五一點六〇開成,最低成五五

二五港元。每百瑞士法郎兌二七 鉄〇·四〇港元,每百澳洲元兌

家拋售相當開做總值超過五億七千

六八三點〇

住寧置業金山地產勁升電話好世界亦

一厘。九個月期四十七厘半,跌四

拆借突旺拆息各期均

市場積弱各地紙廠存貨謀出

/ab

的問港降假兜接生意,形 的人员经验。 思看疏离存量 用家對後市貨價穩定失去信心部份貨價較正常低近一成, ,工業實需有限,遂使購量並 導致業內競爭更趨劇烈,由於

是對象,例如因仔紙、玻璃紙、高質玻璃粉灰 與對象,例如因仔紙、玻璃紙、高質玻璃粉灰 是方式營商後,部份商人便從香港訂聯一些中 易方式營商後,部份商人便從香港訂聯一些中 易方式營商後,部份商人便從香港訂聯一些中 場方面,近期洋紙轉銷往中國大陸數量有 此,貨價下跌並未剌激市道向好方面發展。

旨又

道樂辱互見

日萬成收股不不, 這於數, 者升 可股交市指能減不使聯上分對幅股, 可股交市指能減不使聯上分對幅股, 一次放於數持息過人邦升析利的市 一个少九下續時,份基一家率過下 至九跌, 當黑金二將哪些

來時,他們就出貨了。 一位分析家說,投機商也拋 整四个美分而爲八八點〇六美分。咖啡價 整四个美分而爲八八點〇六美分。咖啡價 整四个美分而爲八八點〇六美分。咖啡價 整面年半來的最低價位。一位分析家指出 對價格繼續潛落。七月交貨咖啡價格每磅 數學式美分。一位分析家指出 數學式美分。一位分析家指出

消取哥西墨

五、八四四 增一、五、八四四 增一、二五、八四四 增一、二二八 增二、二二八 增二、二二八 增三、二二八 增三、二八二十 增三、二八二十 增三

花棉

跌劇價

八〇四七萬元九二二八計

增增(百百五九四份)

六八九〇

一九四六計

• • 比

〇八七〇

美

成

在六月上旬首批上2一般西瓜提早一個2一般西瓜提早一個2000年間

図

好銷鷄隻難售

鴨則頗堅穩。天氣酷熱,商販鷄隻供量尙不算太多故價格只

增城荔枝報豐收

班十六厘六二五,升四分一厘。菜內人并半厘;兩個月期拆十六厘八七五,升成十七厘,收市為十六厘八七五,比上四十四小時通知拆息成十七厘,比上月內廿四小時通知拆息成十七厘,比上月利率俱報調升,本港財務公司存息有調

日 三 三 四 題 。 選 日 長 以

股市

關

有

東京

七七三年京。 六六・均段 九七指市

具格持續下 降

枝供量漸增

便督導會報為穩定國內水泥價格,限制水泥出血質督導會報為穩定國內水泥價格,與例外的情况不能是,可能無法完全出口,而國內消費情形又不如是,可能無法完全出口,而國內消費情形又不如學者而言,雖然今年出口,而國內消費情形又不如學者而言,雖然今年出口,而國內消費情形又不如學者而言,雖然今年出口,而國內消費情形又不如學者而言,雖然今年出口,而國內消費情形又不如學者而言,雖然今年出口,而國內消費情形又不如學者而言,雖然今年出口,而國內消費情形又不如學者而言,雖然今年出口,而國內消費情形又不如學者而言,雖然今年出口增加,但景氣却遠不如一次不過一次。

產水泥首五月

業者指出景氣不

如去年獲利較差

增幅竞達 仍水泥外銷金 外銷

三四 巴仙 買家觀望交 回拋賣盤

品本週三艘輪船運到 入投冷落

增增增介或 二三二原

五,降一鏡七五,一月 貨每噸一百九十九鎊二 ,降三鎊三〇,十月期

中五點八六美分,降點 原糖七月期貨每磅十五 上美分,九月期貨每磅十五 上美分,九月期貨每磅十五 中五點八六美分,降點四

海八十九點八,無升 一次月廿五日(星期四十六月廿五日(星期四十六月廿五日(星期四十八八一

易差額品出口

香港金融

百一十七億三千七百萬元 一百零三億零二百萬元 一百零三億零二百萬元

一四二〇



家通部庭用經 野郡等。器器









數

上為在 外匯市場 一四三市場 1 匯市

續

升

收市價報高一點四日元 (特訊)東京六月二十五日電:美元在東京(特訊)東京六月二十五日電:美元在東京門市時美元兌價為二二三·三〇日元,隨餘開市時美元兌價為二二三·四五之間波動,收市二二三·四五日元。 全日總成交九億四千一百萬美元,比上日的一億二千九百萬縮少。 外匯經紀商稱:當地並特殊消息影响美元的一億二千九百萬縮少。 。 如面日元。 外匯經紀商稱:當地並特殊消息影响美元的 一億二千九百萬縮少。

中五萬但,比去年增產十五萬但,比去年增產 中五萬但,比去年增產

)有

公開發售

售價每股 1.65元

發售之退款支票及股票已於一九八一年六

月二十四日付郵寄予申請人。各證券交易

所已批准上述公司股份於一九八一年六月

二十九日星期一(較原先之建議日期提早

一週)開始買賣。

香港 一九八一年六月二十五日

最低存款額HK\$50,000

寶源投資有限公司宣佈有關上述公開

逆差逾

信息

内地漫銷與贈送的結果。首五個月外貿入超遠九十一幅僅百分卅五。入口貨值增幅仍高達百分廿四,那早出口總值六十八億元,反映聖謔冬貨外銷旺季開始

情量,况向增

體康銀行

代收

廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存欵利率行情表"

除上列期限利率外,其他期限利率面議

最低存欵額港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽

利

16.875%

16.875%

16.875%

16.500%

15.500%

14.250%

14.250%

紅磡分行:3-330137

油蔴地分行:3-841191

旺角分行:3-802292

大角咀分行:3-950131

深水埗分行:3-7790171

新演崗分行:3-270145

期

一個月

二個月

三個月

六個月

一年半

西區分行: 5-408491

堅道分行:5-239650

岁仔分行:5-278341

銅鑼灣分行:5-766261

北角分行:5-706231

荃灣分行:12-430115

兩

限

年

段。要時今四 别囘處較别時 利落放虚利期炎迹高弱好牛 消象水,新皮 息, 平而開市 ○雖 > 美入後

爲至價理有 有二跌黃限不九破志公景 少九三覺司龍 外娶,昨助寶 國是會是理鑑的因做金經表

理齊右短,升馬父反期黃, 則限落會又抗

港幣及美金存款利率行情

五期星

臨

低偏價做

代收建利財務有限公司存款

或電 5-440712 區永怡先生查詢

代收建利財務有限公司存款

最低存款額港幣五拾萬元

廿四小時通知

十四日

一個月

二個月

一個月

二個月

三個月

六個月

利率

利率

15.00 %

16.50 %

16.50 %

17.00 %

17.00 %

詳情請致電5-444054何境祺先生查詢

建利銀行國際集團成員

16.875%

16.875%

16.875%

16.50 %

15.00 %

新鴻基聯合投資基金

發行價: \$ 13.54 對現價: \$ 12.91

根據一九八一年 六月廿四日 之佔值

香港銅鑼灣恒隆中心1801室

廣安銀行全資附屬機構 港幣存款利率行情

一 存款期	利率	
一個月	17.000%	
兩個月	16.875%	
三個月	16.875%	7.
六個月	16. 250%	Angelone Angelone
(1) (年) (1)	15.250%	
最低存款額	HK\$50,000	<u>:</u>

(利率如有更改、恕不另行通告) 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續 詳情講致電5-433476

陳那華小姐

5-271345/5-283488

軒尼詩道535號 5-772773

香港軒尼詩道一號熙信大厦306室

德輔道西73-79號 5-484123 旺角分行

美國銀行各分行均代接受上列存款

保華建築有限公司 召開股東週年大會通告

美銀財務(香港)有限公司

沈樹基先生

3-30528

九龍彌敦道636號銀行中心603室

康寧道67號 3-419271

害山道210號富華中心 12-434241

金馬倫道分行

官塘分行。

荃灣分行

保華建築有限公司謹訂於一九八一年八月二十七日星期四下午四時假 座香港希爾頓酒店香港廠——西,舉行股東週年大會,議程如下:

尖沙咀九酯公園徑1號

彌敦道655號 3-955131

美國銀行大厦 3-695432

(一)省覽截至一九八一年三月三十一日止會計年度之賬目,董事及核數 師報告書。

(二)宣派股息。

三)選舉董事及决定其袍金。

(四)委聘核數師及議定其酬金。

(五)考慮下列議案,如認爲適當時,通過或修改後通過爲普通議案: 「茲發行每股面額蹙圓之新股20,292,426股,並於損益賬內撥出 20,292,426團,按每股臺圓面值作為該20,292,426新股已付款之 股票,按下列比率配發予一九八一年八月二十七日已登記之股東 ,即凡持有伍股,可獲配發已付欵之新股臺股。此項新股不能享 有一九八一年三月三十一日止年度之末期股息,但在其他方面之 權益,則與本公司已發行之股票相同,而董事將使此議案生效。 及零碎股將不發股票,概由董事交予其指定信託人收集出售,所 得發歸本公司。」

> 承董事會命 公司秘書 溫漢滄

香港一九八一年六月二十五日

理股票過戶登記手續。

(甲)有權出席會議及表决之股東得委派代表出席及投票表决,該代表母須爲本公司股東。 (乙)本公司將由一九八一年八月十三日至一九八一年八月二十七日,首尾兩天包括在內,暫停辦

保華建築有限公司

本公司截至一九八一年三月三十一日止會計年度內除稅後之綜合盈利爲港幣83,068,503圓。此 綜合盈利包括營業溢利港幣50,929,830圓,(1980爲港幣35,131,695圓),匯率純收益港幣1,388, 777圓,(1980爲港幣135,247圓)及非經常性溫利港幣30,749,896圓(1980無)。

董事會建議於一九八一年八月二十七日舉行之股東遷年大會提請通過派發末期息每股拾伍仙, 及几在一九八一年八月廿七日止股東名册登記之股東,每持有五股,派發一紅股。本年度運同已派 發之中期息六仙,每股共派二十一仙。

本公司營業情况及前途展望均詳載於年報內,即將寄予各股東省閱。 本公司將由一九八一年八月十三日至八月二十七日,首尾兩天包括在內,暫停辦理股票過戶登

> 承董事會命 公司秘書 謹啓 溫漢澹

香港一九八一年六月二十五日 保華建築有限公司 綜合業績

除稅前營業溢利 除稅後溢利 匯率純收益 除稅後溫利不包括非經常性項目 非經常性項目 綜合溢利包括非經常性項目 每股收益

中期股息 末期股息 共派股息 * 非經常性項目及匯率純收益不包括在內 *** 经派子 3 一紅股而調整

截至三月三十一日止年度 \$ 43,684,619 \$ 58,411,943 (7,482,113)

(8,552,924)35,131,695 50,929,830 1,388,777 135,247 35,266,942 52,318,607 30,749,896 83,068,503

50.201米

6.0仙

15.0仙

21.0仙

\$ 35,266,942 34.6仙米米 5.0仙米米 12.3仙米米 17.3仙米米

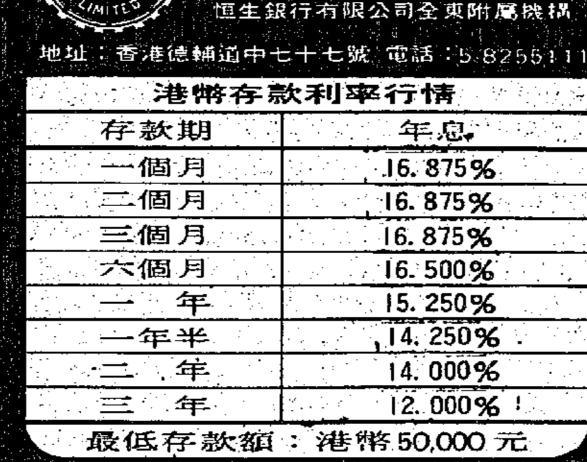
恒生銀行有限公司全東附屬機構

永亨財務有限公司

2		港州	存款利率行情。	
٠	W	隕	平 利 海	
	-1	固月	17.000%	
-	= 1	固月	17.000%	
	三(因月	16.875%	
	六(個月	. 16.500%	
		年	15. 250%	

(战低存款額五萬元起) 歌迎詢問請賜電:總行5-4345725,5-4345716 或向下列分行接洽。

中 區 分 行 5-260331 深水埗分行 3-802244 西 區 分 行 5-488118 新蒲崗分行 3-270111 灣 仔分 行 5-739331 觀塘分行 3-424114 5-696223 葵涌分行 12-294411 油蔴地分行 3-841540 金銀貿易場分行 5-444421 大角咀分行 3-910673 柴 海 分 行 5-573131



恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

獲多利有限公司香港上海運豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	15.750%		三個月	16. 875%	17.0000%
兩星期、	16.750%		六個月	16. 500%	16.7500%
一個月	16.875%	16.8750%	一年	15. 250%	15.7500%
二個月	16.875%	17.0000%	兩年	14. 000%	15.0000%
	A FRANCE SE	· +4.45111/05) 000-bi ich	00.000	

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

練辦事處 中區辦事處 西區辦事處 劉鏞濱辦學處 北角辦事處

旺角辦事處

中瑕和記入度五樓。 中最和記大厦三樓。 德輔道西60-64號榮裕商業大厦五樓 電話:5-480236-7

電話:5-263095 電話:5-213166 電話: 5-626248 電話:3-854027-9

"百德新街2-20號恒隆中心1803-5室"。電話:5-766206。 北角英島近449-455號三樓。 開教道625號龍斯大厦二十樓

貨 續

特有仍心特

司 三 料 黃利 董 千:金率 事 羅 元 金 所 再 徑 富 左 價 致 上

認公。在預售 價仍缺國馬 仍維乏利: 下,預,跌 跌未料做是

(永安祥集團成員) 實收資本港幣二千七百萬

自動續期存款利率。 -個星期 15.50% 三個月 17.00% 16.50% 一個月 17.00% 六個月 16.00% 兩個月 17.00%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務

使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

民生活質素

以策 急需

五期星







北京專團已告爆滿旅舉辦暑期師生員工旅團

專團定期出發

開售第十三

十三座

保之,成後之採內 值意保之,方地住 ,就留住地式主宅 ,相住宅主,與之 急同宅,可住建建

宅物較實法住屋目地之值上物。有偏關有。關的產觀心寒假 者護係關 得非之念理庭波 多承新條 後爲購,,之動 不租級文 ,居置故預儲期

, 是 本 年 的 第 三 次 堵

應今甚至 市日衆部 ,提,售



宅普查

置

空际 住當 建使 理受 理 使 理 使 理 使 理 使 理 使 理 更 所 條 , 对 之 形 面 要 特 之 所 面 。 中 此 公 份 , 被

美共同投資儲欵 上月流出逾五億

巷

力呆弱

場業績普減

碧大

增

開大後四探量將年

租市,應道力有,民租。實水樓却,居樓實道還該發依囘更的管在在平價是欲民自的仍是是,然落重聯放道與,上一求都住力然依沒樓嚴,要買寬種購加漲有置在,量不然有字重與的力了情買上至心業此雖

寧玫瑰號

佳寧進軍航 在日舉行新船下 運業

一般市民難有買樓自住能力,對實租亦難支

置情况未見改善

任宅租售價格仍偏高 賣機聯語語值 值的十分一。 選是因為 為五千萬克亞。但 將不及 世親语供應總 適合工 **適合工業用。**

1981年隆重推荐

獻給普天下的有〇〇人欣賞

日貨輸入

而增購港

澳產農牧品輸港亦

濟增長

原糖期貨市囘落

全日成三百五十

三月八分手

2000

尚未 接 性

華僑

経濟

市開融金洲歐 軟價

電:歐洲各金融中心美元開市 電:歐洲各金融中心美元開市 電:歐洲各金融中心美元開市 發四五三·五〇,下跌了一 教四五三·五〇,下跌了一 教四五三·五〇美元,比上日 中四六二·五〇美元,比上日 中四六二·五〇美元,比上日 一五〇,下跌了一

少做但管

較去年高出兩倍尘

股票經紀向銀行告貸銳增

首季港股市異常活躍

海 第元

外傳來, 一億四千四百萬元,上 一億四千四百萬元,上 一億四千四百萬元,上 一億四千四百萬元,上 一億四千四百萬元,上 一億四千四百萬元,上 一億四千四百萬元,上 一億四千四百萬元,上

一Zm L在m RBZ を取れ を取れ

小型加工口值、

清潔香港 八有責

理 海 冠 金 都 影

明晚午

夜塲

天陽歐

學陳

斷判來誰

宜本革兒

認相街廟在竟弟

连盖性

忠性

方陳

貿外共中年去

量質口出大擴

元億十八百值總銷外

百無禁忌

·大迫力寫實電影·

交廸·李燕燕·葉德嫻·嚴秋華·陳安瑩·陳佩茜_{镇衛}

胡椒

路家飯等串

金公主禁譽發行

聯發影業公司出品

感ん!白

業事化文泉金 品出司公限有

/ 劣頑生天是他 落墮甘自是她

出間該 D 下公司司 可司司

期豆 暢

業的類利

乘忙,月餐常行。,經來藉籍對

法理成大關認之工交,係識

爲七僅司〇低九爲去年

➤ 在

റി

責法 蘭議 酒商



等待你的聆聽 [凶兆] 國際歷星 領銜主演 五場 届入 映 ·如醉如痴 請訂即座 提名本屆奧斯卡最佳樂曲 指揮名家KARA JAN 幕後領導



原等學園。電花園淮房

最有價值的投資單位由一百一十萬元起 並得特別優待加入臺華總統村俱樂部

大埔康樂園豪華花園住 宅區,廣達六百萬平方呎, 建築面積只佔20%,餘地關 作園林花圃及社區康樂設施 之用。市中心區佔地二十四

萬八千平方呎,內設有別具 特色的鄉村俱樂部及設備齊 全的購物商場。

WAH KIU YAT PO

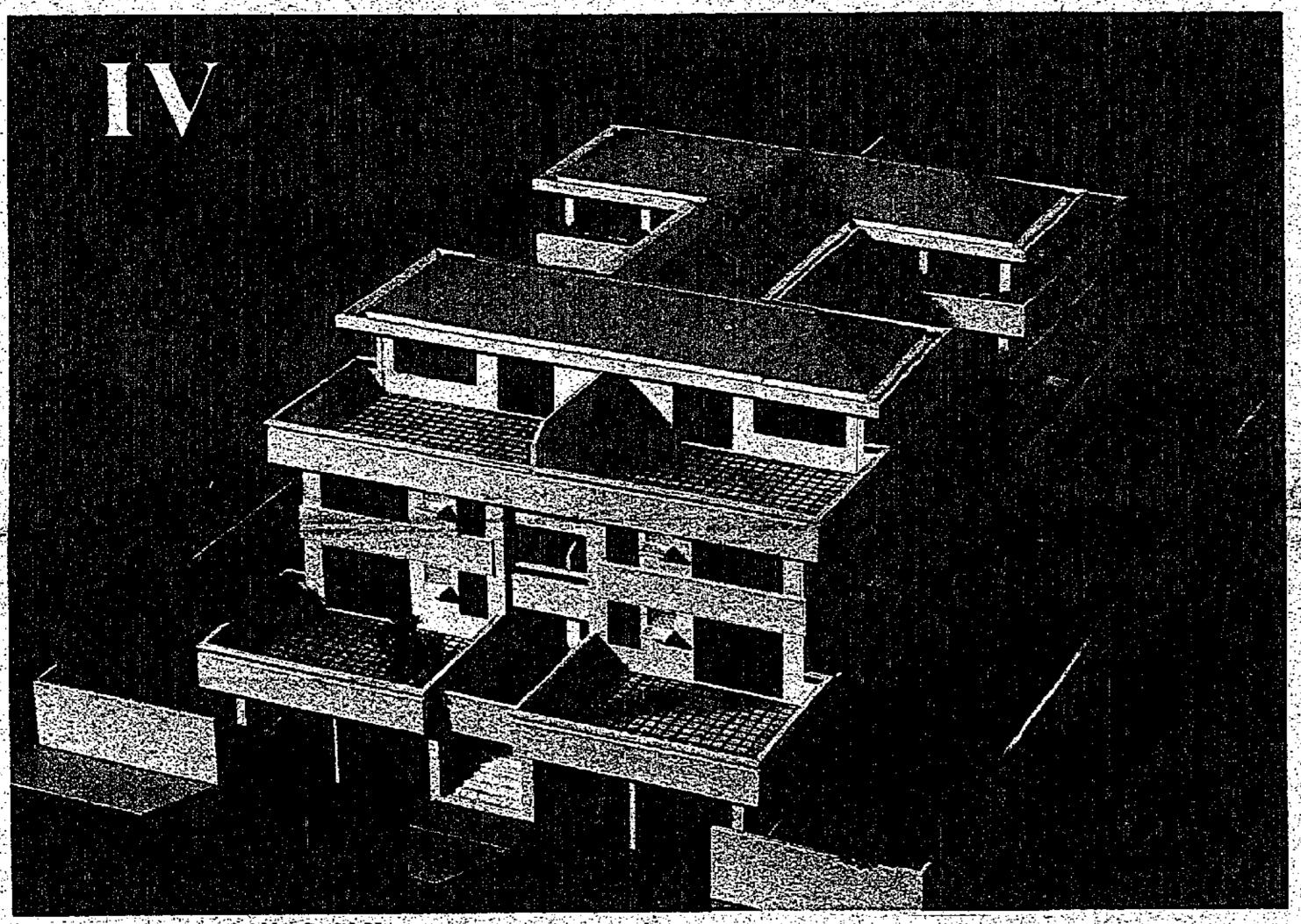
現已有數百家住戶遷入 康樂園安居,處於此優美寧

靜的環境中,享受着鄰里和 諧,寫意舒適的悠閒生活。 在明年初市中心落成後,可 享用其中之餐廳、酒樓、康 樂體育設施及購物商場。

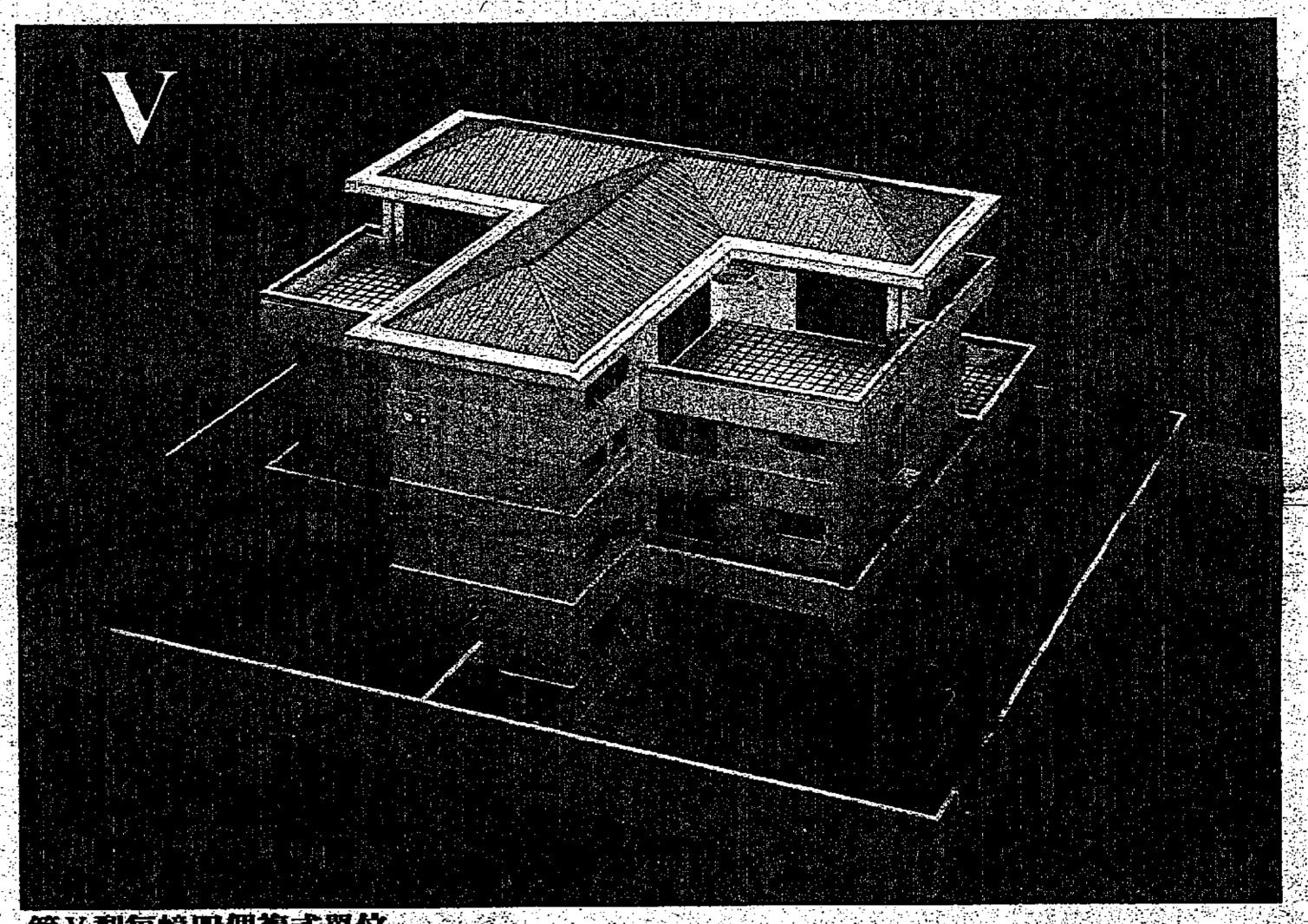
康樂園現售之豪華花園 洋房,面積由一千四百二十 至三千五百平方呎不等,每 平方呎售價約在730元起。

隆重推出最新「複式花園洋房」IN及V理 令是一時時期始後受預罰

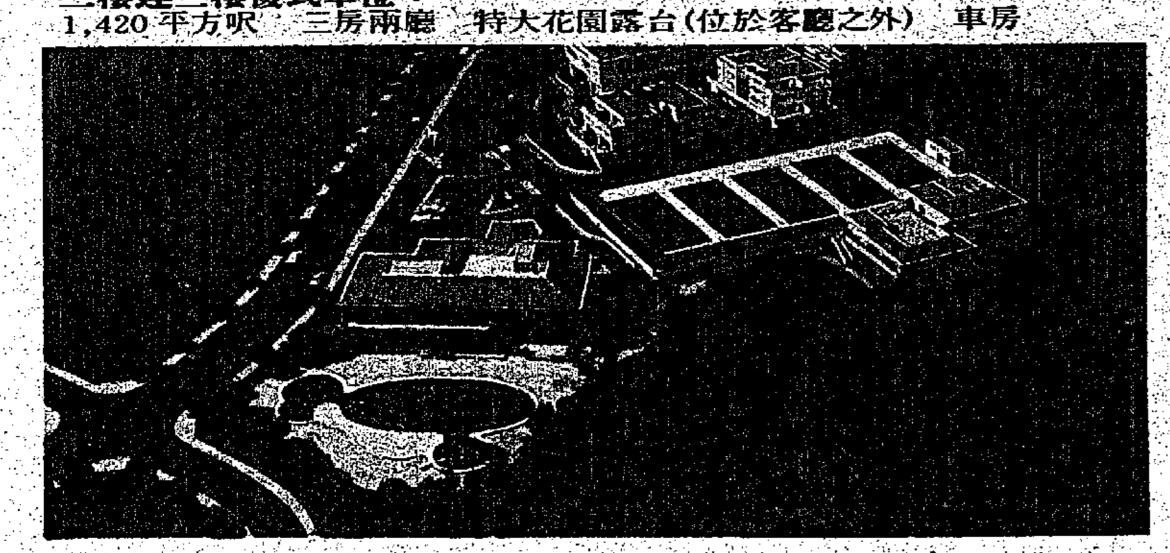
司金馬匹



第IV型每幢八個複式單位 地下連一樓複式單位 私家花園、特大花園露台(位於主人房之外) 車房



三房兩應 私家花園 特大花園露台(位於主人房之外) 車房 三房兩廳 特大花園露台(位於客廳之外) 車房



市中心購物商場及鄉村俱樂部將於明年初落成啓用,內 有各類康樂設施,包括泳池、網球場、壁球場等。





設有電腦保安系統,廿四小時 八成園地爲戶外活動場地,陽 康之環境下成長,成人身心舒添歡樂。 暢、容光煥發。



遠離煩囂,與親友在私家後園 保安服務,並有護衛員日夜巡 光充足、空氣淸新。兒童在健 圍爐燒烤,共渡美好時光,倍

歡迎閣下親臨大埔康樂園實地體驗園內美好生活環境、與住戶暢談及參觀示範單位。 示範區於每日上午10時至下午5時半開放(星期日與公衆假期照常開放)

1982年初火車電氣化,時速 可高達75哩;每小時9班, 繁忙時每小時增至16班;經 九龍塘火車/地車接懸站,

接連中環至官塘或荃灣支線 ,四通八達;來往中區至康 樂園只須半小時。

1984年 沙田至大埔海旁高 速公路完成後,雙邊三線行 車,快捷便利。

當局考慮於康 擬建火車站 樂園加建火車站。

專車服務 本園已設有專車 接送居民來往康樂園與大埔 塘火車站。

售樓處



香港禮頓道禮頓中心一七〇七室 電話:5-7953443

圖則以政府最後批准爲準

-你经她那隻大鐵戒份上 《達令的?」

何行著

랳 聳 **对是日來船更多四** 四降無奈難民何 四降無奈難民何 海 魏

哈姆曼醬生也光無

的黑點,

傅亚少小生

茜菲亞秘密報告

买 荾

官嗎?」 可知道植在體內那個器 的X光片,發現在研究歷愛珍重

有此等

国也 自己家中的不開,走到 国也 国力 等受冷氣不易

金口常閉道:

那麽文靜的,一點也顕露不出牠們在飢餓時見到食物,衝前掐食一魚,喜歡牠的文靜。

烤器具和調味品,那 是回人,但手上沒有 與藥帶來的雖則

魚集 ᇔ

爱之芽片,是那麽獨小稚年齡相若的,她內心潛意起她的愛情冒頭;而所認起,她內心潛意思她內心潛意思,於一次一次

起年青小

就是說

謝如

,到底有愛**問**

端現象,一是外 變化,莊主道才 水型山莊道

人**港入莊**內,來 等真正放了內。 等真正放了心。

「這些都過去了,我只要看以後的她的一生——她是一朵花?

答應你!我不再教你難望着她。

默滴留痕

水大し

什麼情報?」(一二〇) 築博士忙問:「數倫,你怎麼了?你是否又認倫立刻靜住。

有無變化。莊主 有無變化。莊主 , 直向外國了。 東實可以證 下室 , 直向外國了。

,多個旁觀者都 見;二是任遊仍

暑期生活

息分為

・名を了。過了一合・在黑暗中・過了一合・在黑暗中・

是這 一次星際大

委問謝如心

友誤會冰釋的 男友之間有嗝 地,心內有一

·又搞什麽鬼導演,陳了幾個錢,他在大學做教授就很老寶。自從改他在大學做教授就很老寶。自從改進在大學做教授就很老寶。自從改進,以為大學的

就應該捣個攻的,我們除掉打 就有半打할女」 愈人,也一樣 夫做明星,多 XXX

在心上、美瑛獎口氣説・想不

歌腦筋用最普通的原料燒出最為歌喜自己下厨房,親手作菜,日時別歡喜飲釀,不但講究吃,而向、詩文、魯法,無一不佳,而

搜查暖運

,他輕輕向她說聲:「明天見」,走去浴室,那邊門關着,因漏燈光,他點頭去閂門,後來各自返房,當曹岡

我聊盡地主之館而已

馬叙倫和

馬

如創

是的,那邊也炒金股票公司在中環?

先生踢」,這樣就成爲長美軒的們了,長美軒仿製後,命名爲一都熟了,便把三白湯的方法告訴無二的,馬叡倫先生常去,伙卧

天双涯剣

草草吃量,便教撒照反應,覺得察然無

海· 個個忍不住吞 以酒吃肉, 季雄又 以酒吃肉, 季雄又

重出售,却得到不少美人肯ໝ,毁太太际苦地先生是推销汽車公司的經理,他因爲有太太多之餘,不期又談起男人的拈花煮草來,張太太 李太太和美琰,張太太,馮太太在攻打四方

是白板。 一里守聯盟?」美爽說。 一好呀,大家搬手聯成一條單經 一好呀,大家搬手聯成一條單經 一好呀,大家搬手聯成一條單經 一對,攻守聯盟!」馮太太十分

然有聲打出一綫,專門對付 分同意:「我

本大大說:「再講,馮太太的先生是好演,他知道 等。 一個,如要出師對付法?」美瑛對此沒有經驗。 一個,如要出師對付狐狸稍,其餘三個都要多加 一個,大家一起帮忙。」

7月31日日全食我国城市见食情况

9 59 16

10 21 52

10 01 30

9 57 21

9 54 03

9 50 48

10 11 08

10 13 15

10 14 39

10 03 46

10 16 25

10 13 26

10 24 39

10 20 41

10 52 58

9 59 57

01

IO 14 44

10. 59 06

9 51 23

40

24

10 04 04

9. 37

9 48

9 28

11. 26

11 31

11 - 40

11 13 24

09

10 59 03.

10 45

10 50

lO 19

11 22 02

0.56

0.30

0.53

0.49

0.49

0.57

0.64

0.71

0.77

0.46

0.32

0.31

.0.27

0.20

0.13

0.11

0.39

0.26

0.01

0.50

0.43

0.72

0.26

0.12

0.08

石家庄

呼和治特

哈尔雅

乌仓木齐

局,法步些和游洛關,文 好本得的很技强有天在觀 , 會到觀循術式一文香測

答

的而級位勵式?式。,支急增則官。参法是是 多小加加在,而加;有 很 加型 一觀 六铜每者即些 特 者望天星

章級內容可以 都必須由銀 。 。

3 2日

31 24 17 14 9 4

香港不能見

中國及香港都不是兩者仍很近

39 38

分

12 33 32 12 28 26

12

12

13

12

39 .48

45 44

29 03

56 48

59 56

01 12

12 39 04

12 38 24

12 33 00

12 39 46

12 19 47

12 26 57

12 19 58

12 06 35

11 23 34

59 08

45 14

48 28

16 24

11 - 37 . 19

22 51

27 52

日六廿月六年一八九一歷公年十七國民華中 演經 來時間 神

	<u> </u>			
经机构技				
餘都想挑 ,愛。 起 起 已 一 把				设置数据
超在自一把		I		
級支利假把		每	jy (現在) VeN2 (India) (1) SeNo (月本) (India)	
100 JE 411 IM 712 312 JE 411 IM 712				
著夜世人若美仰以的穹	記			
题首來好,		一 B B		
四日不知				
的星,奇的 神空人和確		月專		
話之們選能				
命~11128時	•	D 1112		
alle and see and alle	/	題		
潜和爱漠港	7			
第觀好」尚 一測者,是	I ——			
一測者,是 個,在 紅 一				
天直既有片	天文			
人名默 石 八				
文至默極っ				
囲みにめる				
腹年事數文港,研天的	X			
大香筅文沙				
八百九人〇	FXA			
文以皇文天				
鱼属石前安				
的利件提进				
三组数 國 威				
之。 題 題 題 題 題 題 題 題 題 題 題 題 , 於 是 是 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生 生	學會			
列,於齊報				
。 期長 先 一			- A - A	
中塞华加				

第四十三期

每月猛第四個星期五出版

香

活

動

消

息、

夢白的天 個節目第 第

午五時(

製班

觀 需 四 ?

海香持座整八 報館~的個月

*推。設課五

活有及共開動實制十始

一示四講逢

五期星

開有集一頂,大天數在無,全由 得二四· 太干日月 以行

六廖和我

一 Z C X 會快數兩文書三館模書書展贈些時供小是於一 O O X 現更百百天籍次除。供館,。同書尋的學天 所 N P 時新本本文,開了給和我其學籍找圖會文

測出象不象但一多了落、設, 獎一,斷的未般加。成比立香 勵項最會因見的天不啓賽起港 答

不過多加是項的同好。

英文爲SH/如第五題答 文 , () 學名第 表有爲四

本年一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓 一五五號五樓

。刷此二 該費外期

一本月爲是星,十四日四大距,前後一本月爲長星,十四日四大距,前後一年與一本月爲香星(長庚星),黃香時見於有一。 一本月爲香星(長庚星),黃香時見於 一本月爲香星(長庚星),黃香時見於 一本月爲香星(長庚星),黃香時見於 一本月爲香星(長庚星),黃香時見於 一本月爲香星(長庚星),黃香時見於 一本月爲長星,十四日四大距,前後一 一本月爲長星,十四日四大距,前後一

特章星衛

刀的支持,使道項與 和的安持,使道項與 和的安持,提供一條可行 和的大文研究活動; 不前的天文研究活動; 不前的天文研究活動; 不前的天文研究活動; 不前的天文研究活動; 和此能够將本港天文同 大大文研究活動; 有相名天文同

悠ら周

後SUN 九動挪勁「 隨以III」八點最影而)坐井會即將推出全港公開「

大土屋與土衛三(TETHYS)兩個科別 大土屋與土衛三(TETHYS)兩個科別 大山上的土屋與土衛三(TETHYS)兩個科別 大山上的土屋與土衛三(TETHYS)兩個科別 一九八〇S26(可能) 一九八〇S26(可能)

鏡磨製班」改由圖書館接辦

驗可供本港一些新成立的學界天文學會借稅皆院天文學會———廿年來的發展經歷,廿年本期專題介紹本港第一個中學天文學會—— 一)皇仁天文學會二十週年 見見

年,即全日 上二日上 上二日上

一次场零語,面一次,並於六百 一次,並於六百 一次,並於六百

歌迎各天文 、 一歌迎各天文 一歌迎各 歌迎 中出版 ,

編者的

包

日

偏

良

國觀看

柯式印刷

全經僑濟 羅萬有 聞翔 報導 豊 翔 富 實 R-8

SR-4010 AM/FM立體整接收器

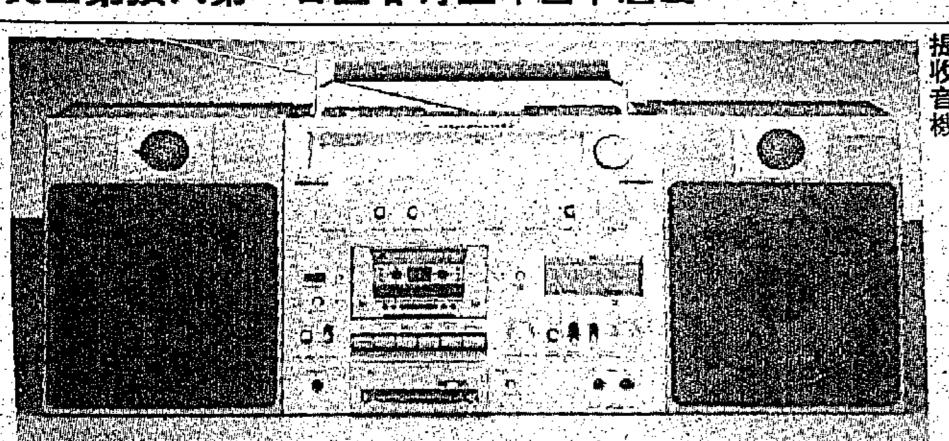
SD-3020 金屬帶雙速卡式座

LS-400 二路分音揚聲器

TT-250 立體聲唱盤

分期:\$575×12個月

RM-300 唱機架



We Sound Better

MARANTZ黃金套装80年代權威音响

八一年全新黃金套裝

PM-350 前/後級超薄型擴音機 ST-310 AM/FM立體聲調諧器

HEREBER BENER

完美音响的保証

^{總代理:}福和貿易有限公司 音响城:九館窩打老道84號冠華園201-2室 電話:3-7153550,3-7153114

來來690 嘉年牽390 福、君270

財神640 一樂園390 東 龍240

超聯390 金 堡270 太平洋240

瞬列囊:香港樓輔進中141號開發大厦2801--5室- 電話:5-447177。5-430211 股務部:九龍窩打老道84號冠華園211-2室: 電話:3-7145137(3論)

SD-1010 金屬帶卡式座

LS-400 二路分音揚聲器

TT-250 立體聲唱盤

分期:\$535×12個月

RM-200 唱機架.

WAH KIU YAT PO

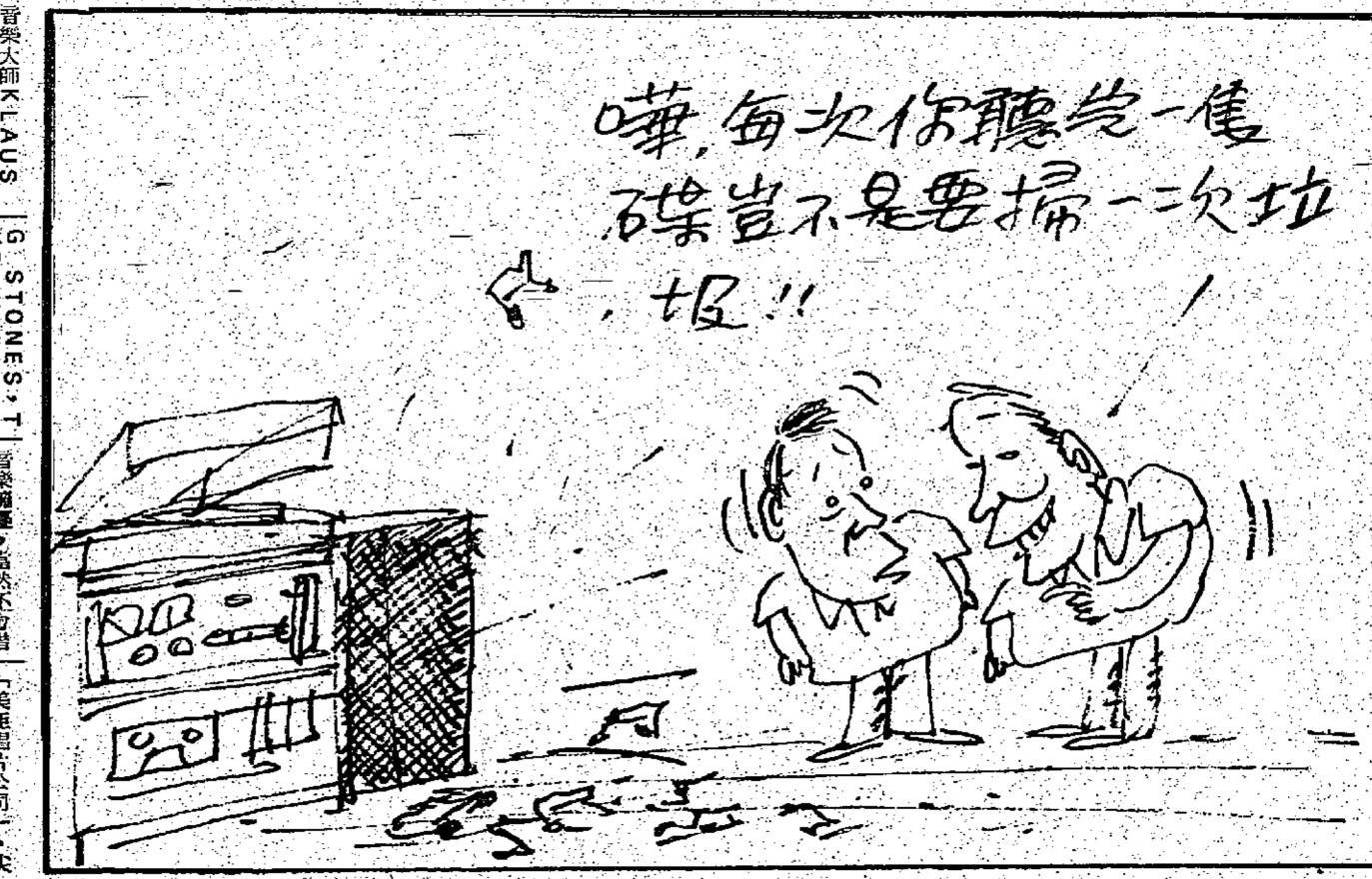
ス種與祭

通・BSS哥 脱工 Z ロエ人 的尹→四<師 **Z**-5 DO: OZHHNE TIM IN COM ➤ ージー・・C 一至 P BB S Z熱 P Om

愛不精 Z I G 好到選 D m 現本對外□、代,實亦○□

同學宙沙

MARANTE手提音響系統 8000 創新



13-2

TT-250

LS-300

SR-1100 AM/FM立體聲接收器

立體聲唱盤

二路分音揚聲器

SD-1010 金屬帶卡式座

分期:\$470×12個月

RM-300 唱機架

平價機票市場 620 東 京\$ 990 谷\$ 900 星馬泰\$1,600 敦\$1,650 韓日台\$1,530 洲\$1,530 美 國\$1,580

坂\$1,350 菲律賓\$ 650 旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

\$ 1998 八天阿里山團

全部雙程國內機 住希爾頓、日月潭觀光、圓山 阿里山賓館、全國等大酒店。 台証十工本費紙收\$99

北 角5-705352 尖沙咀3-694447

旺 均3-846484 美加東岸十五天豪華團 \$ 9580 7月19,26日 8月9日 美加西岸十三天豪華團 \$ 8280 连星期三出位 日本九州六天養華團 \$2990 海星一、四、六出至 \$3990 5A31B 6A27B 韓日本州九天豪華團 \$ 1550起達星期二、四、五、六出級 \$ 3380 5 A 14B 6 A 18B 台灣七天豪華團 台灣九天豪華團 \$ 1480起達星期三·五出發 \$ 1680起達星期二、四、六出發

光單 旅運公司 3-9681323-951635

九天包出

桑售各國機票

K -883071

十十回國觀禮貴賓團十月二日出發全程十四天 \$2,390

十月八日出發全程八天 |\$1,590

代理美妙假期台北4日3晚單人房。專業台証 \$ 16

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

|12天\$1750 14天\$1890| 住圓山・希爾頓

出發:10月2,8,日 截止日期:7月20日 節目之豐,精彩絕倫,舉辦國慶聯歡 晚宴及欣賞祖國海陸空三軍精湛表演 九龍旺角通菜街2A鴻光商場17室 香港中環李椿大厦512A室

香港朝光 Wönderland **/**住住兄人。3-7210361-6

清邁・曼谷八天團 \$ 2190 逢星期四 台灣七天團 \$ 1990 逢星期六 日本本州八天團\$3390逢星期六 馬星泰十一天團\$3290逢星期四 免費代辦各國簽証・各地廉價機票 九龍尖沙咀彌教道88號1樓EF座:

桂林、陽朔、從化 (達星期三、日) 星湖、西樵、從化、廣州 北京蒙古特價團十二天 查詢請電:3-322620

利達 旅運社有限公司 3-676882 3-685567

新航美洲台灣環島遊 芭堤雅 雲頂高原 九天 英航歐洲 \$ 1690 七天 \$ 1590 八天 特價團 \$ 3490起 出發 遠二、四、六、日 特價图 住圖山、希爾 團團獨立 \$ 2388 代訂酒店 镇、內陸機。 特快簽証二天 達三、六、日出發 專辦台十天快証 \$ 180 4 代理各地應價機票・特快簽証

台 灣七天 \$1780 \$1645 日 本八天 \$3190 \$ 1590 韓 日七天 \$3380 國六天 \$1390 星馬泰十一天\$3288 夏 成 夷七天 \$ 3789 菲律賓六天 \$ 1599 美國西岸七天 \$ 5299 冲 超五天 \$ 2399 :香港總行:大道中36號興瑋大厦1001室(10字):

九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

5-237184-6

代理航空公司機票

(大) Annaa

台証減收\$35 造週一出發 只收1450 九龍旺角彈教道636號銀行中心2110家

旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192

5-434008 5-450143 日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社 九 川 七 天 團

\$ 1750 建量點六出級 透星斯六出發

台灣七天見開遊 台灣九天見開遊 馬塁七天見倒遊 \$ 2650 達聲期六出發 日本本州七天見間遊 \$ 3490 4月17日 4月18日 日本本州九州八天見聞遊 \$ 3980 4月17日 4月18日 \$ 1750起 连星期一、六出级 泰國曼谷芭堤雅見聞遊 非律変七天酬変見間遊 西北美加精塞遊・ 法航歐洲精華遊 新航溴級精華遊

精美行程表可在港九各大地鐵 站之香港電視服務站索取 香港中環德輔道中181號大新行7人

*中華民國體光局帶定 * 康

皇后大道中14號大夏行1001室 ⑤257148-9 ⑤224765 夜假⑤870757

旅運有限公司

泰國芭堤雅六天 \$ 1488 \$ 1680 非离六天特級團 \$ 1699 \$ 1990 日本本州八天 星馬泰十一天

\$ 3190 \$ 3288 \$ 5389起 新航美洲假期 \$ 5990起 新航歐洲假期 代售各大航空公司機票

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

遊覽團 美加日韓星台泰芭菲 堤律 國大本國泰灣國雅寶



暢遊吉隆坡・雲頂・檳城・怡保・ 新加坡•牛車水•曼谷•水上市場 HATA

• 玫瑰花園 • 古城 • 佛寺 • 芭堤雅•珊瑚島等。

香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室 十天超值豪華遊 \$3090 報名携同此稿只收\$209

* 乘搭全球服務最佳星航747珍寶機,逢星期三早上出發 *成本最高,收費最平,行程最精,安排最妥,節目最多。

全程豪華膳食、住宿一流酒店、四晚夜總會, 絕不取巧,絕無自費,絕對可靠,歡迎比較。

*專人領隊,專業導遊,專家策劃,專營旅遊。 * 出發日期: 17/6, 24/6, 1/7, 8/7, 15/7 22/7, 29/7, 5/8 12/8,



會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458384 5-452370



逢星期五出版

香港華商

旅遊協會會員

差

益

務處

門街邨街

惠刋本報分類廣告

請撥電

話

3- 687682 5- 871663 5- 747766 5- 7903915 5- 688909 3-7137195 3- 7418532 12- 429081 12- 812675 12- 812675 12- 671800

中環**上** (1203年) (5)235637 (5)244771

2015161616171814191719202015 5 7 G C E F E B C E H H F F E F E E 低中高。高頂花西東尚中東高高低高 居 58層 2 層大園南南層層南南層南南南 H 234906 58萬475148單53464552555746624748 H 228509 萬 5 萬萬萬位 5 萬萬萬萬萬萬萬 H 237394

電話・・ 5223787 **沖**樓出租 地產有限公司 夏秋久 任全八碧 揀煙座華 新H 240934条座單位俱全 案H 254017大量買家賣家 急徴樓宇

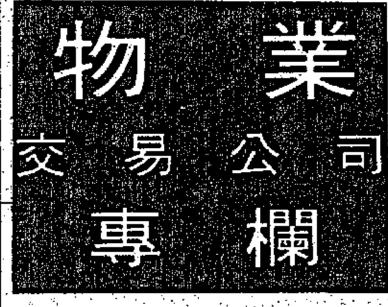
不品

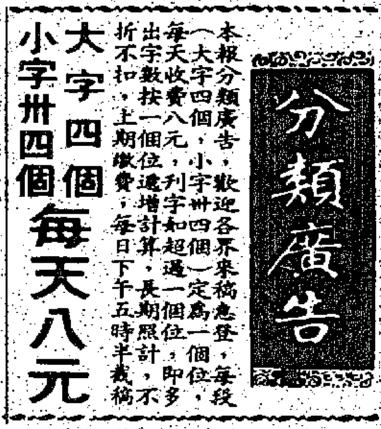
電話:12-40029

大香港代售大 中層二房一廳建連車位 中層二房一廳建連車位

房廉租 厦任君選擇

で問題月租780至4,800 慶和住房





★永東大厦 近水車館街 近水車館街 近水車館街 町舗 652呎吉售 123萬2千 123萬2千 123萬2千 82 123萬2千 82 美子二期 高層望海

★大東大庫 ・ 大東大庫 ・ 152萬

美历中 195萬 一 195 一 1

223

堅 昌H 214173 無須入屋看樓成交 無須入屋看樓成交

五期星

地產有限公司

中環中建大厦12字

5-223112



威向富多佳風輝 國南澤45景冷湖 中多花80大氣低 居8

協成織業廠有限公司

青山道九咪

上樓 714 灰連車位 5呎7萬 5呎7萬 5呎7萬 1231呎 700萬 9呎 605呎6萬起 9呎 605呎6萬起

康業服 快捷妥當 有限公司

中區遠東發展大厦八樓

4538新萬萬夏 95萬萬樓 旺 呎起起 舖

18華@永建旺呎片55永工商 85昌空昌閣舖多两89建廠業

大埔地產公 *新界大埔廣顯道 104號地下 104號地下★ 12- 673288 12- 676655 旺舖樓宇别墅農地 676655

沙委託

歡迎委托、交易快捷

灣仔寫字樓

有通天合各行各案

信見龍九

呎及一千呎適合超級市 場茶餐廳及百貨門前可 停車請電5—239859 合車請電5—226917

寫 字 出

00呎交通便月租

沙田 學80 呎向南泳池三房雨 學80 呎向南泳池三房雨 是月租五千K-7412493 上月租五千K-7412493 日本五千K-7412493 日本五千K-7412493 日本五千K-7412493 日本五千K-7412493

遙望維多利亞海港 全景業主免佣早 至8時電H 282460

6租 40 33

工商業古舗招租 屯門森路屯門工業中心F 1地下舗 位面積2600呎棲底17 呎半 連貨車位 式個每月租金\$14000 元可分租每月 \$7200元合約式或叁年均可本大厦管 理處實質或電H 560191上午10至12: 30時又下午5至10時電H 714406劉太 中央冷氣685275 中央冷氣685275 中房由千餘呎至

心寫字樓

③884653胡治 以有懸論電 以有懸論電 1200 1200 1200

类頁 刋 本

撥電話 請

告 灣仔寫字樓招租 德興大厦軒尼詩道396 — 416 號寫字 樓招租八樓345 呎五樓(1,070 呎) 520 呎550 呎電話⑤—227765 浩華有限公司洽⑤—753981大

時後電⑤642705**季** 八座21樓面山向商業主

厥 舖 租 售

○新新崗三祝街啓德工厦七樓七仟餘呎出租,售

②廣發隣厦,油廠地廣東道582 號,6,9,13各層
○廣發隣厦,油廠地廣東道582 號,6,9,13各層
○廣發隣厦,油廠地廣東道582 號,6,9,13各層
○廣發隣厦,油廠地廣東道582 號,6,9,13各層
○廣發內區426 呎康租,售亦可。
○即馬地黃泥浦道141 號仟三呎舖有裝修,租平
○即馬灣教道687 號嘉禾三樓近亞皆老街三千二
「電⑤604896李先生拾,經紀免問。

譚臣道舖 威利商厦 城下B 約四百呎 獨立原舖图 12呎 電中 2600 中 2 治

有意請電日12-420518 模千呎极高的對街市面 被12-242609治 奎

頁三第張七第 日五廿月五年酉辛曆夏 V	WAH KIU YAT PO 新名為業 五期星 日六廿月六年一八九一曆公年十七國民	華中
意思及富市 時間 中	是	
電物裝置作用		
安年等的	古の語を表現の	方晚六新俊電 ③ 8 3 2 字體端正中英文良好朝 第 女 文 員 略懂
第一個		TO SECULAR COMP.
③先九⑤③① 9施龍秘經男務香 1大旺書驗女所港 2以角打會文所港 2以角打會文所港 1等60個②介商 1樓老餐餐女 和 業	大学子度 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大	本 1667東小田 京都 1667東小田 787東小田 787東 167東 167東 167東 167東 167東 167東 167東 16
華有自心左生中 言言 「一個 一個 一	收港。優能 中梨另員 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	中 音樂教師 集教師
第3	一、號應建大 1 海北女妻名文學落 1 1 治信更英班任 4 1 師香 1 箱話求經一葵 1 複電技高境階18詩二十1 意象拘校晚成 1 南地交锋冠	現女を書院門下
清電話接線生 一名,女性,中學畢業。 供午膳,廠車接送。請電 12-261332約見	中寄例文 學九請系 合體親舉 則農繕業 約團中待 見遊英選 「一文」 「一、男會計助理」由「京會三十四行」 「大大」」。信電要等員	
中區電子貿易公司聘營業 代表,大專程度修電子工 程及有經驗更佳幫助推廣 業務函履歷相片要求待遇 寄往 G. P. O. BOX 8874 **********************************	#公 十八歲以 包括中英數、對社會 作有經驗更佳。 程則應一等部電視腳數數迎男女能職演出 作者經驗更生。 程上水馬會道新 於事事。 第13 年48 不限經驗檢稅往更可被推薦 及是水馬會道新 幹事。 第2 接 202 第 台 第3 年48 不限經驗檢稅往更可被推薦 及是水馬會道新 幹事。 第4 第 48 不限經驗檢稅往更可被推薦 發生, 第2 第 48 不限經驗檢稅往更可被推薦	《人 文 成 文 成 文 所 文 所 发 形 收 股 次 股 次 的 股 次 的 以 的 以 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的
中環砵甸乍街香港華人銀行大厦地下 葵涌某大公司聘貨倉管理員一名男華僑日報中區分處增聘男見習文員二年30體健具貨倉管理經驗及熟證存名祗須初中程度年齡16歲以上無不良 帳居葵涌者優先考慮請具履歷希望	7月 ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	サー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
一种企业,但是现代,但是是一个企业,但是是一种企业,是一种的一种的。 (一)的計文員——年20—25,中五星業持有倫敦商會初級預記證書或以上文憑,有一年會是工作經驗。 工作經驗。 有意者請其簡歷,地址、電話、近照及要求待遇函大生行飼料有限公司新界元朗阜財街了1—73號地下。	表,年齡足17歲半,訓練完果得被選受登記護士 計劃練。 ②女職工一年25—45,清潔什務,豬津\$1633, 供住宿,有週假,年假12天,公衆假17天。 1200號仍是調整三至六小時亦可每小時5〇元以上 大天出糧最高遠每月9000元免費供膳宿有困 30號億萬工業中心六至七樓人事部合則約見。 「有認識字體端正請親繕覆歷電話審裝」 1375應徵者需中學畢業或中五程度對學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學	~~~~ 作为品工 作月薪等 校文費工 前荔景山 見。
門出頭 T不当に之 照料您家唯有 智蘭	爾新知熱酸推廣富達 4件 三二 古는 4年 何以碧利菲 (傭女懸鐘) 七傳山八寶響 徵譯 談 養養 商	暑期 計数 微数 数数
5 5 六道 1 8 〇中 投 満 作 全	では、一つでは、大きないでは、大きないでは、大きないでは、一つでは、大きないでは、一つでは、大きないでは、一つでは、大きないでは、一つでは、大きないでは、一つでは、一つでは、大きないでは、一つでは、一つでは、一つでは、一つでは、一つでは、一つでは、一つでは、一つ	
本有年後 國際第一個 國際,一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個		挑選服務 ③321386
073 901 974 405 444 480 1009 1066 1487 1613 1661 074 902 979 407 448 482 1010 1067 1489 1614 1664 076 904 987 409 451 483 1011 1068 1491 1616 1665 077 908 988 413 452 484 1012 1069 1618 1667	風泵水泵玩具膠花 日用品存貨什物等 全間分批電: K六二〇七八九 第一次	所有 所有 所有 所有 所有 所有 所有 所有 所有 所有
社 097 代 924 に 425 462 439 に 1038 1424 に 1638 社 098 代 925 信 426 463 信 1041 1425 箱 1641 信 100 理 926 箱 427 464 箱 1042 1426 號 1646 箱 102 信 929 號 428 466 號 1047 1427 碼 1647 號 103 信 930 號 429 467 に 1049 1428	作行388分益 中央	で な な な な な な な な の の の の の の の の の の の の の
142 963 436 475 1056 1482 1555 147 967 439 476 1057 1484 161 968 442 478 1058 1483 443 479 1062 1486 480		文章 劉報箱 美作第亞達 香廢5751 李並11行東

簡介:本中心由香港大學畢業同學創辦歷年來提供優良的補習課程並由具 有高等學歷的人士担任教授。 班級:中三至中六 :英文、數學、物理 :彌敦道469號新光大厦 | 402B 室青山道 | 129號顯輝大厦二樓7號室 電話:853872或307185

新邨④香港南華會4字樓⑤ 香港大會堂八樓⑥置當7太 古城電話詢問K 666555下午1.30-6.30

79671傳③260970曾

適合在職專業人仕 中五或以上程度 就讀。 請函:JOHN BEAR INTL 彌敦道 四梅系經 | 旅寫上師 | 均補預 港 | 日盡畢精 | 電來各理 | 五精誠 | 區備生 港 | 有中及 港 | 日有誠 | 時補曜 | 一 | 大中誠 | 港 | 倉小預 | 港 | 6急替 學室中五學生補習 時後電:H.238907 時後電:H.238907 時後電:H.238907 時後電:H.238907 中五學生補習 時後電:H.238907 中大 時後電:H.238907 中大 時後電:H.238907 中大

商高洋商初英英英國日室別打業級行業學文語文語文內文字

兒童暑期活動小組 至八月廿一日 〇兒童繪畫班四歲至六歲七月開始每星期六上午 〇兒童芭蕾舞班四歲至六歲每星期六下午 有意者請電H787922H787948郭太地點資山幼兒 園香港北角資馬山道賽西湖商場八號。

打字

電腦

英語小組

尖早初六個移會英 68年中人别民話美 57晚高小自留文加 30班班組組學法籍

美加教育

美加天學,工事,中學

謂客回郵地址信封往

MILLIKEN ONT LOHIKO CANADA

PO BOX 130

凱鯊游泳學院

梁漢威主辦

出入口班

專綫電報

发函投學府資料。詳博

游年會

號會所 樓梯街口 親名上環必列啫士 七月二日開班分上

入學時發出及格保證書·保證會考》 得日報或以上。否則返還一切學費 邦文公開試輔導中心 保證及格課程七月十五日開課,爲期 九個半月。開譯後將不再收緬班生。 深水埗廟寧道 306 號二樓 ③869463

夜冷凍柜傢俬

超級市場用華捷洋行代理泰萊牌8

至12呎風冷罐頭凍柜12呎風冷凍肉

柜鷄翼枱大帮柚木椅仔禮堂龍鳳風閘屏風限日沽淸上新蒲崗七寶街振

發大廈 3號 4 地下內洽

膠袋布朴線蕊限日沽清大平齊。

速成 F.4,F.5

侍軍記習作K46900 一四、五餐期分科補紹 一四、五餐期分科補紹 一個

港大精英補習社

水利蒲洗衣機用718300水利蒲洗衣機用718300水利蒲洗衣機用718300

方面港教法新進步速每 1一百元H46469 浸信會考補習班 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙)、新數 舊數、附加數、物理、GCE英文 新班開課日期:六月廿七 根據會考範圍、編訂講義、山經驗教師任教 亞皆老街梭椏道29-33號③7110224-6 帶敦道710號銀都大廈一、二樓③951494,920801 荃門路德圍40號(民天酒樓後面)12-445386



齊時裝製衣廠

新蒲崗大有街2號旺景工厦C座14字

8至12呎車床刨床鋸床英國囉床撥床 風泵打包機電池積車手啤六千火士點爐反領機 咭鐘雪櫃打字機牛角扇鋼船椅木梯工字鐵架工 作枱角鐵架生財用具等限日沽淸

新蒲幽七寶街振發大厦3號A 地下永豐廠內洽

夜冷塑膠廠大平賣 1.50安混色機 以灰品供應田口商,製 中角扇、生財及水客,歡迎洽購請電 ・水泵 鑽床・摩打・抽氣扇 用具大平沽。 地址:油塘灣四山街22號地庫

鷹君有限公司

閃光燈零件及成品 或成品供應出口商,製造商,批發商

遺

即可生產

逗失聲明 註册股東姓名 證 有自任起 遊本 發證限動提一失列 登安公作出個。內 Tong Sai Man Quennell Joan Mary 無求內此載 Chung Shin Fan

內持編等行因近另及首即以及方面是是無法人間是不知法人所以不知。 · 痕癢腫痛等一切肛門惡病。不用休息,不用手術,一次洋入强力生草藥精立 止痛止血止痕,並使痔核連根脫落,工作如常保証永世不復發。在國內治癒者 以十萬計(到本院問症檢查者一律免費)收費低廉,貧者減半女界女醫主診。 旺月開放近 578 號程降人度十樓C座 灣仔莊土教道18號嘉寧大度七樓M座 問定掛號專錢節話 3882369 5286592請對剪存或轉送告知親友參考。

神頭拉岀 租 奇 级 骨 釘 鈕 日 字 埋 夾 挑 脚 車 大 帮 男 女時裝大小木桶裁床熨床士點爐電動打箱機風 **扇氣扇衣車零件熨斗打槍工作枱架傢俬什品生** 財工具限日沽清一律平賣假日照常 官塘鴻圖道40號2字樓B 座 一署 號午一 〇聯 地二九 二絡希下時八**待失** 七一集內在一**待失**

明

股份數目 @800 400

華光地產發展有限公司 37號260 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起 壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動 作廢無效。 一九八一年六月廿六日

隆豐國際投資有限公司 3,000 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起登 個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作 廢無效。 證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓 一九八一年六月廿六日

高級五 現代五官專科醫學機器檢查診斷正確用藥力强治標治本語 位高級專家主診一切頭症惡症毒症都會迅速逐逐第一診 研敦道578號十樓C座問症掛號專縫電話3一882 69第二診所彌敦道580號C座二樓電3一8505 4第三診所莊士敦道18號七樓M座電話5一2865 2請君剪存或轉送親友參考。

聲明 神經衰弱强迫心理……至 會棒催眠針灸治療 彌敦道487 號六樓(**滙豐銀** 行樓上)電話③—844995

年.

香港飛機工程有限公司

內話與後龍六線:九錢調月 線:九錢調月 卅③龍變公一**領物** 二七城若道日 一一餐干52下

可怕的手

度。曾考

一九八一年香港高等程度會等 HONG KONG HIGHER LEVEL EXAMINATION, 1981 全港考生成績統計表 AMALYSIS OF OVERALL RESULTS

WAH KIU YAT PO

								Grades	Achi	eved	* 15	李段						N
		與男人數	A		B 構成以上 or above		c 极可以上 or above		p 概以以上 or above				F 版成以上 or ahove		or above		H 称或以上 or above	
	Subjects	No. Sat	No	o.	No -	ł	No.	8	No.	ş	No.	ą	No.	Ç.	No.	4	No.	
ects ese ese	中 Chin, Lang, & Lit.	15657	370	2.36	1224	7.82	3356	21.43	6B51	43 , 76.	10728	68.52	14507	92.66	15520	99.13	15657	100.00
Subject China	中 阀 雕 史 Chinese History	5423	181	*3:34	560	10.33	1416	26.11	2339	43.13	3457	63.75/	4934	90.98	5374	39,10	5423	100.00
第2指 Subject taken in English	英 文 English Language	16138	549	3`,40.	2395	14:84	5650	35.01	9437	58.49	12704	78.72	15111	93.64	15973	98 98	16138	100 - 00
	性 物 Biology	5481	162	2.96	543.	9.91	1424	25.98	2515	45 .89	3832	69 .91	5079	92.67	5436	99.18	5481	100.00
7115H	Chemistry 物 理	8827	116	1.31	679	7.69	1882	21.32	3448	79 .06	5108	57.87	7546	85.49	8740	99.01		100,00
Engline Eng	Physics 普通數學	8287	360	4, 34		10.82		21.05		33.11	- 57	47.81		R3.69	8213	99.11 39.39		100.00
Se or	General Mathematics 孫敬聲 Higher Mathematics	13211 5361	176 162	-2.85 	2367 471	17.92 B.79	5005 10B4	37.89	1623	55.72 30,27				91.60	5311		5361	
應 專 Chine	終、変製 公共等務 Ecopy's Pub. Affairs	1985	53	2,67	193			24.03		₹A, 94				R8 .72	1966	99.04	1985.	100.0
¥ her ⊁	Economics	2603	86	3.30	202	7.76	425	16.33	768	∤ 9.50	1299	49.90	2174	83.52	2578	2714	2603	100.0
何 ov us	地 Geography 歷史(世界史)	3902	116	2.97	345	я. А4	810	2076	1378	15.12	1976	51.15	3417	88.08	1866	9.118	1902	100
ES. E. Ag	History (World) 英	4002	39	2.47	346	8.65	712	22.79		1		54.70		89.06	3964			
Swoject	Fine Arts 哲 樂	288	7	2.43	38			27.43		52,43		73.96		84.38 95.92		100 .00		100
	Music 统 Religious Studies	49 154	0	3.25	1.3	8.16		32.65 18.18		71.43 39.61		62.34			153			100

半年提供多項課程今後續增

倍餘

English Language

Chinese Language

Physics:

Biology

Chemistry

Mathematics

Higher Math

Economics

History :

Geography

E.P.A.

Arts

Chinese History

Principles of

Accounts

Business Studies

數理敎育

交址:深水埗長沙灣青山道339 345號恆生銀行大厦(近元洲邨)全校冷暖氣設備。 3 6165 受址:元洲街231 237號 電話3 866771 3 861365 E級:港大預科 F.6 F.7,文・理・工・商・法・社・醫七組。中大預科 F.6文・理・商三組。 E.Classes: Engineering, Building, Business, Commercial, Pure Science, Electronics, Economics, Social Science, Design, Administration F4& F5文・理・工・商亦同時招生

Use of English

Business Studies

Pure Mathematics

Applied Mathematics

Economics

Psychology

Chemistry

Geography

Physics

Biology

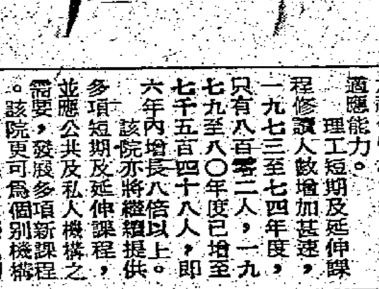
Public & Social Adm. Chinese History

Engineering Draw Chinese Language

Principles of Accounts

G(19) C(09) G(20) D(10)

數激增 伸課程



各邻

EP

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE 七月份新班選告

Physics

Biology

Logic

Law

Chemistry >

Statistics

Maths

Pure Maths

Applied Maths

Further Maths

Engineering Science

打。字:出入口文件及計價

一、暑期商科班(日校全科) 可備考LCC,Pitman等學會試

二、商業學習班(夜校全科) 可備考 LCC,Pitman等學會試 出入口文件及計價

> 選修科 高級成本會計 初級簿記 资料分析 香港稅法 統計學 管理會計 速記理論 英語會話 商業信扎 CIF 計價 中文簿記及會計 / 可備考LCC, Pitman等學會試 初級打字 中級打字

專業會計全科班 商業通訊 基本課程: A. 經 齊 學 B. 公司法

高級審計學 專業課程: 1. 高級公司法 資料分析 可備考AIA,SCCA,IAA,ACCA等學會試。 校址:香港北角英皇道129號

九龍尖沙咀柯士甸道81號 九龍油航地開敦道501號(夜校)

Subjects for both 'A' & 'O' Levels Electronics Physics

Gen I Prin les of Law

Constitutional Law

Govern t & Politics

Surveying Building Construction

Business Studies

Building Drawing

Sociology General Studies

Art (Painting)

Economics

Accounting

Japanese:

Photography

Geography

Art & Crafts:

Design

5-781914 3-671353 3-854392 5 - 231207

班朗 商五

の文設部

九龍彌教道570-572號一至六樓(基利商業大厦

| 金幣商業大厦(雑魚恒樓上) | 5-776799 |

已獲英国商科李素學會把可學生可申請参加下列學會試

New classes commence in July 1981 上月份日夜校新班通告。)

本校设備:数具及全科課程等均與英國商科及私書專業學院相同

香港銅鑼灣軒尼詩道458-468號四樓(3字)

(2) Pitman Examinations Institute 本文考試學院

艋舺日期:即日開始接受申請入學

科 目:初級簿記·打字

Elementary Bookkeeping

Higher Accounting

& C.I.F. Calculation

Intermediate Bookkeeping

Import & Export Practice

Commercial Correspondence

學制:三個月結業(太子道夜夜)

科目:弹把,商業書信、進出口管務及CILF

Single-Subject Courses

九龍太子道375號全座(獅子石道對面)- 在校 3-305487

香港德楠道西119-127號三樓(2字)近高段酒樓 5-461226

(1) London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會

简介:本校為一商科及秘書專業訓練學校、採用英國專業學制,節資及日校課程

SUMMER COURSE (Commercial Studies) 看期商科班

本商科班以兩個月期間完成下列科目。修業期滿者可勝任商行會計及文員等職位

PART TIME EVENING COURSES

初級簿犯

中极洋北

高级會計

商意信扎

九龍油蘇地校

校務處:七樓(7字) 電話:3-853568、3-858577

九龍太子道夜枝

校址:九龍太子道375號全座(獅子石道對面)會語: 3-305487

進出口實務及計價

Commercial Course (Evening) 夜校商科班

新校校址:九能油质地顶敦道198-500號泰盛商業大厦一至六樓

(近窩打老道口及油蔗地文明里地酿造計面)

Full Course (A.M. & P.M.) 暑期商科全科日班(只收女生)

科·目:簿记、途记、商業書信、進出口實務、辦公室實務及Telex、打字

Single-Subject Courses 暑期商科選修日班(只收女生)

阿路化預称

Shorthand Theory 建把理論

Shorthand Speed

Costing

Typewriting.

速花速度

成本食計

ALPHA COLLEGE

1820, RENFREW STREET VANCOUVER, B.C. CANADA

·公開招收本年9月入學之 G 9,10,11,12班生。

七月十一日前辦安入學申請,仍可趕及九月入學。 校董直接會見,不收任何談話費或手續費。 ·早經政府教育部批准註册,畢業生直升各大學。

·香港F.5學生入學修讀一年,即可升入大學。 ・提供完善之接機、寄宿、醫藥保險等服務。 • 保證兩年內絕不加費,並設獎學金助學。

欲知詳情或有志申請者,可向本院亞洲區招生,總代理治詢. 我們的學生顧問能帮助解决難題 ; 而毋需付任何費用。請到: WESTERN PACIFIC OVERSEAS STUDIES ADVISORY CENTRE

西太平洋海外升學指導中心 地址:九龍尖沙咀星光行1227A 電話:3-696477(四綫) 師資優良・環境優美・應屆畢業・最佳選擇

(大高級) 大會夜中的 程學班 招

香林紀 合會主辦

丰

招生通告 本校爲教育司署選派學位中學 (全校冷氣開放)

F1-F5(凡獲政府分派學位而欲 轉讀本校者,本校可代申請。 F6(預科班) 齒考成績公佈次日 帶同成績單,原校成績表到本校・登

報名:即自開始(請帶照片兩張)

校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭 紅寶石酒樓側〉 2E 10 13D 16 18 37 44A 51·72·87號巴士總站·交通方便

電話:3-964621 3-964519

中巴職員涉嫌貪汚事件

殺傷

he kept on trying hard.

You don't have to say

I won't forgive you.

restaurant yesterday.

(Although)

(Even if)

I met a man in the

He is my friend's

(The man I)

10. He was reading a book.

His brother bought

to prepare for the

to see the school

(Not knowing)

11. He did not know how

social worker.

the book from a book

(The book he was)

examination so he went

sorry.

father.

shop.

was bought by his

see the school

social worker.

12. After she had dis-

covered the truth,

13. On hearing the news,

he was excited.

14. While walking down

an accident.

she got angry. Or,

After discovering the

truth, she got angry.

the street, she saw

15. As he was not feeling

well, he went home

Not knowing how to

prepare for the exa-

mination, he went to

brother.

彈就擒疑犯提堂

(After) 13. He heard the news. He was excited.

(On) She walked down the street. She saw an accident. (While walking

He was not feeling well. He went home early. (As he was)

AMBWers:

1. If my father gives me permission, I will go to the party.

2. If he ate less chocolate, he would not be fat. Or. If he did not eat so much chocolate, he would not be fat.

If I had promised him to go, I would have attended the meeting.

4. If we had air-conditioning, it would not be hot.

5. I wish to have a car. I wish I had a car.

6. I wish you were in Hongkong.

Although he failed in the first term examination, he kept on trying hard.

8. Even if you say sorry, -I won't forgive you.

9. The man I met in the restaurant yesterday is my friend's father.

10. The book he was reading

early.

- The end -

罐

頭

時

REVISION EXERCISE FOR JUNIOR FORMS

初中課程綜合練習 雄風社主編

中二英文 $C \equiv 0$

> FORM 3 ENGLISH *** 3 ***

Beginning with words given is brackets, rewrite the following sentences.

Example: I read the newspaper.

(Before...) Before I left home, I had read the newspaper.

Then I left home.

1. Unless my father gives me permission. I won't go to the party. (If my father gives ..

•••) He eats a lot of chosolate. He is fat. (If)

I didn't promise him to go. I didn't attend the meeting.

(If) It is hot. We don't have airconditioning. (If we)

I don't have a car. I want to have a car very much.

(I wish)

6. I need a friend to talk to but you are not in Hongkong. (I wish you)

He failed in the first term examination but

12. She discovered the truth. She got angry.

業畢園幼會

任接萍瓜陳休榮長校娟寶鄭

禮主督會傑廣鄺

獲政府派初中三年免費學位

北角七姊妹道281號

名:即日開始考生須携備成績證及相片

日考期試

:六月廿七日(星期六)下午二時

會

へへへ

官本日

生港受接現

黄金期貨 6. GC E 英文班 7.商業英語 8.行政英語 9. 秘書英語 1.日文班。2.悠文班。3. 汝文班。4. 國語班 日 設置IBM System 34截脑及多部Vector Graphic微型電腦供貨器 至中六)校監象校長

商業會

商用英語

行政英語

极嵴英

双车英語

村新路安基大厦路廿一號

校監兼校長· 七九五三一一 趙光國

牛六月廿七日下午二時正

電話:5---613351

科班(會考放榜後辦理) 3派位生辦理轉校轉網手續)

外交、音集、藝術

在第八張第 頁

消息

1.譽期商業全科班

2. 暑期极齒全科班

5. 器期會考補習班

2.行政秘書全科班

4. 高级合計全科班

四、英語課程

五、語文課程

六、電腦學課程

2.英語拚音班

1.秘書全料班

3.會計全科班

中极薄配

多級會計

成本會計

3.魯斯電腦學全科班

4.暑期電腦入門及操作班

6.暑期英文文法及案作班

二、一年制商科全科證實課程

電機打字

随覺打字

連記選論

速記速度

3.英文文法及當作班(分初中高級)

1.英語會話班(分初中萬級)

4.英文全科班(分初中高級)

Telex

葵酒青山道屏障徑(富閒蕗酒樓側) 12-432143 427286

1. 二年制電腦學文憑班(備考英國電腦學會試) 2.一年制商用電腦學證書班 3. 中年制模型電腦學證書班 4.電磁器修科 Computer Concepts. Computer in Bus. Studies BASIC. COBOL. FORTRAN. RPG 11. PASCAL 3-7110224-6 校址:九龍亚皆老街校径道29-33號 旺角頭教道719赎級都大厦一、二個· 3-951494 920801 3-321262 7125200 油凝地彈較道483號二至七樓 3-967433 948090 太子道大南街18號(新顧酒趨對面) 3-803441 7140301 太子道214號(女子夜校) 官塘裕民坊輔仁街90號(鏡都戲院側)3-423025 益灣路權國40號(民天酒樓育後)

7. 密期英語會話班 8.暑期英文全科班

9. 魯期英語拼音班

10.叠期日文班

11. 譽期法文班

12.暑期國舒班

5. 级行學全科班

7.商業學全科班

8.法律學全科班

香港役例

商業法律

公司法

契約法

商用電腦

商用統計

銀行實務

工商管理

人事管理

市塩學

CIF

6.工商费理全科班

一八九一歷公年十七國民靈中 日六廿月六年

朱氏家 任白貴 派星奔毁 **灭機場**

缓場

<

先

上費六百萬

五期星

林要破紀錄

母集製作費二十萬,全側共拍三十年四該劇的製作費將打破「楚留香」是化」 當時的情形而定了。「帝女花」播出一半時,是「帝女花」播出一半時,是

,天林叔認爲,不能顧及那麽多,只要一而剛好對着「武俠帝女花」最高潮,歐正爲演員的頭髮及服裝未及造起而担o大場面,劇中只會輕輕帶過作交待,

女將

邵氏、孫維、武統 **《眠,原來有人提議** 梁立人又翻近日晚

島的故事 水上烟綠門為

李奇

峯 來 電話

布

谷受歡迎

区良拍西遊

師博出馬 南鳳尚未抵美

林子祥秘拍響素 鬼馬智多星響

半重播自製片

)灘新加坡上映

型之名。 一个人人对的可怕智性,演出異常精彩,實座也成功,因而寫得了恐一等,是他的擅長,但是,另一方面,他又演過不少動作片,恐怖片,在海雕惊傑片「殺人難」中,他飾演一名幹探,與市長門法,探長年為經濟 大眼,一副有性格的面孔,很多影片,都爭取他當主角或是為經濟,

肥肥 一紙婚書不 不重婚姻形式 %能作保證







靜 去無綫演出機會有多少是她要 跳槽顧忌多

在腦的的最佳拍檔莊靜而亦被傳已决定跳槽,只是莊靜。,無綫乘然挖角,幕前幕後人員皆有其對象,繼蔡撰華 ,所以對於羅電視台非要考慮清楚不可,外傳他已時」於昨日才正式揮尾,加上她外間還有電影在手以避遇未敢答應跳檀。以避遇未敢答應跳檀。個不少,所以恐怕在無錢的,無錢方面確會遊說她跳槽,條件也十分不錯,但

因歐美人士對西遊也很熟識,希公仔」受歡迎,决定開拍一部「 七彩卡通老夫子」攝製,台灣陳 公映。 公映。

着燈介 一紹中國名畫

並訪問得是次作品的原作者,其中一位教授更即席為觀察示範一張查,至術作品爲查。屬的「脊燈開飯閱憶視」節目外景隊拍攝得是次展覽的情况中國中央美術學院,三十年來第一次在港舉行展覽會,其中大部份藝 教授螢幕即席示範

鄭少秋憶從前苦難





傳聲不為胞弟指迷津 他怕越指展鵬越是亂

鍾慧冰今日返美

意

是去是留言一角女花 與片外,建整冰即有望返美後,與久别的男友,作一次明確性的攤牌,以確定 與片外,建整冰即百時了在銀幕上演出外,對著後的工作,與趣更遵;除了任 製片外,建整冰即有望返美後,與久别的男友,作一次明確性的攤牌,以確定 要,而且,希望她能夠在美國居住。 是否再來港發展。 是否再來港發展。

及之,而且也有好的開始,故無 問也是其中之一。雖然 附也是其中之一。雖然 他一再强調自己並未辞 他一再强調自己並未辞 一郎,但也是去多。 一郎也是其中之一。雖然 一郎,但也是去多。 一郎, 八去向未明

海滴御前首

映

夫子火箭餐

到艾迪鬧 單慧珠感慨

〈節目調動

歡樂今宵今

周潤發當年形象 晚見

打破西片票房紀錄

場,與片中大位置星夜 馬中半,經常帶其子到 馬中半,經常帶其子到 與於與的新界領場主人

老夫子醒目仔

辦兒童繪書

追縮壺此奏定七月一日於海洋公園文化慶場辦兒證繪查比賽。

聘

業學徒

練

新

日來准猷

日六廿月六年一八九一曆公年十七國民華中 育腦僑舞 **布頓網球大賽第四**

多にいいよる 天雨影 响原訂秩序

比三,六比七,六比三,七比六入第三週。 ,七比六及六比三完成昨天 因爲天雨影响關係,共四十 ,三對一成癥

范五届冠軍波格以三比O勝美國好手巴案,另大雨所影响,造成很多場比賽被追腰斯及改期 四)。(美)六比四,六比〇,六比一,多道耶(英)六比四,六比〇,六比一,多道耶(麥克納米(澳洲)勝約翰斯通(澳洲)六比爾(英)六比三,七比五,六比一。德魯特爾(英)六比三,七比五,六比一。德魯特

道位冠軍仍然控制大局,向着連續大屆奪得盟後卅二强之中,他以六比四,六比一及六比三

打得十分稳阵,而干路斯卻缺乏了朝氣。當第三盤干諾斯手器就斯比賽,這位七四年冠軍先以二比〇領前,他在這

,七比六及五比五領前。因爲與球證爭辯一個選界球,被球證積及斯罰了一分。但他的雙打拍擋費明在第二週比簽中,與球證爭辯被罰 。女子單打,僅十三塲完成,十

一族的新秀章納迪亦名特及絲汀及第五種的

出抵評及建議,然後碧芝嘉先作四式接力表演,碧芝嘉

界盃决賽,一

男女團體

西德英

市

嘉温表

歷屆世界乒乓 波普温明三 女子

KE

耶手獀得波普盃,該三屆僅得半隻錦標,全部滑一色羅馬尼亞女將,羅馬尼亞於二次大戰後,贏過六屆冠軍,其中三屆與其他國家女將合厄多楊。 聊手奪得波普盃,該南屆僅得半隻錦標。全部清一色日本女將,蘇本在二次世界大戰後,獲過六屆冠軍,其中有兩屆與其他國家女將

該屆僅得牛隻錦標,全部清一色英格蘭女將,得過三屆世界大戰後,獲過四屆冠軍,其中一屆與蘇格蘭高手, 一屆與北韓高手 合力發得波普盃,全部滑

九三五

是的獨一力二依德他因屬爾,十在得除 亞爾斯是一次 與明局西基被例為 與明局西基被屬於 與明局西基被屬於 與明局面。 與明島一次 與明島一 砂銅三得賽及 五得西更分

四牌快冠,英加七得的軍以國者

手,軍但不和斯米文第,西許,與障

普女合盟界世籍等冠兩 盃子作主大界,得軍人 館製論。戰大與第,蟬

囟 九六五

九九九九九七七九七九七五九七五

中,以十秒三八經易中,以十秒三八經易中,以十秒三八經易

於布拉出,覆蓋草地。()合被迫延期。圖示下雨時工以大賽第三天部份簽程,因 及義務法律層 申論免役

球錦標

囊善解請 翁仁長善 學助量救 報日僑華

爲取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間

避免用電版引至糢糊不淸的效果

方便讀者 選擇旅遊

五期星



學表現這一時間充裕。而自豐富。行机削損。 與象不同,安排從善,過遊費局與光,但常 **宽洞店。增加股票的日**二次常世界。协情再于 • 地鐵台繼行生華秋間。特別安排飲食。 5岁内,北京城鸭,石城火鍋。湖南生汁火腿 滟淡飲茶。

沙、龙风高原、斯加坡等各地名野

星馬泰9天一12天 \$ 3090 經典期六、自出發



妈他界 酒程 旅遊師

李佳、教女

九龍獎孚新邨百老滙街85號

磁話: 3-7426400 3-742600

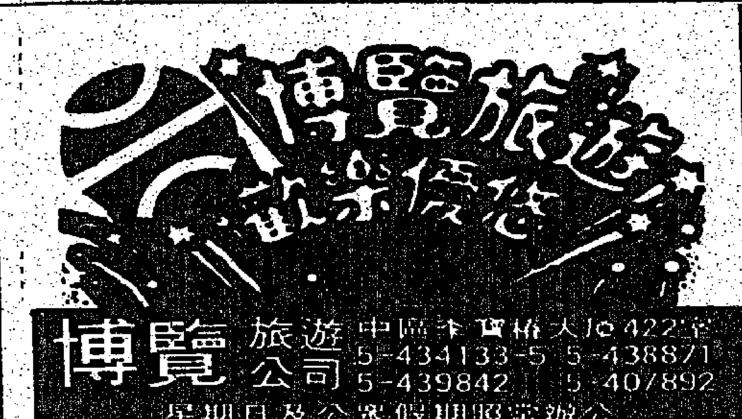
刊機等名勝風光·住宿一流週店。 7月18-25日 8月8-22日

新航及法航歐洲精華團 16天\$8888 7月23日

山賓館。

・富士山・京都・奈良 日光,大阪等名勝风光, 美加 日本狄斯尼樂園・子彈火車 7月25日 8月8日

新航及法航歐洲精華團 13天 \$ 7995 8月3日



、花蓮 溪頭 地獄谷溫泉 野生動物園

增加成本300元。兩程內陸機

逢星期一、三、六出發 海利多銷。穩健可能 米 特證參加普透銀行現金贈券

* 團團獨立、分社經營。

新世界·燈航「錦轎歐遊」17天 EDD 意大利國家旅遊局・意大利航空公司聯合聯力贊助 「錦綿歐遊」希臘十七天派收第9980

温遊羅馬。佛羅蘭斯,或尼斯、蘇黎門、日內瓦、琉森、法蘭美 新·亞姆斯特丹·布魯索爾·巴蒙·倫敦·特遊兩天希臘首都雅典 出發日期:6月21日 7月5,12,19,26日 8月2,9,16,30日 9月20日 10月25日 11月15日

中兩歐十七天開賽團,特價\$8990 新辦兩國·蘇滿即止。出發日期:17月22日 8月5日

西班牙,地中海,埃及蘭遊」十五天 祇收零11890 全相但他《云经》《宋相内配機》高级字受。温遊11月4年(瑞士)尼斯·蒙地卡 羅(法國等, 巴薩隆納(西班牙)、羅馬(意大利)、開羅(埃及)及雅典(希臘) 出發日期:5月26日 6月16日 7月28日 8月18日

英國西岸 8天 \$529011天 \$6590 美加西岸13天 \$7990

本公司專案領隊,獨立成團,逼遊脫香山、罐省、拉斯維加 斯,互播出、溫哥報、回程更可自由停留各地探視。 出發日期: 逐星期一、三川级 特別加班图 7月16日 8月10日 美國東岸臺華遊10天\$8890

美國東西烽聯遊17天 \$12590 全得專人領歐逼遊桐香山。嚴省、賭城、三播市、華盛頓、紛約、多倫多。

SKYWORLD TOURS LTD. 5-434488

6月27日 7月21日 8月4日 6 1 6, 20 11 7 11 18, 21, 23, 25 11

後城東急人酒店。

8 | 1 | 4 | 8 | 20 | 22 | 1

事人質隊,逼近漢城一仁 用《臨津閣》、民俗村等。 连早期五十二出發,住宿 日本本州 \$2899

京: 创座京总大酒店 版:大阪東急大港店 、箱根、窗士山、京都 奈良、名古屋、大阪等

* 全程商級豪華·減少行車時間16小時。

* 住圓山、希爾敦、來來香格里拉,阿里

* 乘日航、早機去、晚機返,足九天行程

JHANG 大窓窓、百島七天の15 **经基期日、一、五黎菲航出级** 重大領隊・温遊大電梯・直積三級

芭堤雅六天\$1499 七天\$1599 **验星期一、二、**六

上午機出發

特的代理:

(天天接受打房)

赤坂東急大酒店

建制是扩泛逐渐到逐次国

日本本则八天最舒適豪華團 畅遊東京,大阪、箱根、常土山、京都、奈良、名古港、日光、 西降級,美加多夜總會。全日本股署名之豐岛團(日本廸上尼樂 图),白絲瀑布,沒名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車),住宿

一流豪華大酒店。 獨立成團,某人領陵。 特有優熟:香港區航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之靈等

②免除坐內陸機·往返機堪·多餘漢豐時間4小時。



吉隆坡 、精武山、英雄紀念碑《五屋(內藏中國闽古代名實五器)、新 加坡、湿陶沙岛、牛草水、海洋博物館、飛高公園、裕華園、遊花葩山 可歐陸新加坡全景、叠谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫 现在图》从上市场。加州和等《住宿一流聚藏大酒店·獨立成图·尊人

領隊。早機去。晚機返 星期一、六出發(核拔)七天\$2590十 逢星期三出發(榜城)七天\$2290

區是当次交通

清林、碧瑶、白髅薄、火山湖等

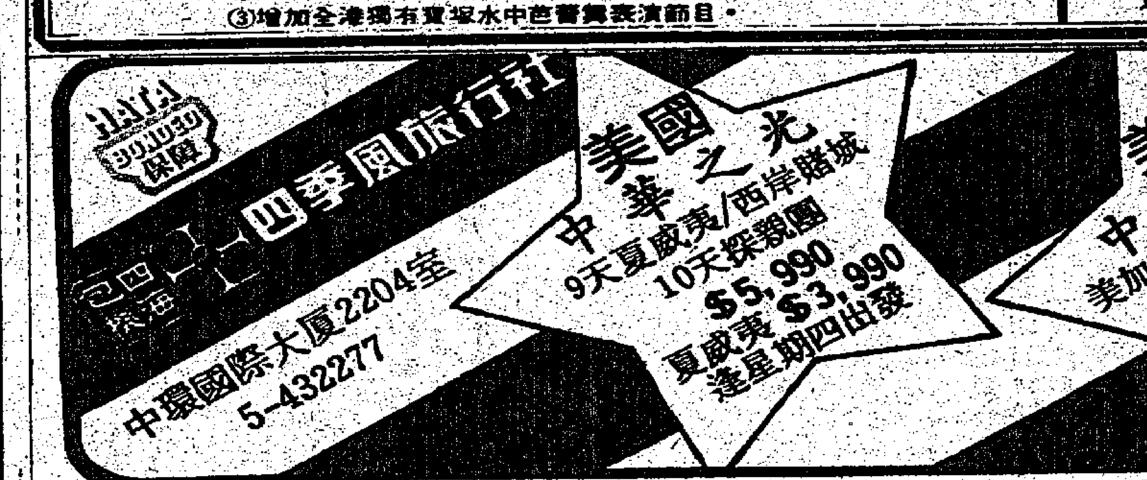
膳宿主来。高级多受。

台灣環島 住園山・希爾頓・阿里山賓館・全港獨有・数迎比較 專家策劃,創新行程,內容充實,內就機飛花蓮。 直接經盤・機健可靠・專人領隊・團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選。保証實至如應 早機去。晚機返,觀光時間最充足。

九天大特價 \$1850

逢星朔二、四、六出發。

直航高雄 台北返港 七天\$1590=



代訂世界各地及國內酒店及機栗

多來美旅遊 桂林直航五天

港,遊過桂林及陽朔名勝。晚餐野味 待,專人領隊。過遊:萬里長城、 招待,如果子狸、穿山甲等。

1488 由 6月 1 日起每五天一图

宫、頤和園、北海公園、天墳等

假日照常

電話:3-673107-0

凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打

上海。蘇州、杭州、無錫等。專人領 隊。住宿奧寶寶館。

26 76 14 14 18 18 28 2788

航機。遍遊上海、蘇州、流州、無錫 、北京各名勝如萬里長城、故宮、頤 和園。住宿奧資賓館

香港中區環球商場三樓303室電話:⑤—216131—3

出發日期 % 头 % 1/8 4288

代理廣州

天天接受預訂房間

電話: 5-211251-3.5-235078-0.5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0

(星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

\$2990 九天 地特別名集。專人領隊、隨團服務。回程可自由停留採親。 日期:,6月20,27日 7月4,11,15,18,22,25日

可自由停留採製。 日期:6月2711 7月11,18,2511 廣西高級旅遊團

南寧、昆明八天 \$2690 \$2190 自由停留探親

日期: 6月120,27日 7月4,11,18,25日

逢星期六川發·米回乘搭貨航班機·專人領隊·隨側服務。回程 但 但 在全柱林散聚准之丹柱或同等飯店,全部冷氣 四天 \$1390] 历间,特别安排往秦始皇三大建設之繁集。 五天\$1490 ,口期:7月4,8,11,15,18,22,25,29日8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

歷史悠久*專業旅遊 有限公司

中境大道中70分别。明明大厦1010宝元后是17日 德軸道中部計畫重次出版大百日次 交侧电弹放置23号只用性飞机06至 的角型致菌660块银片每位2001至 持票部基础表3-7213381--5-24006年

星明日全日照常游公一一电上海是较过明点

口 如 乘搭內陸機 節省行車九小時 酒羹\$1490 x → ↑ ₹\$2090 景 \$1490 · 18九天\$2190

暑假小量收成本1000元 天天出發·全港首創 **参加人数全港最多** 日日有關一團團獨立 夏谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 最高華之ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花莲、高雄 日月潭 阿里山酬賓團至\$1850(建國期三、四) 七天 \$1690 九天 \$2150 选些期一·六出致

增成本300元,少行率16小時 最多一回程可自由停留台北,早午晚被任君選擇 2 基底南程內陸機 台北一花臺 高雄一台北 3 早晚去晚晚返·足九天行程。 4台北市住最新、最大、最景華之來來香格里拉大飯店 SHANGRILA HOTEL

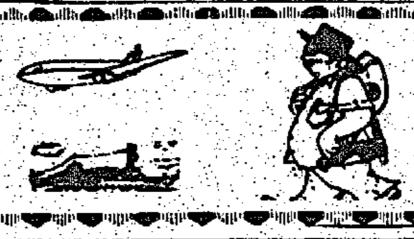
乘巨型直升機遊覽雲頂高原,節目最豐富

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 表現 **52990** ** S3190 全泰馬里 S 3690 馬里卡 S 2490

* 器假天天出發*

增遊大坂神戸博寶會 過游:東京·太陽坡、韓倉、箱模、富士山、濱名地 京都・大阪、変塚、奈良・名古屋、白料瀑布は 日光、美加多夜總會、子彈火降、豐農園 ※東京——大阪內陸機※

(1)東京——大阪行車要九小時、本国獨有 內陸機·節省行車九小時· ③ 關貧較終全港最熟 ②回程可停留台北"



郭日橋業

方便讀者

選擇旅遊



●本遊覽團之收費・由一九八一年七月一日起將會稍作調整。為酬謝於上述日期前報名參加人仕・特照下列藝價目收攬,欲免向隣,報名從这

美國西岸七天探親團 \$ 5299

賭城九天\$6499 美加西岸十二天\$8399

出發日期: 20/6, 11/7, 25/7, 1/8, 8/8, 15/8, 5/9, 3/10, 24/12

美國西岸八天探親國 \$ 5699

賭城十一天 \$ 6999 美加東岸十四天 \$ 9999 出领日期: 8/6, 6/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 7/9, 2/11, 21/12

美加東西岸、西歐六國二十四天大聯遊\$16,699 出發日期: 8/6, 6/7, 20/7, 27/7, 3/8, 17/8, 7/9

夏威夷群岛、美國西岸 十天 \$ 7199 賭城十三天 \$ 8599

出發日期: 25/7, 1/8, 8/8, 15/8, 5/9

詳情請向各大旅行社查詢或電中藥航空公司營業部



650 五天图

飛機往花蓮河豪華夜總會 天天出發·任君選擇

機票十酒店\$699起

特廉機栗・天天出發 全港獨有・超値享受

十四天藝華麗\$ 1350 (連証

- * 住宿台北天成等藥藥大飯店
- *参加政府安排南下節目
- **本多晚夜穗會,極觀聽之娛** * 專人領隊, 過遊寶島各大名勝
- *七月三十日藏止,報名從速

九龍油麻地彌敦道534號嘉榮大厦19字B座第383518 *台灣觀光局審定甲種旅行社·香港直接收客中心*

6天 全程飛機 \$2980 7月17,23,29日8月

3天 星湖船上 直通車返 7月2, 16, 30日 8月6, 12日

代訂機類船藥、車票及實館房間等 歡迎團體包團特價優待

灣仔軒尼詩道172號按5字 5-740223 5-722668

品言若其首型 24 易虎地

飛機往花蓮・豪華夜總會

住宿芝麻、財神、華園等大飯店 專人領隊·國國獨立

> 天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 20

可自从导力自 六晚不同情調夜總會・包括新加坡

最豪華之海皇夜總會・住總統酒店 馬星七天\$2390 逢星期一早機出發 ...

應兒島七天遊S3190 板燒海鮮餐,及日本宮庭式料理

夏威夷 7天\$3490 美州西岸 9天\$5690 美州東西岸13天 \$8490 住宿希爾敦・假日等大酒店 毎星期均有團出發

企及或·清道·世提加E

清邁泰馬星十三天\$ 3590 十一天\$3390

逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三出發

全程飛機·一流酒店·多晚夜總會 泰國國際航空公司特別贊助

桂河橋七天\$1690 清邁八天\$ 1790

住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六、日出發

新加坡航空公司鼎力贊助

了了《星馬泰特快簽証·平價機票

星馬派行亚上有限

中環德輔道中141.號國際大厦1601室 5-434681-3 5-430044 星期日上午照常辦公

星馬(精质)是天52290

乘巨型直升機遊覽雲頂高原

吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 暢遊吉隆坡、怡保、太平湖霹靂洞、黑風洞、橡膠園 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、馬騾山、 模城、英雄紀念碑、新加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水 海洋博物館、裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景

全程一流大酒店 阿波羅豪華夜總會 逢星期三、六出發(乘星航747%)

平價機票

暢遊:清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芒堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園 住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店 暑假天天出發,曼谷機栗十酒店十簽証

清邁四天 \$1390 全泰國清邁七天 \$1890 清邁一曼谷內陸機,節省行車九小時

泰馬星(淸邁、檳城)十三天豪華團\$3690 馬星泰十天豪華團 \$2690 %%

通量浸渍透清限公司

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊● 楊游馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用@Philippine AirlinesA300型豪華噴射客機。團團獨立。 非包機可比。專人領隊、依時出發、穩健妥當、賓至如歸

逢星期四、六、日、一出發 七天特價\$1750

六天特價\$1650

美國、夏威夷群島

等。其是是是自己的。所谓的**是**中国中国的国际,因此是是国际的国际

所有一般教育的4年的學程。安認。如果,如何知识,但他们是是

暢遊檀香山。希路市《夏威夷火山》國立公園》波里尼西亞族文化中心。干納市、茂 兒島。珍珠港,洛杉磯、和路廸斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天嬌娜 環球片場 经拉斯维加斯 (賭城) 三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店

●乘楼新航廳塞747珍寶客機直飛夏威夷一節省八小時飛行時間 阜機到,晚機返,觀光時間最充足。

八天\$4890 ●方便探親・機栗可停留120天。返港將可停留夏成英、東京及台北 《每週有兩團出發》 軟價特廉 《據稿提信等受 十天\$6590 十二天\$7990

專 賞 派 遊 , T值 影 一 篇

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅·珊瑚島·古城文化邨·鰮魚湖·泰皇夏宫·古都大城·清 適・雙龍廟・素貼山・美人窩等。多晩夜總會・住宿芒堤雅夏宮 納莱・清適住素里旺大酒店。眞正日日出發・獨立成團

新航早機 天天同價 足七天\$ 1560

彌敦道582 —592號信和中心1303 B 星期一至大生年九時四下記记時國民民民

3-320409 3-320408

逼遊碧桃源·瑷島火山湖·百勝灘臘像館·神秘谷·碧坻夏蓮脈·總鍾鍾堂·百島等

二次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會:住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店 6月6,10,13,17,20,24,27。 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29。 8月1,2,3,4,5,8,9,12,15,16,19,22,23,26,29。 非島專袋·星輝首選·分社直營·團團獨立·逢週二·三·共·日出發

*泰國淸邁七天 \$1950

早上出發・晚上返港・太天出發

③十天象遊泰國超值酬賓 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29. 9月2,5,9,12,16,19,23,26,30.

3-320400

②檳城內航飛機旅途舒適

人上し、人住曼谷新麗澤・清茵大酒店

图图獨立、逢星期三、六出發 6月3,6,10,13,17,20,24,27.

4獨立專人領隊實至如錦 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29.

遍遊漢城仁川板門店設帝皇式藝技歡迎晚宴 早機往晚機返,回程停留漢城台北不另收費 6月1,5,8,12,15,19,22,26,29. 7月3,6,10,13,17,20,24,27,31. 8月3,7,10,14,17,21,24,28,31.



星期日及公民假期的营施公 5-439842 5-407892

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草

名古屋、日光、西障機、柴加多夜總會 白絲瀑布、冰洞、濱名洞、山中湖、子彈火藥等。

*乘日航747客機,早機去,晚機返。

*節目應有盡有,膳食敢誇全港最靚。 *住東京太陽城,富士山山中湖等一流大酒店

***獨立成團,專人領隊。** 達星期六出發

回程可停台北)

\$120 (回程送五斤) **最选西亚水**库 3-767510 3-767093 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機栗 星馬旅遊·菲島旅遊」直接發售歡迎垂詢

歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大厦1702室 電話:5-413081

7月16.29日 8月18,26日

5: 5-447130

惠刋本報分類廣告 言声接管言舌



江南精選(直航班機往返)\$2980 (上海、杭州、蘇州、無錫、南京) 8天 國泰CX300班次往30 返 7月29日 8月5日 民航CA502 班次往501 返 7月3,17日 8月5,17,20日

華東北京 超值 5天遊 \$ 4680 上海、杭州、蘇州、無錫、南京、天津、北京

田角山東街47號中傷商業大厦1504室 電話: 3-304361-2,3-318800經年舉辦江南京津線被譽爲權威·再精心策劃使全程舒適力求享受

桂林、陽朔、4天直航團 \$ 1380 (保証香港二桂林直航) 7月1.4.7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31. 日

8月3,6,9,12,15,18,21,24,27,30日 桂林、陽朔、從化5天團 \$ 1490 直通車上,星湖輪返 7月13,19,28日 8月3,9,17,23,30日

乘直升機遊響頂商原

* 全程高級豪華·節目全港最多 *豪華團膳食,絕無自費 * 住宿阿波羅、總統等一流大酒店

事監旅游 中區李寶橋大原422室 中見公司 5-434133至5 5-438871

曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

全港獨有米新增①長勝灘②仙猴山 勝在酒店開·膳食好·時間足

*三晚芭堤雅、六次夜總會、節目豐富 *曼谷住MANHATTAN·芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

*乘星航747客機、早機去、晚機返 逢星期一、二、四、六出發 *團團獨立、分社直營。 *獨立成團、專人領隊 逢星期一、三、六出發 公民假事昭京游公 5-439842 5-407892

韓 匹 \$ 2090

逢週六乘國泰出發,早機去晚機 返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA或WALKER HILL SHERATION HOTEL . 機票十酒店三晚 \$ 1690

韓日八天

代訂漢城酒店 東**唸 US \$34** 巴喇沙US\$44 每晚計 喜來登US\$44

南華快捷旅行社 本州 天\$ 3150 八天\$ 3190

逢週五出發 九州七天 \$ 3550

有限公司 こうけんきょ 保障

逢週日出發

夏威夷 七天 \$ 4289 列島七天\$ 4989 渡假逍遙遊 七天\$3789

星馬(檳城) 七天\$ 2399 星馬(關丹 七天\$ 2780 逢週一、三出發 泰星馬12天 \$ 3490 國七天 \$ 1668

逢週六出發

美國西岸 8天 \$5689、 美國西岸||天 \$6799 逢週四 13天 \$8999 美加 **美加東西岸17天 \$ 13689** 23/7 6/8 13/8 14天 \$ 8250 歐洲 27/7 10/8 24/8 16天 \$ 8890 7月9,16,23,30 8.月6,13

\$ 3880 逢週六

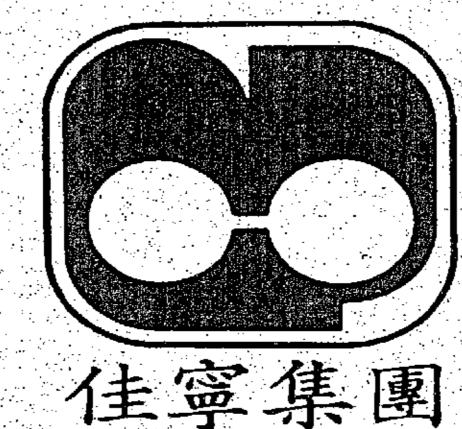
乘日航

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

首創旅遊企業化

WAH KIU YAT PU

富麗語高級豪華遊覽團 專家策劃專業導遊專人領隊



進入電腦系統元

集圓駋經營穩健妥善可靠 直屬分行直設海外直接辦理



大天豪華國神戶博 \$2833 \$2533

- ●暢遊大阪、神戶博、京都、奈良、 名古屋、富士山、熱海、東京。
- 乘英航 747 珍寶直飛大阪。
- ●東京回程。 ●節省十多小時重覆路程舟車勞頓
- 行程精緊。 ● 省時舒適。

星馬豪華團

八天\$2288

逢星期三出發

七天 \$ 1590

- ●購物時間充裕。
- 住宿五星級酒店:大阪東急、京都 假日、名古屋都、熱海赤根崎、 東京京王。

台灣豪華團

八天\$1650

逢週三、六出發

塵華憂쩔韓

四天 \$ 1990

七天豪華團唱鄉源 \$1733 \$1533

血期生

- 專程遊覽面臨南中國 海之人間仙 境一碧桃源渡假勝地!。
- 棄遊馬尼拉、碧瑤、 百勝灘、神
- 秘隱谷、大谷地、蝎、島樂園 ●乘「富麗號」遊艇欣賞『世界十大奇 景之馬尼拉灣日落景色。
- ●挑選當地旅遊局認可」之粵語導遊。
- 行程輕鬆舒適。
- ●購物時間充裕
- 住宿五星級酒店: 思尼拉拉瑪達 艾蘭迪夏宮、碧瑤花園、碧桃源

或名大旅行社查詢 詳情譚: 5-262290, 5-212215, 3-7216181

北京「六天\$3188

北京七月、飛機豪華團

桂林、陽 朔直航四天團

% 水質船 "往返・上午出發

% 起・毎 :四天一團:

石景山(2)天精選

西、從、『黃四天』

%% 道道事章往

北京·上海·杭州十二天飛機團

從化三天

3-938220 3-938229

桂木 | A五天\$ 1480逢星期三日出發 | B五天\$ 1350 (飛機往返)

上海、木九州、蘇州、南京、無錫 \$ 2990

開敦道655號胡莊生行1010A

星湖、從化五天

達星期二出發

395

680

260

\$2950

\$3550

\$ 415

\$ 525

\$1290起



3-306331-4

乘营光火車往花蓮飛機派台北 只收工本費 \$ 35 住窗山海濱明潭松柏芝草坡天成 台語 特快十天出證

馬星七天 \$ 2259 臺谷六天 \$ 1499

三 鱼黑虾道636號銀行中心905室

四天豪華遊\$ 550

途星期五出發

港穆冷氣直通車來回

离雄 赵的 羅省 三潛市 溫哥華

東京 倘敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

大坂 墾谷 雪梨 夏威爽 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

5 224765

台北四天三宿自由图

機票十酒店十機塲接送

市 計 由 \$ 760至 \$ 1280

力能使輔加用。1830多大生积,大650年

夏豆 蘇北 天成 樂園 芝麻 財神

H-433384

H-442777

K-301988

中山石景山雨天 水翼船往返、冷氣旅遊車 住宿新建實館雙人冷氣套房 品當石歧乳舖、翠肉鯇魚 桂林陽朔五天 6月1,5,9,13,17,21,25,29日 7.月3.7,11.15.19.23,27.31日

直航機往返桂林 住宿丹桂豪華冷氣雙人套房 採用日本冷氣遊覽單 藟遊桂林名勝及乘船漫遊灘江

乐中旅社委托代游各则



香港德輔道中45號永隆銀行大厦8字樓

10/6 流運公司

富麗碧桃源

非島七天豪華遊

\$ 1533

全台灣環島觀光團(阿里山)

車 \$-1390章 \$ 1610章\$ 1790

往圓山、芝麻城、希爾頓、內陸機

出發:逢星期日(新增:小琉球、六福村)

曼谷芭堤雅

六天 \$ 1690

星馬雲頂高原

七天\$2280

了 多 到 尼加

逢二·四·六出發」逢星期六出發

台灣急證160泰證100美加廉價機驅

台北機票十酒店十接送\$950天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

7月18、21、25、29 7月20、27 8月1、11 北京、青岛、濟南、12天 \$ 3750 泰山、曲阜、南京 5月29日起每

四天均有團出發 深圳小梅沙波假團天半\$140 "逢星期六出致" 代訂中國航空公司機票,直接出票,快達妥當 表地旋旋劑。查達干。Tip中125% 5-421822

富系族建公司为莆州致第760第 3-622745

新航歐洲 \$ 6688 馬星八天\$2288 日韓八天 \$ 3688 夏威夷 \$ 3988 \$1588 菲律賓

台北一樂園飯店\$65起

特快台証\$140

受**违**道 5-765035 打5-776685 社假自2PM-6PM

菲律賓碧瑤7天遊 1388 曼谷芭堤雅 6 天遊 1488 1688 台灣環島8天遊 2988 日本本州8天遊 2288 3488 夏威夷檀香山フ天遊 新航美洲西岸8天遊 5388 7388 新航歐洲14天遊

(中国精華恆)5-407741

韶關專綫 四天韶關、丹霞山、南華寺 **选**星期四出發 ■七天坪石、韶關、丹霞山、獅子岩、南華寺 7月10,15,20,25,30日 图8月5,10,15,20日 每週十團出發了

住宿韓家山園林别墅 觸送穿山甲大禰酒乙支 旺角彌敦道636號銀行中心711室

(達度期三、六出發)

廣西假期一四天直航團 \$ 1390

過遊桂林、陽朔、柳州、南寧

查詢電話5-232055

五天直航團 \$ 1490

八天豪華團 \$ 2190

222822 5-222851 222300

> 瀨戶內海七天遊 特平英、美、加包機、各地機票

日航天地美加遊

台北酒店十機票\$949 天天出發·早午晚班機任選·四天三晚 來來香格里拉·財神·嘉年華 美妙假期特約

中環域多利皇后街利隆大厦203室 5-434681-3 5-430044

星馬(檳城)七天\$2290

逢星期三、六出發(星航早機) 吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 乘搭直升機遊覽雲頂高原 複拔、馬六甲、蛇廟、馬驟山、極樂寺 一流大酒店一豪華夜總會

十十國慶回國觀禮祝賀團十四天 出發日期:十月三日、四日 \$1990 營十機票十酒店三晚 S 890

台引: 600 英國 998 温哥華1590 980 美國 980 多倫多1850 星馬 1350 澳洲 1580 紐約 1850 870 韓日台1550 法國 尖沙明金馬倫道29號A四樓(三字)

世界各地旅行團精選 各國廉價機票 代辦出國手續 歡迎社團工廠委託安排行程

富麗旅行團

日本神戶博六天\$2533

清邁(內陸機)八天\$2233

美國西岸九天\$6833

菲律賓發烧源七天\$ 1533

夏威夷西岸十四天\$9633

假日及公衆假期照常辦公

(星州五) \$ 420 単 1 ブリ 廣州、從化三天遊 (星場六) \$595| 惠州西湖 廣、佛、西樵、星五天 廣、從、佛、星、西樵六天 堡地 \$720 星期六出發

沙咀加運威老道21號 A 德立大厦四字

長城中國旅遊服務社 電話: 3-930256 3-953429 3-910852



\$ 3188 1/63/61/47/47/9/ 次與航圈 天北京華東 \$3890 %% 光光光光

旺角亞皆老街33號買生銀行大厦[102章

海外旅遊機構 5-246196 5-23384/ ※暑期酬賓・各種減價\$100-\$300 \$ 3590 達風期三、六日出發 ♥ 洲七國瓊遊園十二天 5 5990 每月期間出致 测 洲黃金海岸九天賽華國 \$ 6900 每月期國出級 \$ 1488 造星期一、六日出發 打 馬 雲頂高原七天 5 2199 達星期一、三、六出發 排票泰整頂高原十二天 \$ 3390 连星期二、四、六日出發 \$ 1499 逢星期三、四、五、六、日出控 "排律實際瑤七天

\$ 3400 墙星期五、日出發 約 就 日本九州七、十天 1本本州富士山八天 \$.3090 造星期五 ~ 六出發 \$ 3290 逵星期五、六出役 | 特殊 | 一大|| 一大|| 《集團選集四、五天 \$ 1790 连星期一、三、五、六田毅 全台灣理劃七、八、九天 \$ 1600 连星期一、三、六、日出發 香港皇后大道中35號商業大厦603室、按6字

九韶旺角廖利與大厦415室。按3。

香港中環季省積大亿512室

各地旅遊 特約經銷 依期出發 特廉機票

九龍朱沙明開教道東英大位。2077至

一一大道中70 展建主统决论10号 5 3 3 3 3 3 3 3 3 5 5 1 1 0 3 空 5 - 21 1 4 1 1 . 5 · 2 4 0 0 6 1 · 3 · 6 7 6 1 1 1

華航贊助・全港最平 曼谷芭堤雅 足七天\$1490

天天出發 金奉國清邁四天\$1490A天\$2090

经 谷一海邁桑內陸機 主角開敦道636號銀行中心2011室 W/区 変更 カロ 旅遊有限公司 3-948142

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 韓國四天 星期五・六・一出發 台灣四天。天天出發 馬星七天。星期三、六出發 美洲東西岸海月有團出發 7790 法航歐洲 每月有團出發 代會各地廉價機票十代簽各地旅遊簽證 彌敦道748號A始創行803室

☎: 3-817220 3-819826 桂林五天直航團\$1499 出發日期:6月17,21,25,29日 7月3,7,11,15,19,23,27,31日

8月4.8.12.16.20,24.28日 桂林四天精華遊\$1180 出發日期:6月18,24日 7月2,6,8,12,16,20,22,26日

8月2,6,10,12,16,20,24,26日 九龍旺角開敦道760號東海大厦七樓26室、即大大公司樓上 H-739228-9 H-8911325

\$ 5699 \$7099 美國西岸十一天團 \$8699 美加十三天團 \$1860 台灣九天團 \$ 1590 曼谷七天團 (特快台證9天出) 代理各國廉價機票 歡迎電索行程參閱

古。#軒尼詩道253號依時商業大廈1702室

機票部專線3-7216171

理想 敘別全台灣 8天豪華團 * \$ 2288起漆星期一三六日 断就厳悪(複妓)フ天豪華團 \$3490超達星期三四六日 星馬泰(核城)12天豪華遊覧 \$2899起译星期一四五六 断航日本本州フ天豪華滋賀 韓國日本(本州)七天豪華遊覧 \$3380起造星期四六日 \$1890起達星期一三五六 韓観板門店仁州5天寰華藩 \$4500纪选星期一五六日 日航天地九州本州10天进营 \$7995起逢垄期一三六 法就歐洲精業遊中軍歐遊覽 \$ 5689超達星期三四六日 5 3989起每天均可出發 折射 夏威夷假期 7天 渡假遊

※優待本報讀者,凡持本廣告報名 一律減收 \$100 : 請剪存永遠有效

3-677450 3-678734 3-696729 \$1690稳造星期一三六日 \$1599起達桑斯三四六日 \$1798起逢星期二四六日

尖沙咀彌敦道100號東英大原1108室

5-412988 5-446955

健的旅行图

日本全本州八天\$2988

清邁全獎國八天\$ 2088

菲律賓碧瑤七天\$1388

韓日全本州九天\$3488

台灣環島九天\$1688/1788

泰國八天 \$ 1588九天 \$ 1688

桂林、灘江、陽朔五天 \$ 1490 廬山、九江、南昌七天 \$ 1680 北京、頤和園、天壇八天 \$ 2690 售英美加學生移民機票

黄纪后大道中建于佛大厦15及18今18

290, 5-212215 ★ 中環東部消養團銀行

也下面場6。23217年★。尖沙明显光行其22至 FIRST ★ 头沙咀加克芬·直克 值银行大臣地下

5461(★美学、姚小郎永安公司)三、被3。7446~80

韶關、南華寺、丹霞山五天\$ 660 星湖、鼎湖、佛山四天 540 、太平、虎門二天 200 \$

德輔道中185-195號李寶椿大厦1215-6字

万軍事路軌 相碰撞 韧

證物拘

F

國書畫學會成立

手情スト

本月廿八

用另一條路軌行駛,就近交通,受阻達一小時,始逐漸囘復正常(合)在顯平後,電車機關在路軌上,東西行電車,全部受阻,部份電車要將無回路軌。 大東電報局與港府達成協議 \$P.後,巴士由其他巴士,將之推向路邊,而電車則等待工程專到場合,急忙下車離去,而巴士上搭客,亦告下車,轉乘其他車輛。於電車車頭轉入彎角位,發生碰撞,電車車頭離軌,率未致翻側,

香港政府 股權

僱主應留意

為活都陷五指何

光不松拱野

积两

浮動假

日例

慶雲古洞三屆理事就任

唐理事長述籌建安老院

越會回然水為新田歌奉加年

結合へと

香震境災如空清明以及迷時而

百分

售予

長成年少 青 指確 要需

成立附屬機構經營電訊服務港府發給新牌照爲期廿五年

富業生

集團機構

自置新址開幕

李福兆湛兆霖馬淸忠

新馬師實剪綵

果通法師明

大會堂

說從

(接八黨會大港香出展、日二十至日十月七)

院影 邨利順 房 屋 司



觀察九巴車廠 稍後視察中巴廠

日五廿月五年酉

事成巧遇探隊被捕

司投得經營。 百餘個,由邵氏兄弟公 龍順利邨,投有位置七

召喚

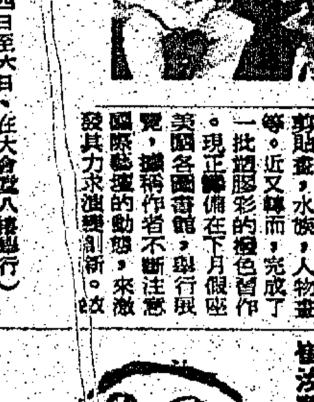
的土征薄扶林道

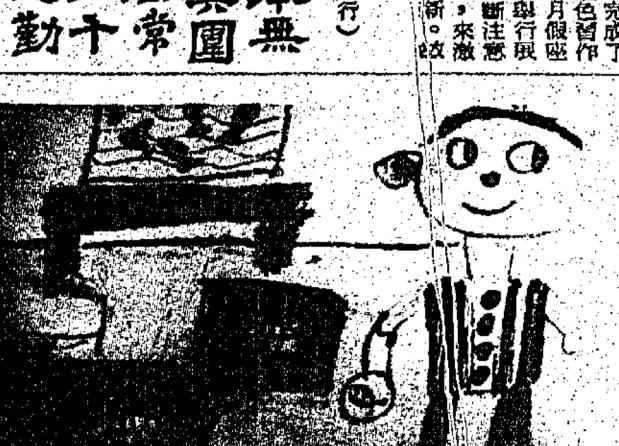
獨行賊刦的士司機



葬 心近樂鯢肽集 帝有郷於聖公 室獨東九戰翼,完武有則是 飛無 之焦 自进推策。是選獎 歷異舉常團無









医大學與阿鲁里斯以上,中华以及



下月在美圖書館 陳福善展覽新作

通訊地址

電話·

婦

入年

期

快便館。沒是

有適當運動及休息,思期間的婦女,應保持。

姓名

四,任平的時間約爲因是任文只產一度

體臭影

婦女

暑期深訓班

五期接 受報 令

袋的趣有

题, 原到地面上來活 就的「袋中生活九個月 動。 動。 一級的「袋中生活九個月

载。 日

現在讓我

却的

大熊貓保護計劃的「動物標本」

展覽會

日六廿月六年一八九一屬公年十七國民華中

(小区) 馬戲團

們常合作演出。試把這幅有趣的圖聲壞上你事數的頓小老虎和筷子,是馬戲四裏一雙「老友記」。此

第(五六八七期) 見重天型。余 A

現 才 來 , 由 及 卑 正 對 保 沒 現 世 行 在 。 陳 有

及有化草。那麼,大家就應該起 與有化草。那麼,大家就應該起 是可以教育下一代對動植物愛 性界上最稀有動植物,優性們繼續生存 性界上最稀有動植物,優性們繼續生存 性界上最稀有動植物的膜質 中的香港博物館(尖沙咀星光行 的一人母底為止。 外知識。如果你未能發冗參閱, 在 中 大學動物 大學動物

空館

稀有的大

漫遊

、熊錨・正受人們極力保護!

直接地影响到 超板大自然對生 中的情趣。
中的情趣。
中的情趣。
中的情趣。
一种有個為如朱鷺,巴哈馬路爾
與洲虎,爪哇犀,稀有個為如朱鷺,巴哈馬路爾 生勁植物的方法,亦作出有除了提供賣貨資料與展品包

成生理功能聲時的不平極較多的工作,因而形態,其他的內分泌腺承原發過,卵巢質預驗減

才舒天,樂類才, 有才藝天有的 機天,術才營種天

頸椎亞脫臼的治療

實學

(右) 张陳素英(左) 何陳滿麗。

· 珍班特别為該區育爱 · 改变全期十元正。 (三)粤語結他班 (三)粤語結他班



医約顧問信其法

肠胃障碍與月經不調

四位有地的是丁茵贝温泉;丁茵是「山羊座」,而温泉是「互爱下他(她)們對堡座的意見,及堡座對他們的評語是否準確。各下他(她)們對堡座的意見,及堡座對他們的評語是否準確。各度播劇組經常收到很多聽家來信,詢問各數員上來做節目更經過,就記得留意收到了。

演

樂

配,极高傳奇性。(多多)

明廣播劇組藝員做節目 專題講星座

中锡級工作上的苦與樂程等,有與壓的碗浆,可得來的朋友,在節目計,包括打金、鎮工過工友的心聲。

股痛,再作×光照片檢查,第二頭推果然 股痛,再作×光照片檢查,第二頭推果然

() 康樂家庭版「針灸欄」朱澤光先生收,並 本欄歡迎來函問症,請寄香港荷李活道群

月

一般梅。

立體聲廣播劇

合唱「如學音樂是愛的食

· 作者,協助 学而有一類然 一類為 一類然 一類然 息

(三)九龍區一二年級合唱隊(三)鋼帶挑戰組:第一級,

,由拔萃女手小學演唱「二乘二」及「字母由周文閱彈奏映山紅。 由基準下午校波唱「太陽出來百洋洋率光音演奏之「黎明來臨」。 女小學演奏之「天鵝湖組曲之三曾特輯已播至第六輯,內容包括有: 力盡人人腎不源源命生

樂會特輯 第六輯內容

代被公認爲音樂天才。相反 地,有些大科學家在小學時 天才—如牛頓,瓦特, 反迫生等都是在小學時 大才—如牛頓,瓦特, 反迫生等都是在小學時 大科學家在小

No.

助變局資

萬衆同

份愛

屆校

際音樂節

Answers

1.a 360

b 720

c 1440

2a. 360

b. 360

c. 360

3.a 140

b impossible

because in-

terior ang-

540

les exceed

时命等。柴灣區內工友對各項活動,反應良好。各多與之工友,除事受中心,舉辦監領青年計劃,內容包括運串的康榮性及學術性活動,如旅中心,舉辦監領青年計劃,內容包括運串的康榮性及學術性活動,如旅行事項,他們能够如此

REVISION EXERCISE FOR JUNIOR FORMS 初中課程綜合練習 雄風社主編

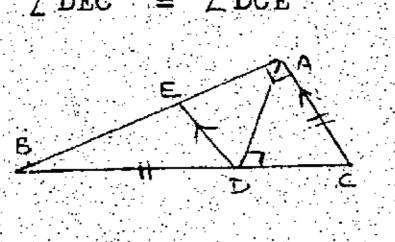
中二數學 (Ξ)

Form 2 Revision exercise 3

- 1. What is the sum of of the interior angles of a polygon with
- a. 4 sides
- b. 6 sides c. 10 sides
- 2. What is the sum of

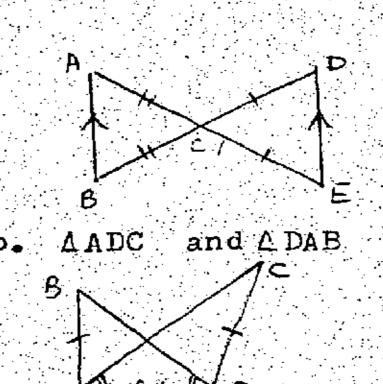
- angles of a convex polygon with
- a. 4 sides
- b. 6 sides c. 10 sides
- 3. a The interior angles of a pentagon are,
 - 100, 80, 80, x, x Find x.
 - b The exterior angles of a pentagon are 30, 20, 10, 10, y Find y.
 - The exterior angles of a pentagon are 50, 100, 60, 120 and angle x. Is x =50 ? Must ?

- sure of an interior angle of a regular pentagon ?
- 6. How many sides has a regular polygon with an interior angle 140°?
- 7. Write down the reasons for the proof To prove : $\angle DEC = \angle DCE$



given

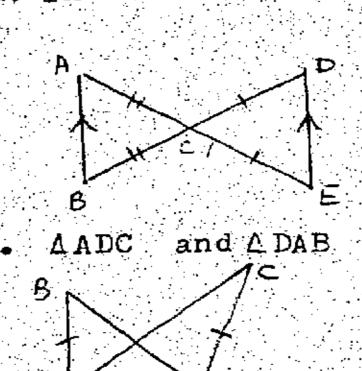
 $\angle ACD = \angle EDB$ $\triangle ADC = \triangle BED$ DE = DC8. Are the following triangles cong-



 $\angle CAE = \angle DEB$

urent ?

a. ABC and LEDC



4. No, it is

not a convex polygon

6. 9 7. corr Ls

AAS .

corr Ls

corr. sides

isos.

8a . No

b. No, because there is no

SSA.

金童玉女 起写主. 依理語高

(m)

灣南

泽野。棣詩劉 是等 反作課落·蛋搗堂上:1995 夏65 人引整姿·貓出底裙

自案連聚對暴 危人番會死業 !人命!亡派 容觀宜不意兒

直冷令篇 · 魄魂令恐 標开你險! 散飛你怖 演主衛領丹安梨絲李

柴灣藍領 自用

